

ESTATÍSTICAS DO TURISMO

旅遊統計

TOURISM STATISTICS

1996

Para efeitos de informação contacte o

Centro de Documentação e Difusão de Informação da DSEC

索取進一步資料，可聯絡

統計暨普查司文件暨資料傳播中心

*Further information can be obtained by Documentation and Information Center
of Census and Statistics Department*

Telefone: 3995311

Fax: 307825

電話：3995311

圖文傳真：307825

E-Mail : dseccddi@macau.ctm.net

電子郵件地址： dseccddi@macau.ctm.net

Home page : <http://dsec.ctm.net>

網頁地址： <http://dsec.ctm.net>

Voice mail : 973275/281

電話語音系統：973275/281

Estatística Oficial

官方統計

Official Statistics

A reprodução destes dados só é permitida com indicação da fonte

倘刊登此等統計資料，須指出資料來源

Reproduction of these data is allowed provided the source is quoted

Editor: DSEC
Macau, Maio de 1997
Design Gráfico: DSEC
Impressão:
Tiragem: 400Exs.

編輯：統計暨普查司
澳門，一九九七年五月
圖表設計：統計暨普查司
印刷：
印刷數量：400份

Published by: DSEC
Macau, May 1997
Design : DSEC
Printed by:
Copies: 400

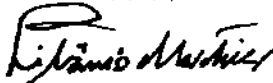
NOTA INTRODUTÓRIA

Num Território cujo desenvolvimento económico global se encontra extremamente dependente de um conjunto de actividades ligadas ao turismo, particularmente dos fluxos de entrada e de permanência de visitantes assim como da estrutura da despesa desses visitantes, reconhece-se que o conhecimento e difusão de dados estatísticos relativos a este sector é fundamental para o correcto equacionamento das acções a desenvolver pelas entidades públicas e privadas a ele ligadas em termos da promoção e desenvolvimento turístico do Território.

A Direcção dos Serviços de Estatística e Censos (DSEC), perfilhando esta ideia, e no respeito pelo serviço público de produção de informação estatística que desenvolve, divulga os resultados globais sobre este sector respeitantes ao ano de 1996, na convicção de que os elementos agora disponibilizados vão ao encontro da necessidade de informação de um conjunto alargado de utilizadores.

Alicerçada nos elementos recolhidos não só junto de entidades ligadas ao sector mas também dos visitantes abordados durante a realização do Inquérito às Despesas dos Visitantes, a Direcção dos Serviços de Estatística e Censos enaltece a disponibilidade e extrema compreensão de todos aqueles que contribuíram directamente ou indirectamente para a implementação desta operação estatística.

Reforçando a convicção da utilidade da informação sistematizada neste relatório, que consubstancia numa só publicação, a globalidade dos elementos relativos à actividade turística no Território, a DSEC oferece a todos os utilizadores os seus préstimos no sentido de esclarecer as dúvidas que os elementos entretanto facultados possam suscitar.

O Director,

Libânio Martins

白頁

Página vazia

Blank page

Índice

Nota Metodológica	
1. Estatísticas do Turismo.....	11
2. Inquérito às Despesas dos Visitantes.....	11
(Via Marítima e Via Terrestre)	
Conceitos.....	17
Sinais Convencionais.....	19
Nota de Análise	
A. Estatísticas do Turismo	
1. Visitantes	
1.1 Número de visitantes chegados.....	23
1.2 Visitantes chegados por via marítima (Porto Exterior).....	25
1.3 Visitantes chegados por via marítima (Ponte N° 14).....	26
1.4 Visitantes chegados por via terrestre.....	26
1.5 Visitantes chegados por via aérea.....	27
1.6 Visitantes em excursões.....	27
1.7 Excursões de residentes em Maçau.....	28
2. Hotéis e Estabelecimentos Similares	
2.1 Situação global.....	29
2.2 Número de hóspedes e tempo médio de permanência.....	29
2.3 Taxa média de ocupação de quartos.....	31
B. Despesas dos Visitantes	
(Via Marítima e Via Terrestre)	
1.1 Estrutura dos visitantes inquiridos.....	32
1.2 Caracterização dos visitantes.....	32
1.2.1 Finalidade da visita	
1.2.2 Ocupação	
1.3 Tempo de permanência.....	33
1.4 Despesa per-capita.....	35
1.5 Despesa per-diem.....	37
1.6 Despesa per-capita (excluindo compras) dos visitantes.....	37
1.6.1 Despesa per-capita (excluindo compras) dos turistas	
1.6.2 Despesa per-capita (excluindo compras) dos excursionistas	
1.7 Despesa média em compras dos visitantes.....	40
1.7.1 Despesa média em compras dos turistas	
1.7.2 Despesa média em compras dos excursionistas	
1.8 Comentários dos visitantes.....	42

Quadros

A. Estatísticas do Turismo	
1	Entrada de visitantes, por via, segundo a nacionalidade..... 118
2	Entrada de visitantes pela via marítima (Porto Exterior), por mês, segundo a nacionalidade 120
2a	Entrada de visitantes pela via marítima (Ponte N° 14), por mês, segundo a nacionalidade 124
3	Entrada de visitantes pela via aérea, por mês, segundo a nacionalidade 128
4	Entrada de visitantes pela via terrestre, por mês, segundo a nacionalidade 132
5	Visitantes em excursões, por tipo de excursão, segundo o país de residência 136
6	Viagens ao exterior em excursões dos residentes em Macau, por mês, segundo o tipo de excursão 138
7	Hotéis e estabelecimentos similares - capacidade em 1996 (Média anual)..... 140
8	Hotéis e estabelecimentos similares - taxa de ocupação e hóspedes em 1996 141
9	Taxas de ocupação mensal dos hotéis, 1991-1996 142
10	Tempo médio de permanência dos hóspedes por país ou território de residência habitual..... 143
B. Despesas dos Visitantes (Via Marítima e Via Terrestre)	
1	Características demográficas dos visitantes, por áreas de mercado..... 146
2	Despesas per-capita dos visitantes, por áreas de mercado 148
3	Despesas per-capita dos visitantes (excluindo compras), por áreas de mercado..... 150
4	Despesas dos visitantes em compras, por áreas de mercado 152
5	Despesas per-capita dos turistas, por áreas de mercado 154
6	Despesas dos turistas em compras, por áreas de mercado 156
7	Despesas per-capita dos excursionistas, por áreas de mercado 158
8	Despesas dos excursionistas em compras, por áreas de mercado..... 160
C. Erros de amostragem (Inquérito às Despesas dos Visitantes).....	165

Quadros Disponíveis

A. Estatísticas do Turismo

- 11 Entrada de visitantes, por mês, segundo a nacionalidade
- 12 Entrada de visitantes pela via marítima, por mês, segundo o país de residência
- 13 Visitantes em excursões, por mês, segundo o país de residência
- 14 Hotéis e estabelecimentos similares - taxa de ocupação mensal em 1996
- 15 Hotéis e estabelecimentos similares - hóspedes por país ou território de residência habitual

B. Inquérito às Despesas dos Visitantes

(Via Marítima e Via Terrestre)

- 9 Outras características dos visitantes, por áreas de mercado
- 10 Opinião dos visitantes relativa a preços praticados em Macau
- 11 Opinião dos visitantes relativa a serviços prestados pelas agências de viagens
- 12 Opinião dos visitantes relativa a serviços prestados nos restaurantes
- 13 Opinião dos visitantes relativa a serviços prestados nos estabelecimentos hoteleiros e similares
- 14 Opinião dos visitantes relativa a atendimento nos estabelecimentos comerciais

白頁

Página vazia

Blank page

**NOTA
METODOLÓGICA**

白頁

Página vazia

Blank page

1. Estatísticas do Turismo

1.1 Objecto das Estatísticas do Turismo

As Estatísticas do Turismo estão orientadas, basicamente, para a recolha de dados acerca do número e origem dos visitantes entrados no Território, assim como vocacionadas para a disponibilização de elementos acerca do movimento de hóspedes nos hotéis e estabelecimentos similares existentes em Macau.

1.2 Fontes de Informação

Enquanto operação de recolha exaustiva de informação, as Estatísticas do Turismo alicerçam-se nos elementos facultados à DSEC por três entidades distintas: Forças de Segurança de Macau, Agências de Viagens, Hotéis e Estabelecimentos Similares.

I. Visitantes

Os elementos relativos aos visitantes são recolhidos mensalmente junto de duas fontes diferentes:

- a) Forças de Segurança de Macau
 - Visitantes chegados pelas diversas vias
- b) Agências de Viagens
 - Visitantes chegados em excursões
 - Excursões dos residentes

II. Hotéis e Estabelecimentos Similares

Os elementos relativos ao movimento de hóspedes são recolhidos mensalmente junto das unidades hoteleiras através do preenchimento de questionários específicos.

2. Inquérito às Despesas dos Visitantes (Via Marítima e Via Terrestre)

2.1 Cobertura estatística

(a) Unidade estatística

Todos os indivíduos não residentes em Macau, tais como turistas, excursionistas, jogadores, passageiros em trânsito, etc.

(b) Estrutura de amostragem

A estrutura de amostragem incluiu todos os visitantes que chegaram a Macau pelas vias aérea, terrestre, ou marítima e que saíram por via marítima, no IDV - via marítima. Quanto ao IDV - via terrestre, a mesma estrutura apenas considerou os visitantes da R.P.de China que chegaram a Macau através de excursões organizadas por duas das mais importantes

agências de viagens que apresentavam uma taxa de cobertura de cerca 74,8% dos visitantes da R.P. China em excursão.

2.2 Questionário

O IDV (via marítima e via terrestre) utiliza apenas um tipo de questionário em cinco versões (Portuguesa, Chinesa, Inglesa, Japonesa e Coreana), por conveniência dos visitantes de diferentes países, recolhendo-se dados relacionados com as características dos visitantes, a respectiva estrutura das despesas e as opiniões dos visitantes inquiridos.

2.3 Local de recolha

No ano de 1996, os agentes do IDV - via marítima entrevistaram os visitantes no terminal marítimo do Porto Exterior de Macau e os agentes do IDV - via terrestre entrevistaram os visitantes da R.P. China no terminal marítimo do Porto Interior de Macau a fim de recolher as informações dos visitantes acima referidos.

2.4 Período de referência

O IDV (via marítima e via terrestre) realizou-se numa base contínua ao longo do ano de 1996.

2.5 Metodologia de Amostragem

O IDV (via marítima e via terrestre) é um inquérito por amostragem, dada a impossibilidade técnica de se entrevistarem todos os visitantes de Macau.

A população do IDV - via marítima é toda a que sai do Território por terminal marítimo, excluindo os residentes de Macau. Por outro lado a população do IDV - via terrestre abrangeu todos os visitantes da R.P. China.

Para selecção da amostra utilizou-se o método sistemático.

2.6 Deflacionadores para os valores da despesa de 1995 para 1996

Dado que os gastos dos visitantes são apresentados a preços correntes, os montantes de despesa a preços constantes só podem ser obtidos através da utilização de números que deflacionem aqueles valores. Assim sendo, apresentam-se a seguir os coeficientes a que se deverá recorrer para proceder a essa correcção.

	Deflacionador 1996/1995
Alojamento	
Hotéis de 4 e 5 estrelas ¹	123,6
Hotéis de 3 estrelas ¹	117,1
Despesas Gerais²	
Alimentação e bebidas	105,0
Transportes locais	108,9
Bilhetes de regresso a Hong Kong	101,9
Divertimentos	103,3
Outros	104,8
Compras Diversas	105,6

¹ Deflacionador calculado com base no número total de hóspedes registado durante o ano de 1996 e do preço médio dos quartos (Associação dos Hotéis de Macau).

² Deflacionador calculado com base nos correspondentes grupos do Índice de Preços no Consumidor, IPC 1996/1995.

白頁

Página vazia

Blank page

CONCEITOS

白頁

Página vazia

Blank page

Visitante

Indivíduo de qualquer nacionalidade que, não residindo habitualmente em Macau, aqui se desloca em gozo de período de férias, visita a familiares ou amigos, participação em conferências, negócios, jogo, ou outros motivos, sem exercer qualquer actividade remunerada.

Classificação dos visitantes :

a) Turistas : "visitantes que passam pelo menos uma noite em alojamento colectivo ou privado no estrangeiro."³

Cumulativamente foram utilizados os seguintes critérios para classificar os visitantes:

(1) Os visitantes devem permanecer em Macau mais de 24 horas, ou

(2) Os visitantes que permanecem menos de 24 horas em Macau e não pernhoitam em qualquer tipo de alojamento mas que tenham efectuado a sua reserva em hotéis ou similares.

b) Excursionistas (Visitantes no mesmo dia):

"Os visitantes que não passam uma noite em qualquer tipo de alojamento privado ou público"³ incluindo os indivíduos que permanecem menos de 24 horas no Território.

São excluídos das estatísticas do turismo os seguintes grupos³:

- a) Pessoas chegadas ou saídas a/de um país (Macau) como migrantes, incluindo os seus dependentes e acompanhantes;
- b) Pessoas conhecidas como "trabalhadores fronteiriços", indivíduos que vivem perto da fronteira dum país mas que trabalham num país fronteiriço;
- c) Diplomatas, representantes consulares e membros das Forças Armadas, em viagem de serviço, incluindo os seus dependentes, acompanhantes e empregados domésticos ; e
- d) Refugiados;

Quartos disponíveis

Total de quartos de dormir existentes, **menos** os quartos ocupados por pessoal do estabelecimento, os quartos em obras de reparação ou alteração e os quartos utilizados com outras finalidades que não o alojamento de hóspedes.

³ ONU E WTO, Recommendations on Tourism Statistics, 1994

Lugares-cama disponíveis

Número de camas nos quartos disponíveis. Consideram-se para efeitos estatísticos a cama de casal com dois lugares-cama e a cama individual com um lugar-cama.

$$\text{Taxa de ocupação dos quartos} = \frac{\text{Quartos ocupados}}{\text{Quartos disponíveis}} \times 100$$

Hóspedes registados

Corresponde à soma do número de hóspedes no início do período de referência e os registados durante esse mesmo período.

Nº total de hóspedes que pernoveram

Corresponde à soma do número total diário de hóspedes do dia anterior, mais os entrados e menos os saídos durante esse período. Não é obrigatória a permanência física da pessoa no estabelecimento inquirido.

$$\text{Tempo médio de permanência} = \frac{\text{Nº total de hóspedes que pernoveram}}{\text{Nº de Hóspedes registados}}$$

SINAIS CONVENCIONAIS

..	Resultado nulo
o	Resultado inferior a metade da unidade adoptada
MOP	Pataca
%	Percentagem

白頁

Página vazia

Blank page

ANÁLISE DOS RESULTADOS

白頁

Página vazia

Blank page

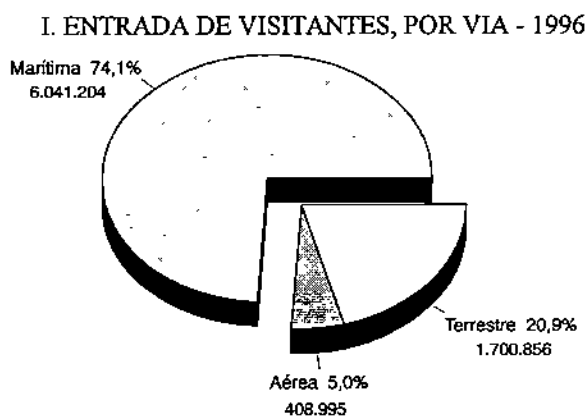
A. Estatísticas do Turismo

1. Visitantes

1.1 Número de Visitantes Chegados

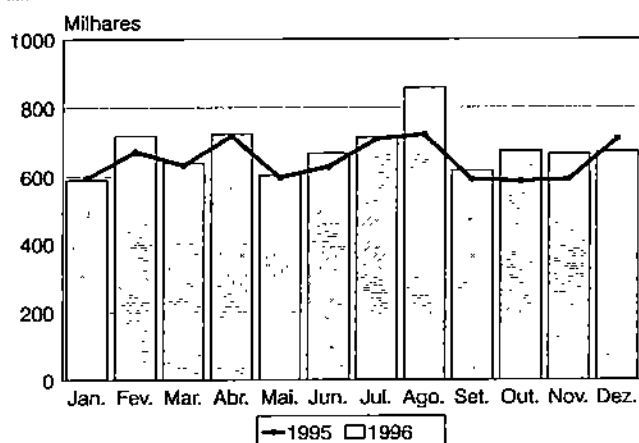
Em 1996, o número total de visitantes chegados pelos diferentes meios de transporte - via marítima, via terrestre e via aérea - foi de 8.151.055, o que representa um aumento de 5,1% relativamente a 1995.

Devido à posição geográfica e melhores facilidades de transporte, a maioria dos visitantes chegados a Macau (71,9%) utilizou a via marítima do Porto Exterior, enquanto que 2,2% dos visitantes fizeram-no pela via Ponte N° 14, 20,9% pela via terrestre e apenas 5,0% pela via aérea.



Ao longo do ano, Agosto foi o mês de maior afluência em termos de visitantes chegados (857.263), representando 10,5% do número total de visitantes em 1996. Em contrapartida, Janeiro apresentou o valor menos significativo (589.984), correspondendo a 7,2% do número de visitantes anuais.

II. FLUXO MENSAL DE VISITANTES CHEGADOS - 1995/1996



Em 1996, para o número global de visitantes chegados a Macau, os nacionais de países situados na Ásia Oriental contribuíram com 88,4% das entradas no Território. De entre eles deve destacar-se Hong Kong, que representou 63,9% do total de visitantes vindos a Macau. Quando comparado com 1995, o número de visitantes da Ásia do Sul, do Sudeste Asiático e da Europa aumentou 26,4%, 20,0% e 21,1%, respectivamente. Pela amplitude das variações negativas registadas dever-se-á salientar os visitantes de Hong Kong (-7,3%) e das Filipinas (-2,3%). Em termos de valor absoluto, os visitantes de Hong Kong foram os que sofreram uma queda mais significativa -- 411.875. Em contraste com esta situação, a entrada de visitantes provenientes da Formosa (+170,9%), de Portugal (+58,4%), da Singapura (+58,0%), da Malásia (+42,7%) e da Coreia do Sul (+41,4%) registou um andamento favorável.

Quadro A : Visitantes Entrados por Zonas Principais, segundo a Nacionalidade dos Visitantes

Zonas Principais	1996		1995		Variação (%)
	Nº	(%)	Nº	(%)	
Ásia Oriental	7 208 083	88,43	6 944 579	89,58	3,79
Ásia do Sul	18 430	0,23	14 576	0,19	26,44
Sudeste Asiático	234 341	2,87	195 338	2,52	19,97
Américas	149 342	1,83	134 528	1,74	11,01
Europa	289 400	3,55	239 063	3,08	21,06
Oceânia	50 835	0,62	48 226	0,62	5,41
Outras Zonas	200 624	2,46	176 185	2,27	13,87

Quadro B : Visitantes Entrados por País/Território Mais Representativo, segundo a Nacionalidade dos Visitantes (%)

País/ Território	1996		1995		Variação (%)
	Nº	%	Nº	%	
Hong Kong	5 205 617	63,86	5 617 492	72,46	-7,33
Japão	516 002	6,33	416 168	5,37	23,99
R.P. China ⁴	604 227	7,41	543 240	7,01	11,23
Formosa	758 763	9,31	280 083	3,61	170,91
Reino Unido	121 985	1,50	109 548	1,41	11,35
E.U.A.	104 741	1,28	93 987	1,21	11,44
Coreia do Sul	122 323	1,50	86 514	1,12	41,39
Tailândia	74 836	0,92	70 061	0,90	6,82

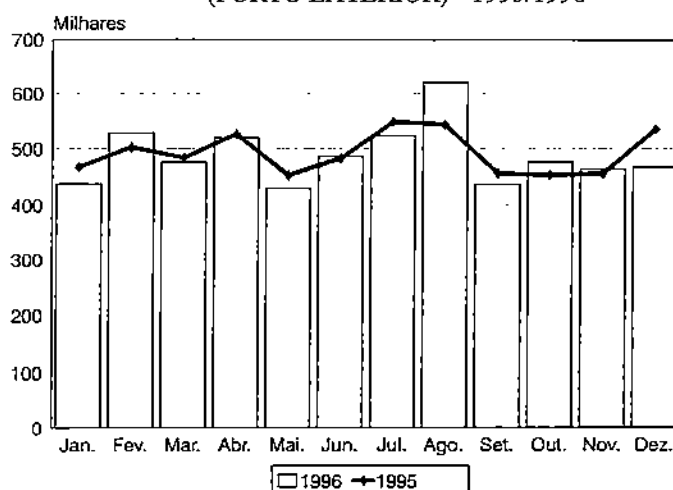
⁴ Os procedimentos foram alterados pela F.S.M. em 1995. De facto, até Março de 1995, só eram considerados visitantes da R.P.China os indivíduos portadores de passaporte cujo destino final não fosse nem Macau nem Hong Kong. A partir de Abril de 1995 passaram a ser considerados os visitantes chineses da R.P. China que possuísem visto de dupla entrada.

1.2 Visitantes Chegados por Via Marítima (Porto Exterior)

O número total de visitantes chegados por via marítima do Porto Exterior registou, em 1996, uma ligeira queda de 0,7% (41.023 visitantes) comparativamente ao ano precedente, atingindo 5.862.388. Esta queda, resultou, fundamentalmente, da diminuição dos visitantes provenientes de Hong Kong (uma queda de 6,8%, ou seja, 296.531 visitantes).

Se observarmos o gráfico III, constatamos que o número de visitantes chegados por via marítima do Porto Exterior foi mais acentuado em Agosto (10,6% do total). Ao invés, o mês de Maio (7,3% do total) apresentou o valor mais baixo em termos do fluxo de visitantes entrados.

III. VISITANTES CHEGADOS POR VIA MARÍTIMA
(PORTO EXTERIOR) - 1995/1996



Comparando os dados relativos à “nacionalidade” e ao “país de residência” dos visitantes, o Quadro C revela que o número de visitantes que vivem em Hong Kong é superior ao daqueles que possuem documento de identificação de Hong Kong.

Quadro C: Visitantes Chegados pela Via Marítima (Porto Exterior),
por Nacionalidade e País de Residência (%) - 1996

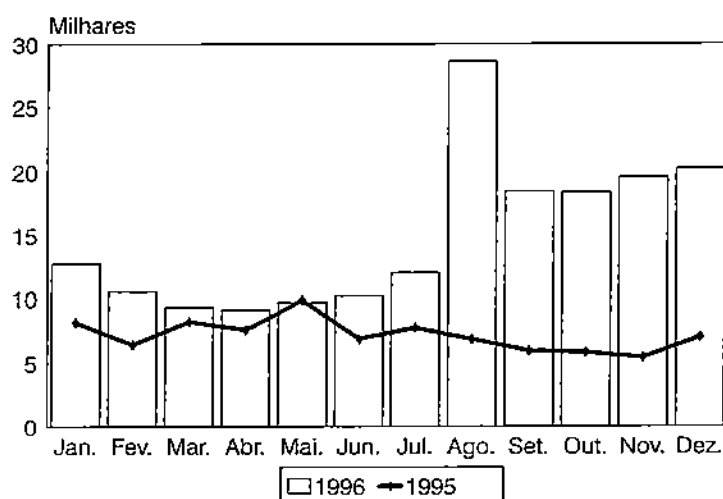
	Nacionalidade	País de Residência
Total (Nº)	5 862 388	5 862 388
Ásia Oriental	87,65	91,62
Hong Kong	69,66	73,82
Japão	8,09	7,94
Formosa	3,65	3,65
R.P.China	4,80	4,82
Coreia do Sul	1,45	1,37
Ásia do Sul	0,28	0,21
Sudeste Asiático	2,95	2,68
Américas	1,99	1,68
Europa	4,07	3,11
Oceânia	0,73	0,61
Outras Zonas	2,33(*)	0,10

(*) dos quais 2,2% (128.533) são cidadãos autorizados a permanecer em Hong Kong.

1.3 Visitantes Chegados por Via Marítima (Ponte Nº 14)

O número total de visitantes chegados por via marítima (Ponte Nº 14) registou, em 1996, um acréscimo significativo de 108,4% comparativamente ao ano precedente, atingindo 178.816. Este acréscimo significativo resultou, fundamentalmente, do aumento de visitantes provenientes da R.P. China (um aumento de 126%, com 142.477).

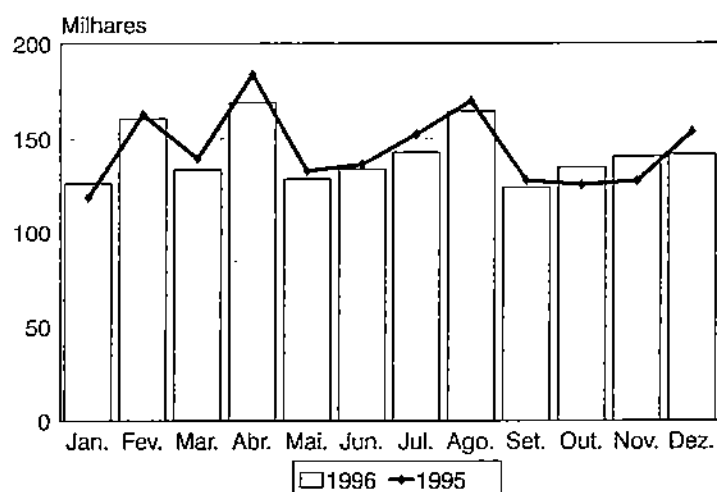
IV. VISITANTES CHEGADOS POR VIA MARÍTIMA (PONTE Nº 14) -1995/1996



1.4 Visitantes Chegados por Via Terrestre

Em 1996, o número de visitantes entrados no Território por via terrestre foi de 1.700.856, traduzindo-se por uma diminuição de 1,7% relativamente ao ano de 1995. Tal como o verificado com os visitantes entrados por via marítima, a maioria dos visitantes chegados ao Território por via terrestre, segundo a nacionalidade, era oriunda de Ásia Oriental, especificamente de Hong Kong (63,7% de todos os visitantes chegados por via terrestre).

V. VISITANTES CHEGADOS POR VIA TERRESTRE - 1995/1996

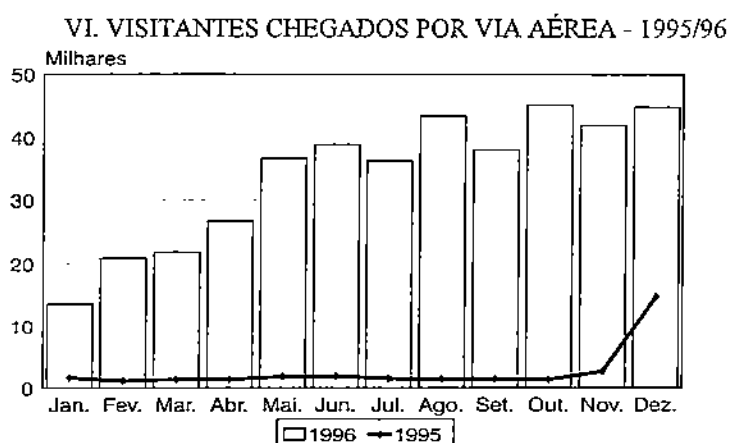


1.5 Visitantes Chegados por Via Aérea

No período em análise, o número de visitantes chegados por via aérea foi de 408.995, representando um acréscimo de 1.151,9%⁵ quando comparado com 1995.

Os principais mercados utilizando esta via de comunicação são a Formosa (70,8% do total), a Coreia do Sul (6,8%), Hong Kong (6,3%), Portugal (2,9%), e o Japão (2,4%).

Em termos de fluxo mensal dos visitantes entrados por via aérea em 1996, o maior número de visitantes chegados foi observado em Outubro⁵, enquanto que o mês de Janeiro registou o valor mais baixo.



1.6 Visitantes em Excursões

O número de visitantes que recorreram às excursões organizadas para visitar o Território foi, em 1996, de 1.243.426. Representando 15,3% do total de visitantes, este valor corresponde a um aumento de 24,3% comparativamente ao período precedente.

Tendo por base o país de residência, verificou-se que os visitantes da R.P.China (32,9% do total, com uma quebra de 4,8% relativamente ao ano 95), do Japão (28,6% do total) e da Formosa (16,4% do total) foram aqueles que mais recorreram a excursões planeadas.

Quadro D: Visitantes em Excursões, segundo o País de Residência

País/Zonas	1996		1995		Variação %
	Nº	%	Nº	%	
R.P. China	408 407	32,85	429 114	42,90	-4,83
Japão	356 090	28,64	294 630	29,46	20,86
Hong Kong	77 142	6,20	64 154	6,41	20,25
Formosa	203 884	16,40	81 865	8,18	149,05
Coreia do Sul	45 848	3,69	30 294	3,03	51,34
Taiilândia	22 946	1,85	15 500	1,55	48,04
Malásia	27 804	2,24	14 903	1,49	86,57

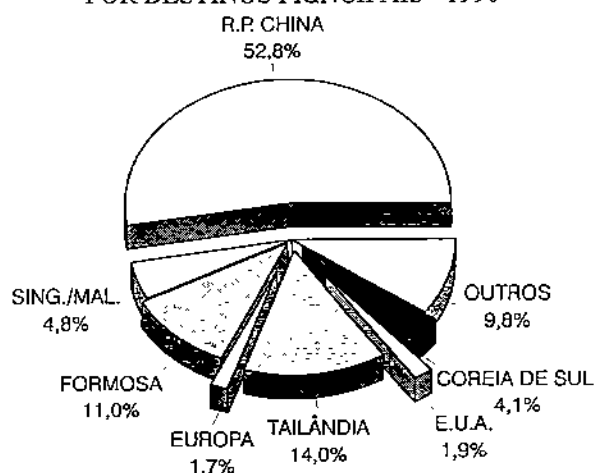
⁵ Este comportamento reflecte, a partir de Novembro de 1995, o impacto da entrada em funcionamento do Aeroporto Internacional de Macau.

1.7 Excursões de Residentes em Macau

Em 1996, o número de residentes em Macau que se deslocaram ao exterior do Território em excursões organizadas revelou um andamento positivo de 47,1%⁶ comparativamente ao ano de 1995.

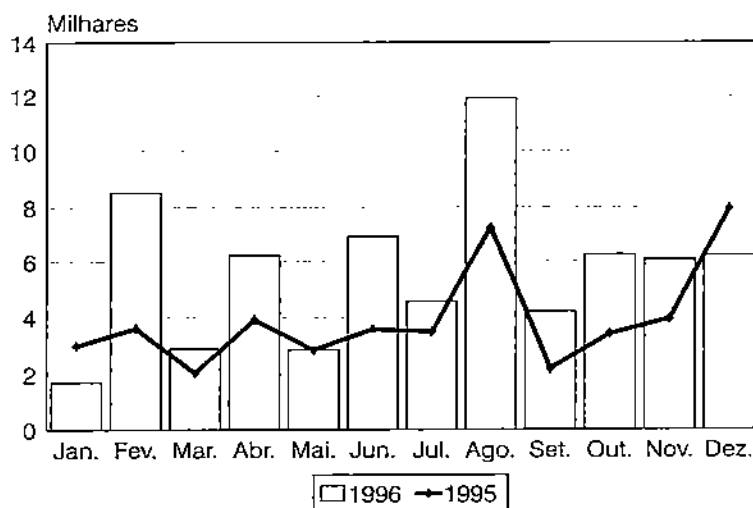
A R.P.China (52,8% do total), a Tailândia (14,0%) e a Formosa (11,0%) foram os três mercados preferenciais da população residente. Quando comparado com o valor observado em 1995, as variações positivas mais importantes foram registadas nas deslocações para Japão/Coreia de Sul (450,0%), Formosa (358,5%) e Singapura/Malásia/Tailândia (234,1%).

VII. EXCURSÕES DE RESIDENTES EM MACAU, POR DESTINOS PRINCIPAIS - 1996



De acordo com os elementos disponíveis relativos a 1996, constata-se que os residentes do Território optaram por viajar para o exterior durante o Verão (Agosto) e o Inverno (Fevereiro)⁶.

VIII. EXCURSÕES DE RESIDENTES EM MACAU - 1995/1996



⁶ As agências de viagens organizaram excursões, a preços competitivos, a partir da entrada em funcionamento do Aeroporto Internacional de Macau.

2. Hotéis e Estabelecimentos Similares

2.1 Situação Global

O número de hotéis e estabelecimentos similares existentes no Território era, em 1996, de 105, menos um do que em 1995.

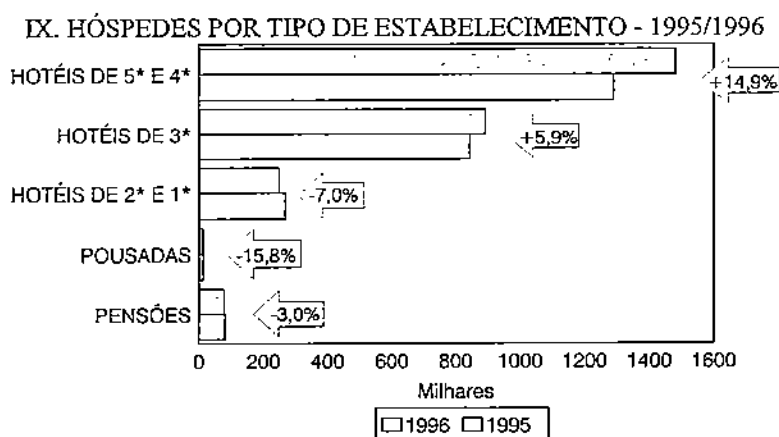
Em termos globais existiam, no período em análise, 12 hotéis de quatro ou cinco estrelas (+1 do que em 1995), 12 hotéis de três estrelas (idêntico a 1995), 17 hotéis de uma ou duas estrelas (-1 do que em 1995), 2 pousadas (idêntico a 1995) e 62 pensões (-1 do que em 1995).

Em relação a 1995, o acréscimo de quartos (8.545 contra 8.479) foi de +0,8% enquanto que o número de lugares-cama (17.832 contra 17.842) registou uma diminuição de 0,1%.

2.2 Número de Hóspedes e Tempo Médio de Permanência

O número de hóspedes no período em análise foi de 2.715.901 (contra 2.497.066 em 1995), correspondendo a 33,3% dos visitantes chegados. Este número evidencia um aumento significativo face a 1995, registando uma variação de +8,8%. De entre o número total de hóspedes, 34,9% foram canalizados através de agências de viagens.

Uma observação atenta das informações relativas ao período de 1995-1996, evidencia que o aumento significativo de hóspedes nos hotéis de quatro e cinco estrelas contribuiu decisivamente para o crescimento global no número de hóspedes.



A maioria dos hóspedes era proveniente, em termos de residência, do continente Asiático (96,4%), sendo 54,1% do total residentes de Hong Kong.

Todos os mercados apresentaram taxas de crescimento positivas exceptuando o mercado dos "Outros", onde se verificou uma diminuição de 5,2%.

Quadro E : Número de Hóspedes, por Principais Zonas

País de Residência	1996	1995	Variação
	Nº de Hóspedes		(%)
Total	2 715 901	2 497 066	8,76
Ásia	2 619 468	2 422 758	8,12
Austrália/Nova Zelândia	9 383	7 831	19,82
Europa	50 825	34 351	47,96
E.U.A./Canadá	19 778	14 771	33,90
Outros	16 447	17 355	-5,23

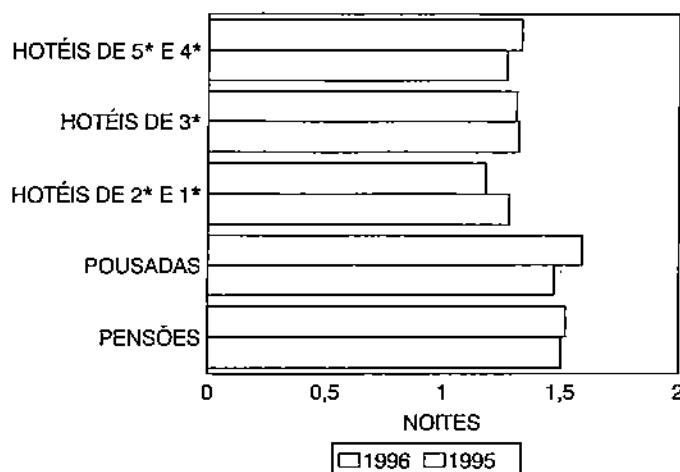
Um indicador cujo comportamento importa referir respeita ao tempo médio de permanência dos hóspedes. Neste contexto, foi registada, em 1996, uma evolução favorável relativamente ao ano precedente (1,32 noites, isto é, +0,02 face a 1995).

Quadro F : Tempo Médio de Permanência por Principais Zonas

	1996	1995	Diferença
	(Noites)		
Total	1,32	1,30	+0,02
Ásia	1,28	1,26	+0,02
Austrália/Nova Zelândia	1,75	1,67	+0,08
Europa	2,66	2,91	-0,25
E.U.A./Canadá	2,24	2,02	+0,22
Outros	1,89	1,91	-0,02

Por tipo de estabelecimento, constata-se que, em termos do tempo médio de permanência, as pousadas registaram uma variação significativa, face a 1995 (+0,12 noites), apresentando o tempo médio de permanência mais extenso (1,59 noites).

X. TEMPO MÉDIO DE PERMANÊNCIA POR TIPO DE ESTABELECIMENTO - 1995/1996



2.3 Taxa Média de Ocupação de Quartos

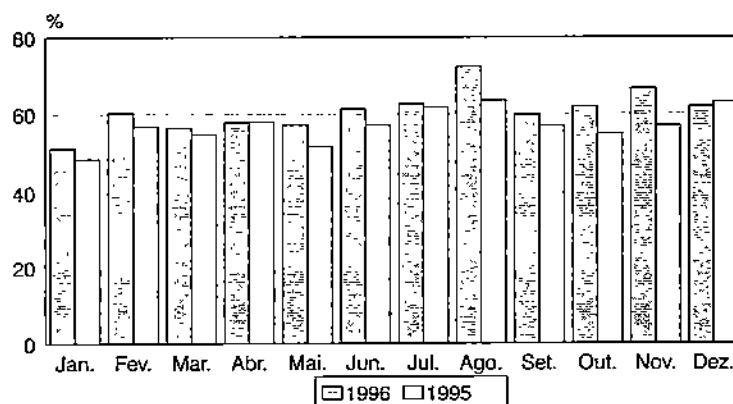
Em 1996, a taxa média de ocupação atingiu 60,8%, assinalando um aumento de 3,7 pontos percentuais comparativamente ao ano precedente.

Quadro G : Taxa Média de Ocupação por Tipo de Estabelecimento

	1996	1995	Dif.
	(%)		
Total	60,76	57,03	3,73
Hotéis	64,20	60,05	4,15
5* e 4*	68,85	63,47	5,38
3*	67,75	63,83	3,92
2* e 1*	38,63	39,98	-1,35
Pousadas	50,50	45,69	4,81
Pensões	27,34	27,27	0,07

O Gráfico XI evidencia a taxa de ocupação mensal dos hotéis e estabelecimentos similares em 1995 e 1996, onde se destaca uma ocupação mais acentuada, em 1996, nos períodos de Julho, Agosto e Novembro.

XI. TAXA DE OCUPAÇÃO DOS HOTÉIS E ESTABELECIMENTOS SIMILARES - 1995/1996

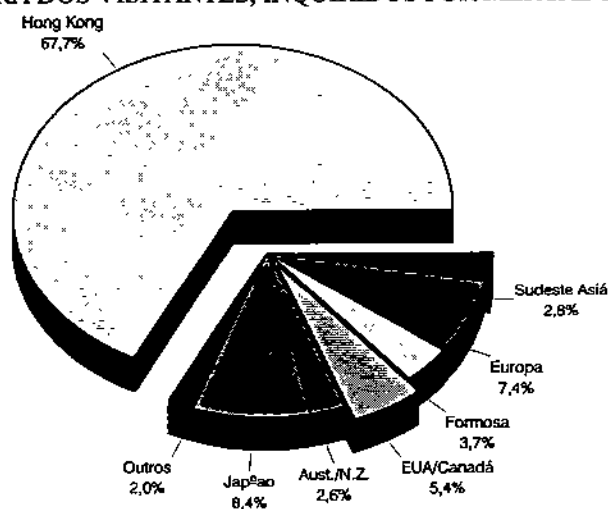


B. Despesas dos Visitantes (Via Marítima e Via Terrestre)

1.1 Estrutura dos Visitantes Inquiridos

A informação disponibilizada pelo Inquérito às Despesas dos Visitantes - via marítima, não contempla os visitantes da R.P.China. No que se refere aos visitantes inquiridos por mercados, Hong Kong manteve uma posição predominante (67,7% do total), com um aumento de 3,9 pontos percentuais. O Japão detém a segunda posição (8,4% do total), seguindo-se-lhe a Europa (7,4% do total), os E.U.A./Canadá (5,4% do total), o Sudeste Asiático (2,8% do total) e a Aust./ N.Z.(2,6%).

XII. ESTRUTURA DOS VISITANTES, INQUIRIDOS POR MERCADOS (1996)



No que se refere ao Inquérito às Despesas dos Visitantes - via terrestre, este abrangeu somente os visitantes da R.P.China.

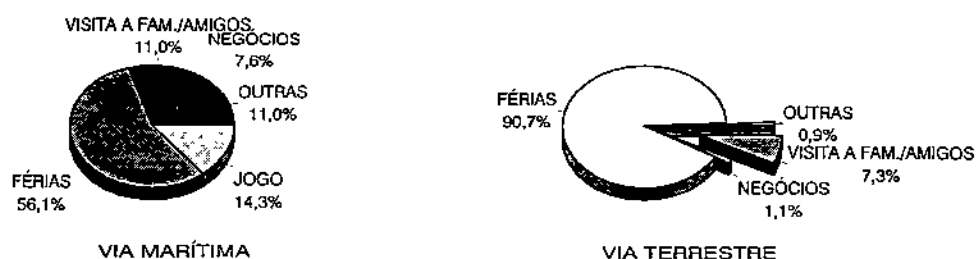
1.2 Caracterização dos Visitantes

1.2.1 Finalidades da Visita

O principal motivo dos visitantes inquiridos no IDV - via marítima, relativamente à sua vinda a Macau é o gozo de férias (56,1%). O jogo (14,3%), a visita a familiares ou amigos no Território (11,0%) e os negócios (7,6%) constituem, segundo a sua importância relativa, outro tipo de justificação da sua presença em Macau.

Por outro lado, o principal motivo dos visitantes inquiridos no IDV - via terrestre, relativamente à sua vinda a Macau é o "gozo de férias" (90,6%). A visita a familiares ou amigos no Território (7,3%) e os negócios (1,1%) foram factores secundários que motivaram a vinda dos visitantes da RPC.

XIII. FINALIDADE DA VISITA DOS VISITANTES (1996)



1.2.2 Ocupação

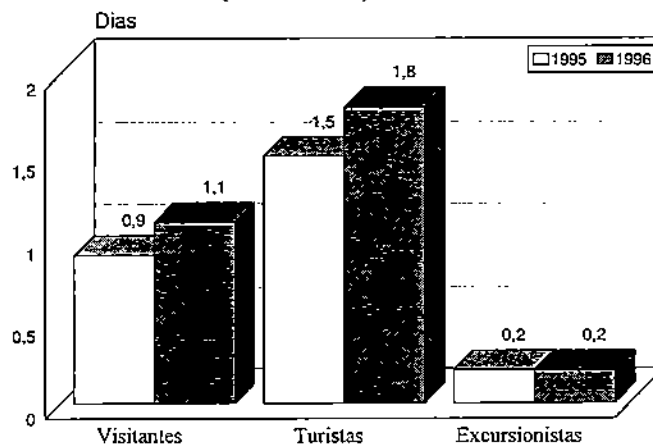
No que respeita aos dados relativos à ocupação, e de acordo com os resultados do IDV - via marítima, os visitantes da categoria "Pessoal administrativo, de vendas e dos serviços" atingiram 32,3% enquanto que "Quadros de formação superior e técnicos" representaram 26,8% do total.

Relativamente à ocupação dos visitantes, segundo o IDV - via terrestre, a categoria "Trabalhadores da indústria, agricultura e pescas" representaram 36,1% do total dos visitantes enquanto que o "Pessoal administrativo, de vendas e dos serviços", atingiu 27,1%.

1.3 Tempo de Permanência

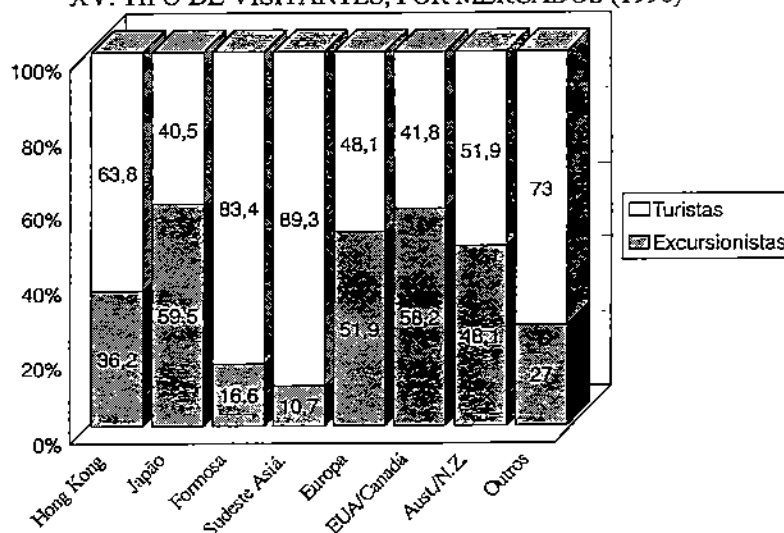
De acordo com os resultados do período em análise, os visitantes do IDV - via marítima ficaram em Macau por um período mais longo (1,1 dia) do que o período homólogo do ano precedente (0,9 dias). O tempo médio de permanência dos turistas e excursionistas foram 1,8 dias e 0,2 dias, respectivamente.

XIV. TEMPO MÉDIO DE PERMANÊNCIA DOS VISITANTES (1995 e 1996)



Tendo por base os resultados do inquérito referente ao ano de 1996, cerca de 39% dos visitantes inquiridos não pernoveram em Macau ou permaneceram por um período inferior a 24 horas, os chamados "visitantes de um dia" ou excursionistas. Neste contexto, mais de 50% dos visitantes do Japão, EUA/Canadá e Europa, são excursionistas que optaram por uma visita curta a Macau. Ao invés, os visitantes de Hong Kong, Formosa e Sudeste Asiático passaram, tendencialmente, uma noite ou mais no Território.

XV. TIPO DE VISITANTES, POR MERCADOS (1996)

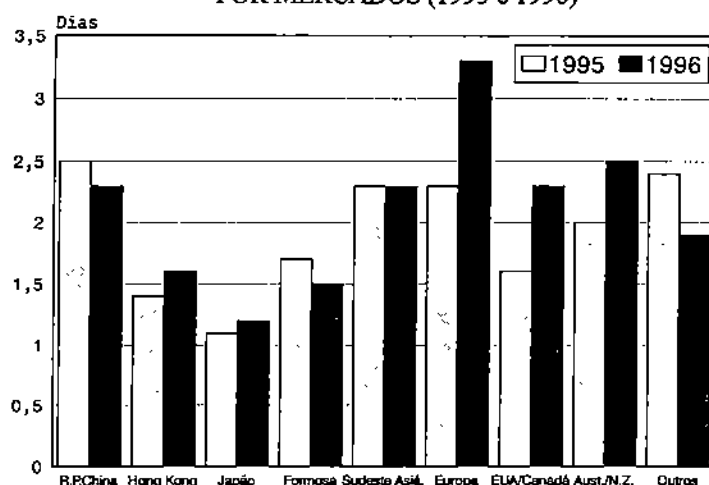


De acordo com os elementos obtidos, 86,0% dos visitantes inquiridos têm intenções de voltar a Macau no futuro. Por outro lado, 66,5% dos visitantes expressaram que recomendariam aos seus amigos uma visita a Macau com um tempo médio de permanência de 2,3 dias.

O tempo médio de permanência dos visitantes da R. P. China inquiridos foi 2,3 dias, com uma diminuição de 0,2 dias quando comparada com 1995. Dever-se-á salientar que todos os visitantes respondentes ao IDV - via terrestre pernoveram em Macau, sendo as informações obtidas apenas relativas aos turistas.

Neste quadro global, dever-se-á salientar que o tempo médio de permanência dos turistas provenientes da Europa e dos EUA/Canadá apresentaram um aumento de 1,0 e 0,7 dias, respectivamente. Por outro lado, os turistas da R.P.China e da Formosa registaram uma diminuição de 0,2 dias.

XVI. TEMPO MÉDIO DE PERMANÊNCIA DOS TURISTAS,
POR MERCADOS (1995 e 1996)

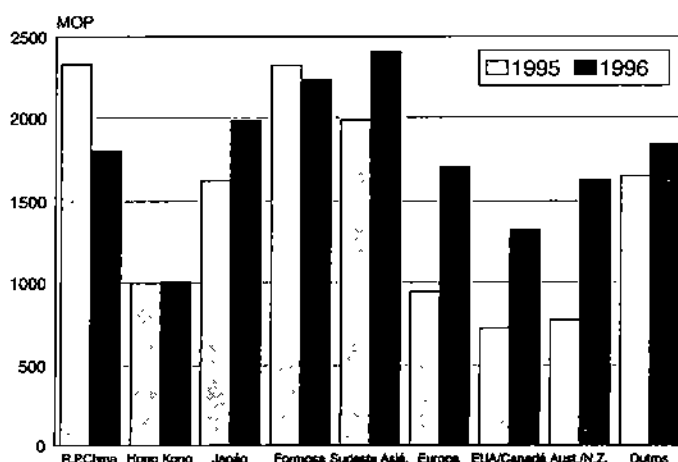


1.4. Despesa Per-Capita

A despesa per-capita dos visitantes inquiridos no IDV - via marítima em 1996 foi de 1.273,5 Patacas correspondendo a um aumento de 16,4% relativamente a 1995. Tendo como referência este período de análise, a despesa per-capita dos visitantes do Sudeste Asiático situou-se no primeiro plano com 2.405,1 Patacas (+21,0%). Destacam-se ainda, pela sua importância relativa, os visitantes da Formosa e do Japão, que efectuaram despesas per capita de 2.228,3 Patacas (-4,0%) e 1.982,3 Patacas (+22,0%), respectivamente.

Por outro lado, a despesa per-capita dos visitantes da R.P. China, em 1996, situou-se nas 1.806,2 Patacas, o que representou uma diminuição de 521,6 Patacas (- 22,4%) quando comparada com a de 1995.

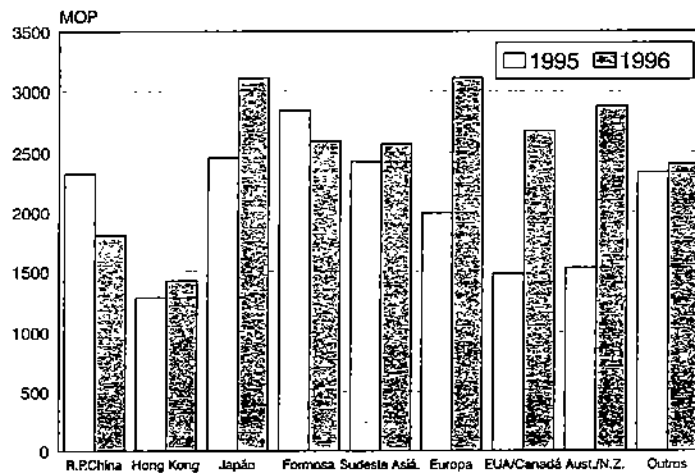
XVII. DESPESA PER-CAPITA DOS VISITANTES, POR MERCADOS (1995 e 1996)



A despesa do jogo não é incluída na despesa per-capita embora 49,7% dos visitantes inquiridos confirmassem que haviam jogado em Macau. Entre estes visitantes, 72,0% eram de Hong Kong e 11,5% eram do Japão.

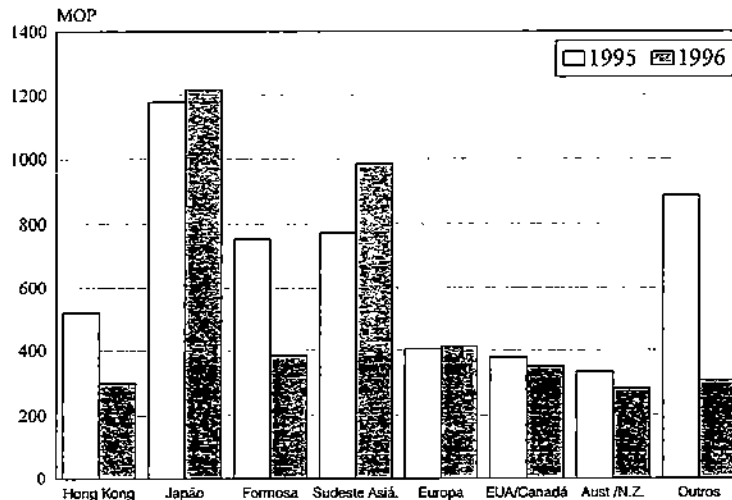
A despesa per-capita dos turistas foi de 1.832,7 Patacas, o que se traduziu por um aumento de 19,5% relativamente ao valor de 1995. A despesa per-capita dos turistas da Europa foi a mais elevada (3110,0 Patacas), com um acréscimo significativo de 55,8%. O Japão situou-se no segundo plano (3108,2 Patacas) com um incremento de 26,5%.

XVIII. DESPESA PER-CAPITA DOS TURISTAS, POR MERCADOS (1995 e 1996)



De acordo com a informação disponível, a despesa per-capita dos excursionistas foi de 437,4 Patacas, traduzindo um decréscimo de 25,1% relativamente ao ano precedente. Os excursionistas do Japão gastaram, em média, 1.216,9 Patacas, equivalente a um aumento de 3,2%. O Sudeste Asiático ocupou o segundo lugar, com uma despesa per-capita de 985,2 Patacas, embora tenha registado uma diminuição de 27,6%, em 1996.

XIX. DESPESA PER-CAPITA DOS EXCURSIONISTAS, POR MERCADOS (1995 e 1996)

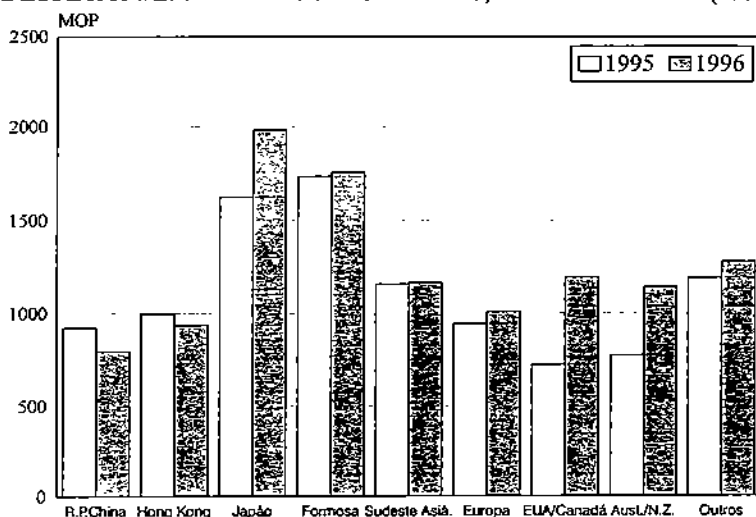


1.5 Despesa Per-Diem

A despesa per-diem dos visitantes inquiridos no IDV - via marítima em 1996 foi de 1.127,0 Patacas, ou seja, +31,4% do que a observada no ano precedente. Em média, os visitantes da Formosa, e do Japão despenderam um montante superior a 1.500 Patacas. A despesa per-diem dos visitantes do Japão foi de 1.982,3 Patacas, com um aumento de 31,9%, seguindo-se-lhe os visitantes da Formosa (1.754,6 Patacas, ou seja, uma variação de +1,5%).

Em termos gerais, a despesa per-diem dos visitantes da R.P. China em 1996, foi de 799,2 Patacas, o que representou uma diminuição de 13,5% relativamente ao valor de 1995.

XX. DESPESAS PER-DIEM DOS VISITANTES, POR MERCADOS (1995 e 1996)

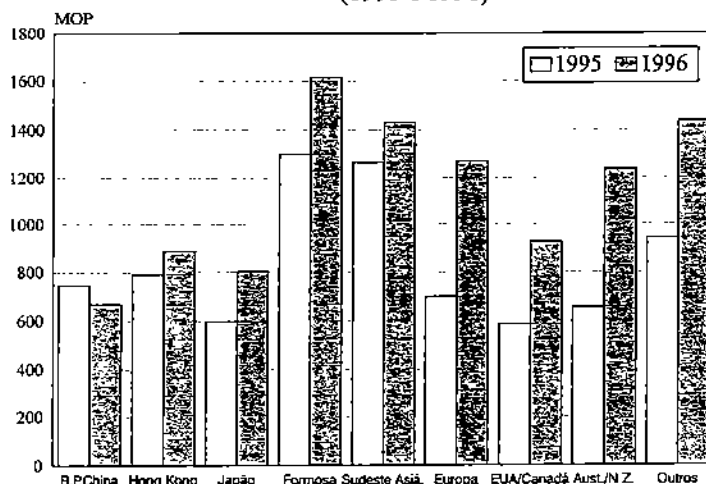


1.6 Despesa Per-Capita (Excluindo Compras) dos Visitantes

De acordo com a informação disponível, a despesa per-capita (excluindo compras) dos visitantes foi de 973,5 Patacas em 1996, o que corresponde a um aumento de 26,0% em comparação com o montante de 1995.

Por outro lado, as despesas per-capita (excluindo compras) dos visitantes da R.P. China fixou-se nas 670,2 Patacas em 1996, tendo diminuído 10,4 % relativamente ao valor observado em 1995.

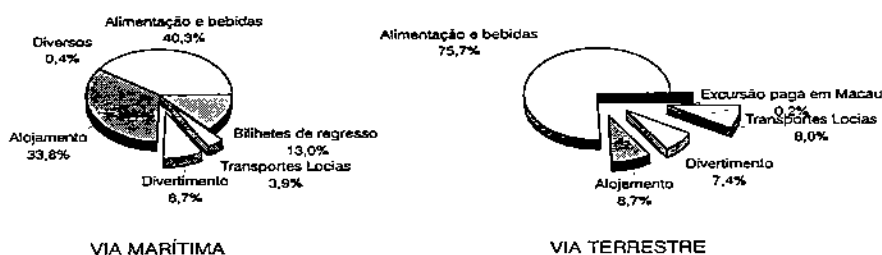
XXI. DESPESA PER-CAPITA (EXCLUINDO COMPRAS), POR MERCADOS (1995 e 1996)



Em termos de estrutura da despesa realizada, os visitantes do IDV- via marítima indicaram que os seus gastos incidiram fundamentalmente em despesas de "Alimentação e Bebidas" (392,0 Patacas, equivalente a 40,3% da despesa total), seguindo-se-lhe os gastos em "Alojamento" (329,1 Patacas, equivalente a 33,8%).

Por outro lado, excluindo compras, as despesas mais importantes efectuadas pelos visitantes da RP China foram em "Alimentação e Bebidas" (507,2 Patacas, ou seja, 75,7% do total).

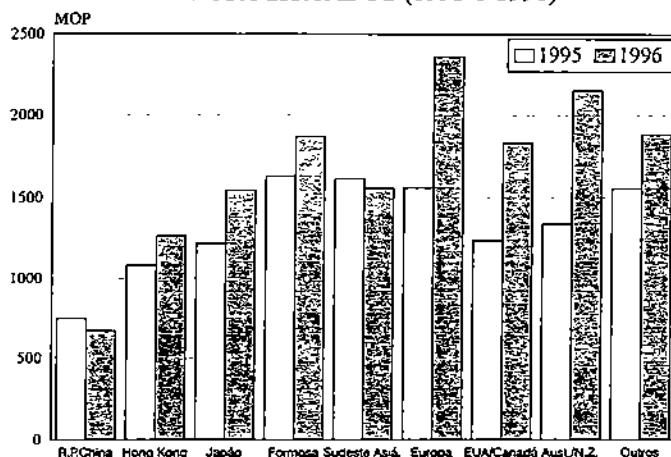
XXII. ESTRUTURA DAS DESPESAS (EXCLUINDO COMPRAS) DOS VISITANTES (1996)



1.6.1 Despesa Per-Capita (Excluindo Compras) dos Turistas

A despesa per-capita (excluindo compras) dos Turistas foi de 1.447,7 Patacas, (+264,5 Patacas), o que correspondeu a um aumento de 22,4%, face ao montante registado em 1995. Entre os turistas inquiridos, a despesa dos turistas da Europa fixou-se nas 2.362,5 Patacas, o que representou um acréscimo de 51,5%. A despesa dos turistas provenientes do Aust. / N.Z. situou-se em segundo lugar, com um gasto médio de 2.154,7 Patacas, correspondente a um aumento de 60,5%.

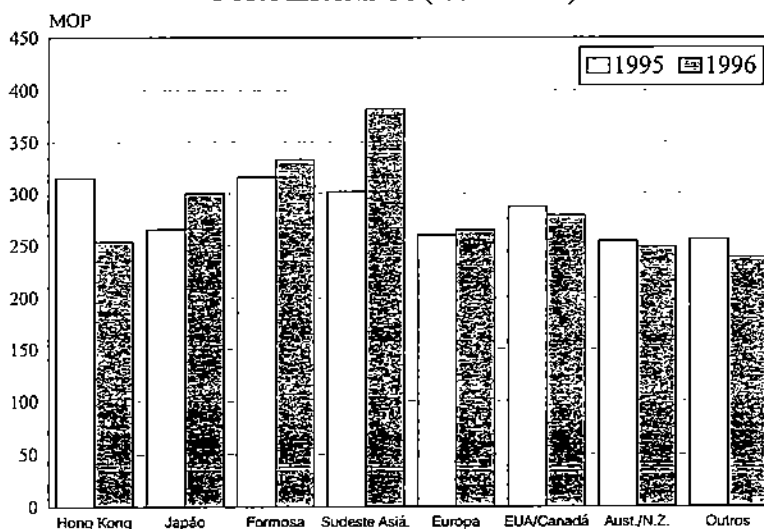
XXIII. DESPESA PER-CAPITA (EXCLUINDO COMPRAS) DOS TURISTAS,
POR MERCADOS (1995 e 1996)



1.6.2 Despesa Per-Capita (Excluindo Compras) dos Excursionistas

De acordo com a informação obtida, a despesa per-capita (excluindo compras) dos excursionistas foi de 264,4 Patacas em 1996, registando um decréscimo de 10,4% em relação a 1995. Os excursionistas do Sudeste Asiático mantêm-se no primeiro lugar com a despesa média de 382,4 Patacas, representando um acréscimo de 26,7%. Os excursionistas provenientes da Formosa situaram-se no segundo lugar, com um gasto médio de 333,5 Patacas, o que corresponde a um aumento de 5,7%.

XXIV. DESPESA PER-CAPITA (EXCLUINDO COMPRAS) DOS EXCURSIONISTAS,
POR MERCADOS (1995 e 1996)



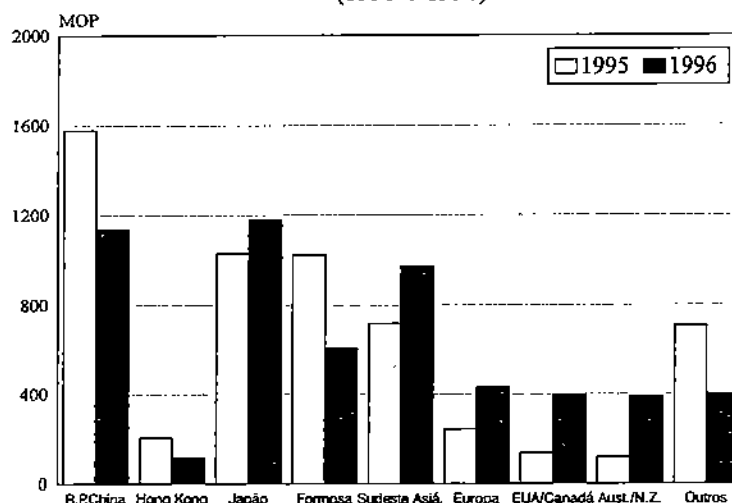
1.7 Despesa Média em Compras dos Visitantes

No ano em análise, a despesa global em compras de bens por visitante - via marítima, foi de 300,0 Patacas, o que correspondeu a uma diminuição de 6,7%. A aquisição de bens em "Jóias/relógios" (34,7% da despesa total em compras) foi o principal item, seguindo-se-lhe a categoria "Vestuário / Tecidos" (21,8%).

Os visitantes do Japão ocuparam o primeiro lugar com um gasto de 1.177,7 Patacas por visitante em compras de bens o que traduz um aumento de 14,7%. A despesa dos visitantes de Sudeste Asiático, ao registar um incremento significativo de 34,7% face a 1995, atingiu as 972,2 Patacas.

Os visitantes da R.P. China gastaram 1.136,0 Patacas em compras de bens tendo diminuído 28,1 % relativamente ao valor de 1995.

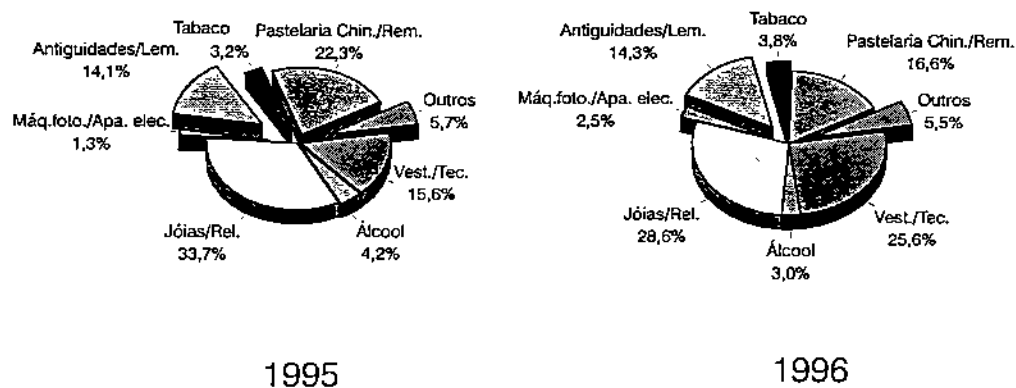
XXV. DESPESA MÉDIA EM COMPRAS, POR VISITANTE E POR MERCADOS
(1995 e 1996)



1.7.1 Despesa Média em Compras dos Turistas

Relativamente à despesa em compras, por turista - via marítima, esta foi de 385,0 Patacas, registando um incremento de 9,9%. O item de maior preferência foi "Jóias/ relógios" (28,6% da despesa total em compras), seguindo-se-lhe os gastos em "Vestuário / Tecidos" (25,6%).

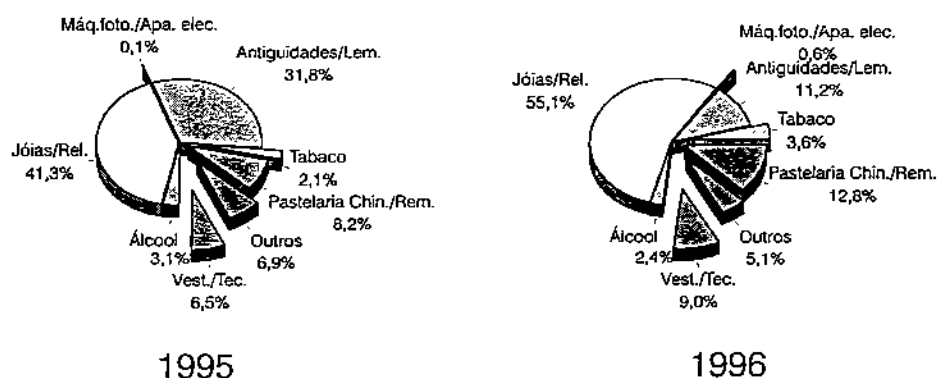
XXVI. DESPESA MÉDIA EM COMPRAS, POR TURISTA (1995 e 1996)



1.7.2 Despesa Média em Compras dos Excursionistas

A despesa em compras por excursionista foi de 173,0 Patacas em 1996, o que correspondeu a uma diminuição significativa de 40,0% (115,4 Patacas) relativamente ao ano precedente. Os grupos de produtos com um peso mais acentuado na despesa foram "Jóias/relógios " (55,2% da despesa total em compras) e "Pastelaria Chinesa / Remédios" (12,8%).

XXVII. DESPESA MÉDIA EM COMPRAS, POR EXCURSIONISTA (1995 e 1996)



1.8 Comentários dos Visitantes

De um total de 629 comentários produzidos no IDV - via marítima, 27,2% dos visitantes consideraram-se bem impressionados, no aspecto geral, e 1,6% adiantaram algumas sugestões para Macau. Os restantes 71,4% teceram críticas, sobretudo à "eficiência e atitudes dos funcionários de imigração" (23,2%) e "qualidade dos serviços dos trabalhadores nos casinos" (13,1%). Críticas a "falta de limpeza da cidade" e "trânsito caótico nas ruas da cidade" foram observados em 11,6% e 11,4% dos visitantes, respectivamente.

De um total de 501 comentários produzidos no IDV - via terrestre, 15,6% dos visitantes consideraram-se bem impressionados no aspecto geral. Os restantes 84,4% teceram críticas, sobretudo, à "insuficiência da segurança pública" (31%) e à "qualidade dos serviços", 29,8%.

旅遊
統計
1996

白頁

Página vazia

Blank page

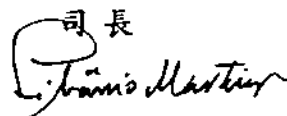
簡介

澳門本地區的整體經濟極度依賴旅遊業的一系列活動，特別是關於旅客入境、逗留狀況及消費結構。對於有關的公共或私人機構如何正確地推廣及發展本地區的旅遊業來說，認識及推廣該等統計資料是十分重要的。

身為本地區編制及發表統計資料的公共機構的統計暨普查司對此看法持肯定態度，且相信本刊物所公佈的一九九六年整體性統計結果，將會迎合廣大使用者需求。

這份旅遊統計年報告除了包括有向該行業機構蒐集的資料外，還包括在旅客消費調查向旅客收集的資料。在此謹向在統計工作提供合作的機構及人士致萬分的謝意。

為了增加此份有關旅遊活動年報內系統性資料的效用；本司樂意為使用者解答有關疑問，以便資料能得到廣泛的應用。

司長


馬利彬

白頁

Página vazia

Blank page

統計方法	
1. 旅遊統計	51
2. 旅客消費調查（經海路及陸路離澳）	51
概念	55
符號註釋	57
結果分析	
A. 旅遊統計	
1. 旅客	
1.1 入境旅客總數	61
1.2 經由海路（外港碼頭）入境旅客數目	62
1.3 經由海路（內港十四號碼頭）入境旅客數目	63
1.4 經由陸路入境旅客數目	63
1.5 經由空路入境旅客數目	64
1.6 隨團來澳旅客數目	64
1.7 隨團外遊的本澳居民數目	65
2. 酒店及同類場所	
2.1 概況	66
2.2 留宿旅客數目及留宿時間	66
2.3 平均入住率	67
B. 旅客消費	
（經海路及陸路離澳）	
1.1 被訪旅客結構	68
1.2 旅客特徵	68
1.2.1 旅遊目的	
1.2.2 職業	
1.3 逗留時間	69
1.4 人均消費	70
1.5 日均消費	71
1.6 旅客人均消費（購物消費除外）	72
1.6.1 留宿旅客人均消費（購物消費除外）	
1.6.2 短程旅客人均消費（購物消費除外）	
1.7 旅客人均購物消費	74
1.7.1 留宿旅客人均購物消費	
1.7.2 短程旅客人均購物消費	
1.8 旅客意見	75

表

A. 旅遊統計	
一 按國籍統計經各種通道入境旅客概況	118
二 按國籍統計每月經海路（外港碼頭）入境旅客概況	120
二a 按國籍統計每月經海路（內港十四號碼頭）入境旅客概況	124
三 按國籍統計每月經空路入境旅客概況	128
四 按國籍統計每月經陸路入境旅客概況	132
✓ 五 按原居地及旅行團類別統計隨團旅客概況	136
六 按旅行團類別統計每月澳門居民隨團外遊概況	138
七 一九九六年酒店及同類型場所的容客量	140
八 一九九六年酒店及同類型場所的全年入住率及住客概況	141
九 一九九零至一九九六年酒店每月入住率	142
十 按原居地統計住客平均留宿時間	143
B. 旅客消費 （經海路及陸路離澳）	
一 按主要市場的旅客人口特性	146
二 按主要市場統計的旅客人均消費	148
三 按主要市場統計的旅客人均消費（購物消費除外）	150
四 按主要市場統計的旅客購物消費	152
五 按主要市場統計的留宿旅客人均消費	154
六 按主要市場統計的留宿旅客購物消費	156
七 按主要市場統計的短程旅客人均消費	158
八 按主要市場統計的短程旅客購物消費	160
C. 統計誤差（旅客消費調查）	165

可索取資料

A. 旅遊統計	
十一 按國籍統計每月入境旅客概況	
十二 按原居地統計每月經海路入境旅客概況	
十三 按原居地統計每月隨團旅客概況	
十四 一九九六年之酒店及同類型場所每月入住率	
十五 按原居地統計之酒店及同類型場所住客概況	
B. 旅客消費 （經海路陸路離澳）	
九 按主要市場統計的旅客其他特徵	
十 旅客對本澳一般價格的評價	
十一 旅客對旅行社服務的評價	
十二 旅客對飲食服務的評價	
十三 旅客對住宿服務的評價	
十四 旅客對購物服務的評價	

統計方法

白頁

Página vazia

Blank page

1. 旅遊統計

1.1 旅遊統計目的

旅遊統計不單是提供關於入境旅客的數目及其原居地的數據，還可以提供酒店及同類場所住客概況。

1.2 資料來源

統計暨普查司所收集旅遊資料主要來自三方面：澳門保安部隊、旅行社以及酒店及同類場所。

i. 旅客

澳門每月旅客數據主要來自以下兩個來源：

- a) 澳門保安部隊
— 經各種通道入境旅客
- b) 旅行社
— 隨團來澳旅客
— 隨團外遊的本澳居民

ii. 酒店及同類場所

關於每月住客數據主要收集來自酒店及同類場所的問卷。

2. 旅客消費調查 (經海路及陸路離澳)

2.1 統計範圍

a) 統計單位

指非本澳居民如留宿旅客、短程旅客、賭客、過境旅客等。

b) 抽樣結構

經海路的旅客消費調查的抽樣結構包括經陸路、海路或空路抵澳但從海路離澳的旅客。而經陸路離澳的旅客消費調查的抽樣結構只包括經本澳兩間主要旅行社安排從陸路來澳的中國旅客，其覆蓋範圍約佔中國旅客經旅行團來澳總數的74.8%。

2.2 問卷

此項經海路及陸路的消費調查採用一種問卷，分別翻譯成葡文、中文、英文、日文及韓文以方便被訪者回答。此問卷是用以收集有關被訪旅客的特徵及消費模式等數據及意見。

2.3 資料蒐集地點

在一九九六年，經海路離澳旅客消費調查的調查員在外港碼頭對旅客進行訪問，從而蒐集上述的資料。而經陸路離澳旅客消費調查的調查員則在內港十四號碼頭對中國旅客進行訪問。

2.4 統計參考期

經海路及陸路的旅客消費調查是在一九九六年度內連續進行的調查。

2.5 抽樣方法

基於難以在統計期內對每一位來澳旅客進行訪問，因此上述兩項調查均是採用抽樣方式進行。

經海路離澳調查的對象包括所有利用外港碼頭出境之人士，但本澳居民並未包括在此範圍內。另一方面，經陸路離澳調查的對象包括所有中國旅客。

這項消費調查是採用系統性抽樣方式進行。

2.6 九四至九五年度之各消費項目的平減物價指數
 由於旅客消費是以帳面價值計算，因此需利用各項消費的平減指數來計算出其真正價值，以下所提供之數據可供作此修正之用。

平減物價指數 1996/1995

住宿：	
四星及五星級酒店 ¹	123.6
三星級酒店 ¹	117.1
購物以外的消費 ² ：	
飲食費	105.0
澳門之交通費	108.9
回港之船費	101.9
娛樂費	103.3
其他	104.8
購物消費	105.6

¹.平減物價指數的計算是基於1996年內所登記的賓客數目及房間平均價格。(由澳門酒店協會提供資料)

².平減物價指數由96/95之消費物價指數內相應的組別計算出來。

概念

白頁

Página vazia

Blank page

旅客：

不論任何國籍，任何非以澳門為常居地而來澳的人士，可持任何理由例如觀光、探親、參加會議、商務、賭博或其他，但不包括受僱於澳門的人士。

旅客類別：

甲)留宿旅客：

旅客在旅遊地區內的私人或集體居住場所留宿最少一夜³。

此外，我們還加入兩項準則，即：

(1) 該旅客必須在本澳逗留多於二十四小時或

(2) 該旅客在本澳停留少於二十四小時亦未有在本澳留宿，但已在酒店或同類場所等有住宿安排，但並未留宿者亦包括在此類別內。

乙)短程旅客(同日旅客)：

旅客並未在其遊歷地方內的任何私人或集體居住場所留宿³。任何人士在本澳旅遊少於二十四小時，亦稱為短程旅客。

不包括在旅遊統計內的旅客³：

a)被僱用前往某一國家(本澳)工作的人士，如家務助理及其家屬。

b)居住在鄰近邊境的人士，其居住和工作地點分別在兩個不同國家。

c)外交大使、領使館人及軍方人員；包括其家眷及隨行人員。

d)難民。

可應用房間：

是指將所有房間減去由員工佔用、在修理中或作其他用途之房間數目。

可應用床位：

是指可應用房間內的床位，單人床作一個床位計而雙人床作兩個床位計。

房間入住率 = (入住房間數 / 可應用房間數) x 100

登記住客：

包括所有在有關期間第一天尚存的房客及在同一期間登記入住之房客。

總入住旅客數目：

指有關期間內，每日入住旅客人數加上前一日尚餘旅客再減去當日離開旅客所得人數的總和，而旅客本身並不需要逗留於該旅舍。

平均留宿時間 = 總入住旅客數目 / 登記住客數目

³ 聯合國及WTO, Recommendations on Tourism Statistics, 1994

白頁

Página vazia

Blank page

符號註釋

.. 無

o 結果數字少於所採用單位半數

MOP 澳門幣

% 百分率

白頁

Página vazia

Blank page

結果分析

白頁

Página vazia

Blank page

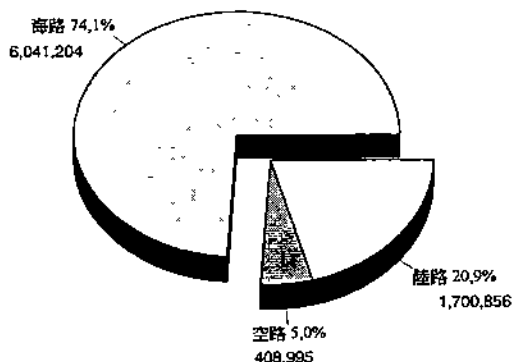
A. 旅遊統計

1. 旅客

1.1 入境旅客總數

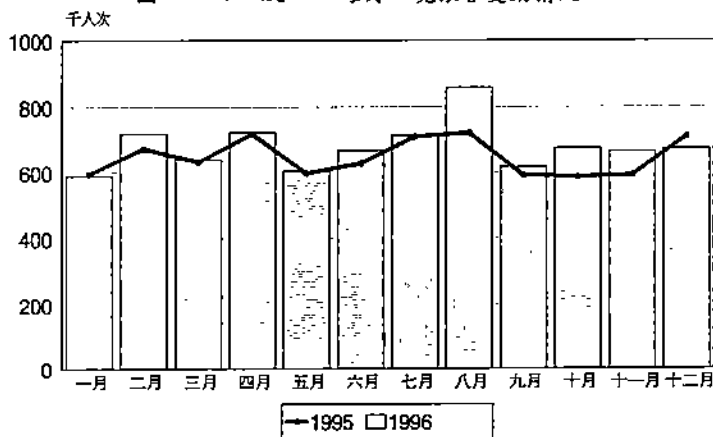
一九九六年經由陸路、海路及空路入境的旅客總數為8,151,055人次，比九五年上升5.1%。由於本澳地理位置以及經海路來澳最便利的緣故，因此經由外港來澳的旅客佔了入境旅客的大多數（71.9%）。此外，經內港十四號碼頭來澳的旅客佔入境旅客的2.2%，經陸路離澳來澳旅客佔20.9%，而經空路來澳旅客只佔總數的5.0%。

圖一、一九九六年經各種通道入境的旅客數目



以月份計算，八月是旅客入境最高峰的一個月份（857,263人次），佔全年總數10.5%。相反，一月則是最少旅客入境的月份（589,984人次），佔全年總數7.2%。

圖二、1995及1996每月入境旅客變動情況



以一九九六年入境旅客總數來看，來自東亞的旅客佔了其中的大多數（88.4%）。當中又以香港旅客最多，佔入境旅客總數的63.9%。與九五年比較，南亞、東南亞及歐洲的總入境旅客人數分別增加26.4%、20.0%及21.1%。其中香港（-7.3%）及菲律賓（-2.3%）的旅客人數有所下降。以旅客人數計，則以香港跌幅較大，減少411,875人次。相反，台灣（+170.9%）、葡國（+58.4%）、星加坡（+58.0%）、馬來西亞（+42.7%）及南韓（+41.4%）等國家的旅客人數有較大的升幅。

表A：按國籍及主要區域統計的入境旅客概況

主要區域	1996		1995		變動率 %
	人數	%	人數	%	
東亞	7208 083	88.43	6944 579	89.58	3.79
南亞	18 430	0.23	14 576	0.19	26.44
東南亞	234 341	2.87	195 338	2.52	19.97
美洲	149 342	1.83	134 528	1.74	11.01
歐洲	289 400	3.55	239 063	3.08	21.06
大洋洲	50 835	0.62	48 226	0.62	5.41
其他地區	200 624	2.46	176 185	2.27	13.87

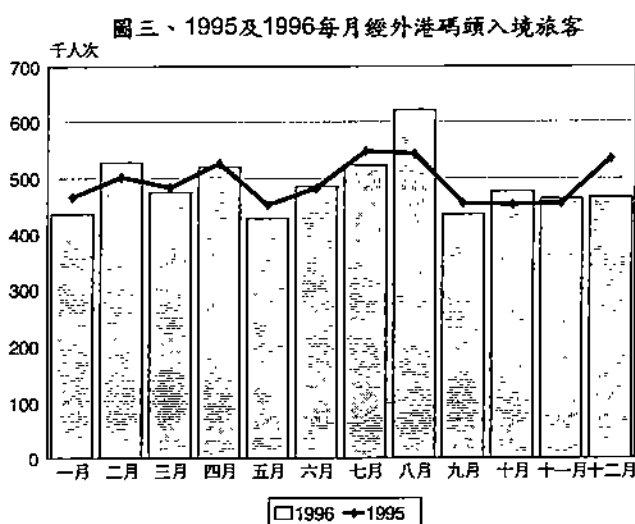
表B：按國籍及具代表性的國家/地區統計的入境旅客概況

國家/ 地區	1996		1995		變動率 %
	人數	%	人數	%	
香港	5 205 617	63.86	5 617 492	72.46	-7.33
日本	516 002	6.33	416 168	5.37	23.99
中國 ⁴	604 227	7.41	543 240	7.01	11.23
台灣	758 763	9.31	280 083	3.61	170.91
英國	121 985	1.50	109 548	1.41	11.35
美國	104 741	1.28	93 987	1.21	11.44
南韓	122 323	1.50	86 514	1.12	41.39
泰國	74 836	0.92	70 061	0.90	6.82

1.2 經由海路(外港碼頭)入境旅客數目

一九九六年經由外港碼頭入境旅客數目為5,862,388人次，較九五年輕微減少0.7% (41,023人次)。這下降主要由於香港旅客數目下跌了6.8% (296,531人次)。

根據圖三指出每月經外港碼頭入境旅客流動情況分析，八月份為全年最高峰期（佔總數的10.6%），而五月份則呈弱勢（佔7.3%）。



⁴ 由於澳門保安部隊在九五年曾更改其資料處理方法。直至該年三月,此數據只包括持護照的中國旅客,其目的地並非澳門或香港;但由該年四月起,來自中國持雙程簽證的旅客亦包括在內。

根據旅客“國籍”與“原居地”的分佈比較(表C)，原居地為香港的旅客比擁有香港証的旅客為多。

表C：1996按國籍和原居地經外港入境旅客(%)

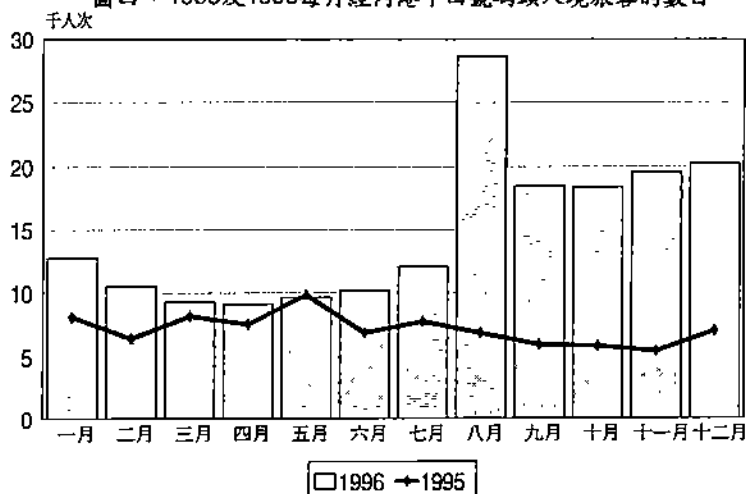
總數 (人數)	國籍	原居地
	5 862 388	5 862 388
東亞	87.65	91.62
香港	69.66	73.82
日本	8.09	7.94
台灣	3.65	3.65
中國	4.80	4.82
南韓	1.45	1.37
南亞	0.28	0.21
東南亞	2.95	2.68
美洲	1.99	1.68
歐洲	4.07	3.11
大洋洲	0.73	0.61
其他地區	2.33(*)	0.10

* 其中包括2.2% (128,533) 為准許居港人士

1.3 經由海路(內港十四號碼頭)入境旅客數目

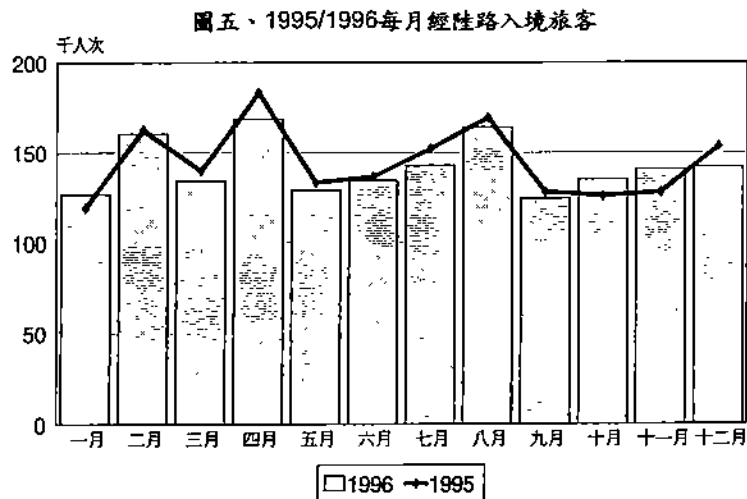
一九九六年經由內港十四號碼頭入境旅客數目為178,816人次，對比九五年明顯增加108.4%。主要由於中國旅客上升了126.0% (即增加79,435人次)。

圖四、1995及1996每月經內港十四號碼頭入境旅客的數目



1.4 經由陸路入境旅客數目

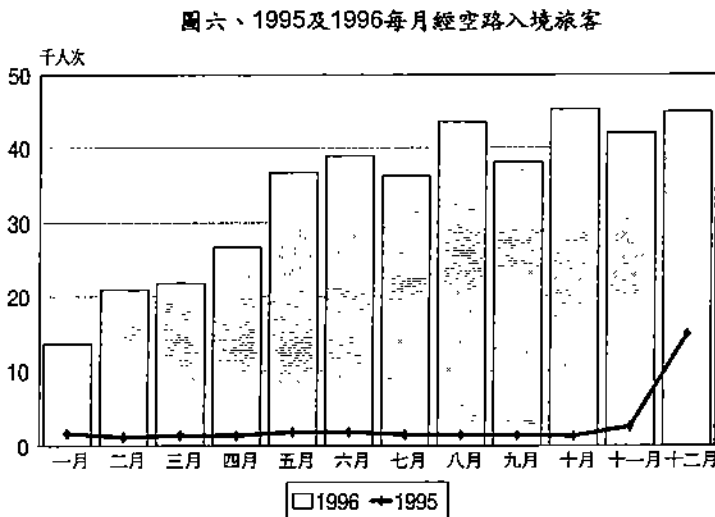
一九九六年經陸路入境旅客為1,700,856人次，較九五年減少1.7%。海路入境旅客情況亦如陸路，按國籍顯示，其中主要來自東亞地區人士，其中絕大部份來自香港(佔陸路入境旅客總數的63.7%)。



1.5 經由空路入境旅客數目

在1996年，經空路入境旅客共有408,995人次。對比於1995年有1,151.9%⁵的增長。主要利用空路入境的旅客主要來自台灣(70.8%)、南韓(6.8%)、香港(6.3%)、葡國(2.9%)及日本(2.4%)。

以每月經空路入境旅客的計算，在1996年十月²是全年最高峰，而一月份則呈弱勢。



1.6 隨團來澳旅客數目

一九九六年經旅行社安排來澳之旅客為1,243,426人次，佔旅客總數的15.3%。較九五年增加24.3%。

按其原居地計算，隨團來澳旅客主要來自中國(佔總數32.9%，對比九五年下降4.8%)，日本(佔28.6%)及台灣(佔總數16.4%)。

⁵ 此變動已反映澳門國際機場於九五年十一月開始投入服務後帶來的影響。

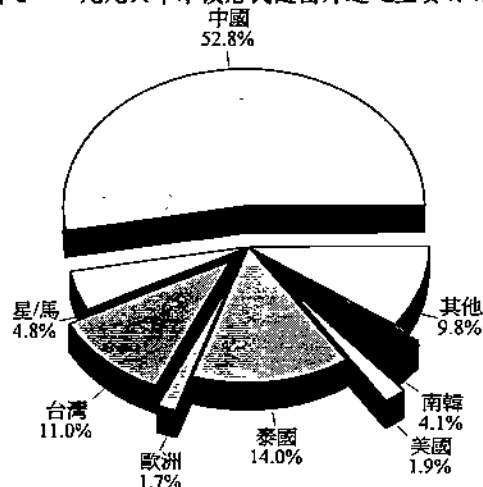
表D：按原居地統計隨團來澳旅客概況

國家/區域	1996		1995		變動率 %
	人數	%	人數	%	
中國	408 407	32.85	429 114	42.90	-4.83
日本	356 090	28.64	294 630	29.46	20.86
香港	77 142	6.20	64 154	6.41	20.25
台灣	203 884	16.40	81 865	8.18	149.05
南韓	45 848	3.69	30 294	3.03	51.34
泰國	22 946	1.85	15 500	1.55	48.04
馬來西亞	27 804	2.24	14 903	1.49	86.57

1.7 隨團外遊的本澳居民數目

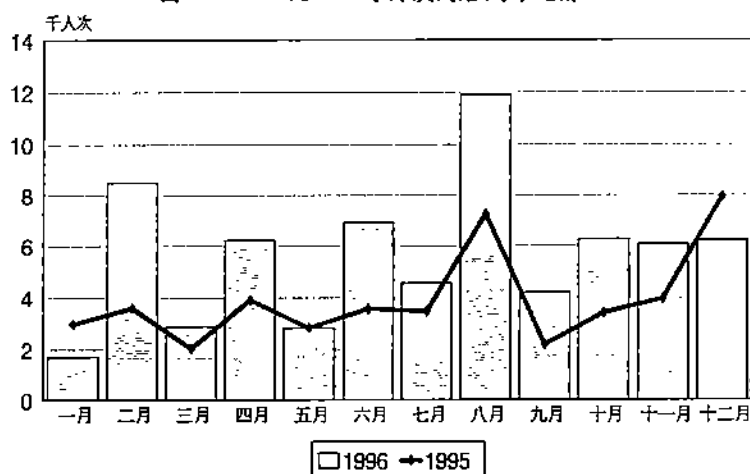
一九九六年本澳居民隨團外遊的人數比九五年增加47.1%⁶。本澳居民隨團外遊的三大首選目的地是中國（佔總數52.8%）、泰國（佔14.0%）和台灣（佔11.0%）。與一九九五年比較，增幅較大的旅遊地點是日/韓（450.0%）、台灣（358.5%）及星/馬/泰（234.1%）。

圖七、一九九六年本澳居民隨團外遊之主要目的地



從九六年數據中可見，本澳居民隨團外遊集中於夏季（八月）及冬季（二月）⁶。

圖八、1995及1996每月澳門居民外遊情況



⁶ 澳門國際機場投入運作後，各旅行社以優惠價組織了多個由澳門出發的旅行團。

2. 酒店及同類場所

2.1 概況

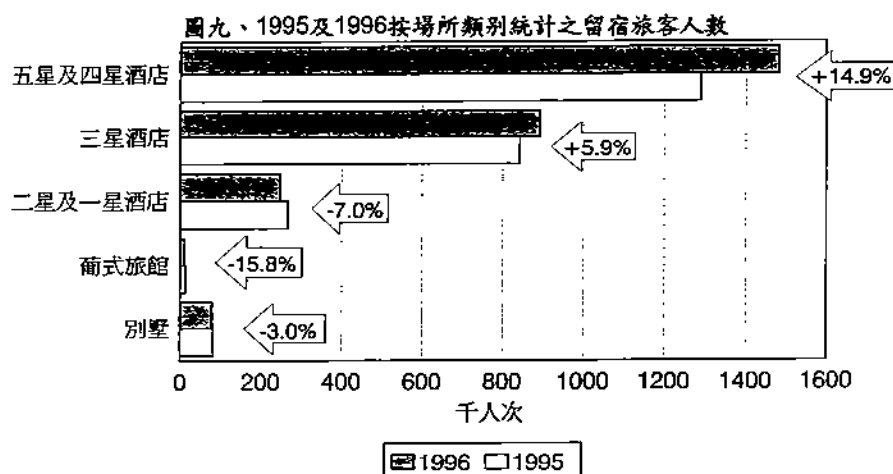
一九九六年酒店業的場所數目為105間，比九五年減少了1間。其中有12間為四及五星級酒店（較九五年多一間）、12間三星級酒店（與九五年場所數目相同）、17間一或二星級酒店（比九五年減少一間）、2間葡式別墅（與九五數目相等）及62間公寓（較九五年減少一間）。

比較去年，可供應房間數目增加了0.8%（8,545比對九五年8,479）；而可供應床位數目減少了0.1%（17,832比對九五年17,842）。

2.2 留宿旅客數目及平均逗留時間

一九九六年，留宿旅客數目（2,715,901）對比九五年（2,497,066）有8.8%的增長，相當於總入境旅客數目的33.3%；而留宿旅客當中有34.9%是透過旅行社安排入住。

比較九六與九五年資料，按場所類別的留宿旅客分佈來看，可發現總人數的增幅主要來自四星及五星級酒店。



在本澳留宿的旅客主要以亞洲人為主（佔96.4%），其中以香港人佔較大的比重（54.1%）。除了從「其他」地方到澳的旅客人數下降5.2%外，所有區域的留宿旅客均有增長。

表E：按原居地的國家/區域統計留宿旅客概況

原居地	旅客人數		變動率 (%)
	1996	1995	
總數	2 715 901	2 497 066	8.76
亞洲	2 619 468	2 422 758	8.12
澳紐	9 383	7 831	19.82
歐洲	50 825	34 351	47.96
美國/加拿大	19 778	14 771	33.90
其他	16 447	17 355	-5.23

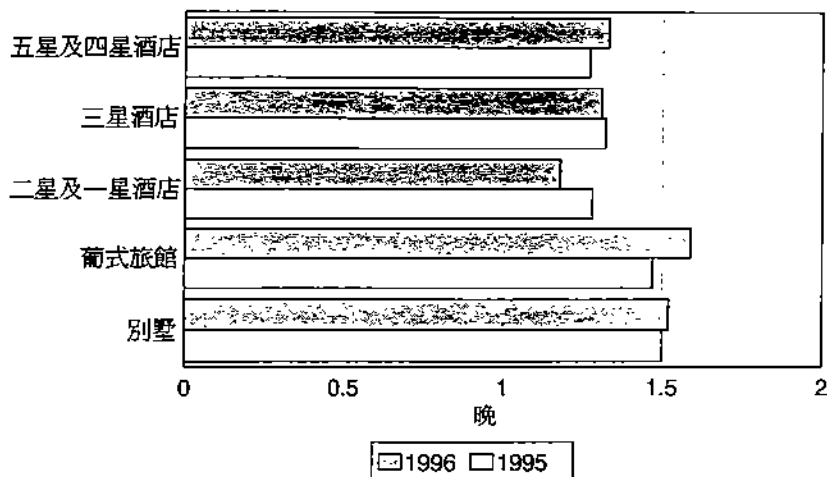
在九六年，旅客平均逗留時間是1.32晚，比九五年增加0.02晚。

表F：按原居地的國家/區域統計留宿旅客平均逗留時間概況

	1996	1995	變動差
	(晚)		
總數	1.32	1.30	+0.02
亞洲	1.28	1.26	+0.02
澳紐	1.75	1.67	+0.08
歐洲	2.66	2.91	-0.25
美國/加拿大	2.24	2.02	+0.22
其他	1.89	1.91	-0.02

按酒店業場所來說，在別墅留宿的旅客逗留時間增幅最大（0.12晚），而最長的留宿時間是在旅館留宿的旅客（1.59晚）。

圖十一、1995及1996按場所類別統計之留宿旅客的平均逗留時間



2.3 平均入住率

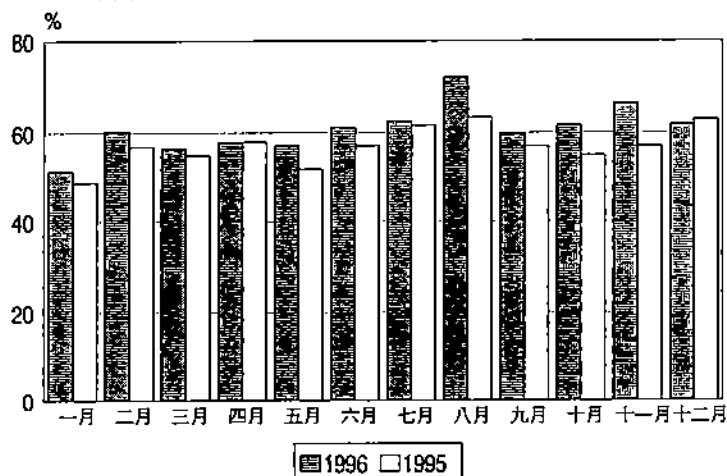
一九九六年的平均入住率為60.8%對比九五年上升3.7%。

表G：按場所類別統計的平均入住率

	1996	1995	變動差
	(%)		
總數	60.76	57.03	3.73
酒店總數	64.20	60.05	4.15
五星及四星	68.85	63.47	5.38
三星	67.75	63.83	3.92
二星及一星	38.63	39.98	-1.35
葡式旅館	50.50	45.69	4.81
公寓	27.34	27.27	0.07

圖十一顯示出九六及九五年酒店及同類場所平均入住率。其中在九六年七月、八月及十一月的入住率較高。

圖十一、1995及1996酒店及同類場所每月平均入住率

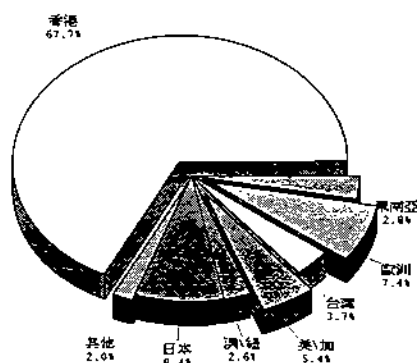


B. 旅客消費 (經海路及陸路離澳)

1.1 被訪旅客結構

經海路離澳的旅客消費調查中國旅客的消費並不包括在內。在各主要地區組別內，香港被訪旅客人數上升了3.9個百分點，仍佔本調查被訪旅客總數的第一位（為67.7%）。日本仍然居於第二位（佔總人次的8.4%），而緊隨其後分別為歐洲（佔7.4%）、美加（佔5.4%）、東南亞（佔2.8%）及澳紐（2.6%）。

圖十二：一九九六年按主要市場統計之旅客結構



而在經陸路離澳的旅客消費調查中，只對中國旅客進行訪問。

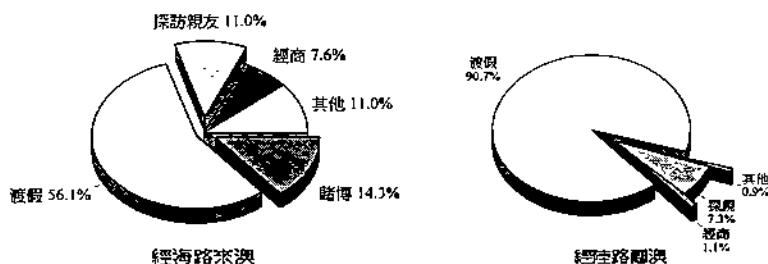
1.2 旅客特徵

1.2.1 旅遊目的

在所有經海路離澳的被訪旅客中，有56.1%表示此次來澳的主要目的為渡假，而其他被訪者的主要來澳目的依次為賭博（14.3%）、探訪親友（11.0%）及工作（7.6%）。

另一方面，在九六年經陸路離澳的中國旅客中，其主要來澳目的為渡假佔總被訪者的90.6%，其次為探親（7.3%）及經商（1.1%）。

圖十三：一九九六年經海路及陸路離澳旅客的旅遊目的



1.2.2 職業

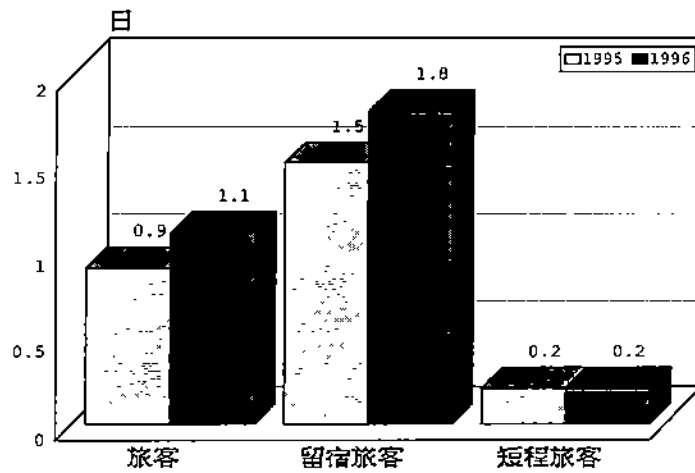
經海路離澳的被訪旅客中，有32.3%為文員、服務行業從業員或商店售貨員。而專業及技術人員則佔被訪旅客總數的26.8%。

經陸路離澳的被訪旅客中，以從事工業、農業及漁業工作者最多，佔36.1%，而屬於文員、服務行業從業員或商店售貨員的旅客則佔第二位（27.1%）。

1.3 逗留時間

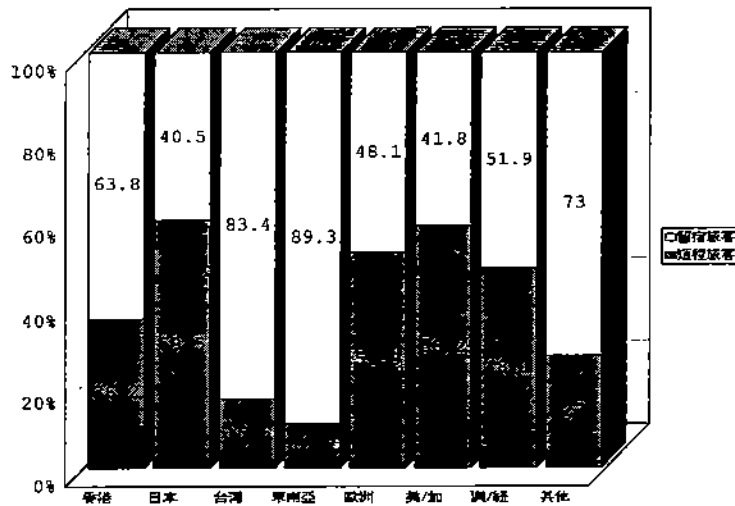
根據此次的統計結果，經海路離澳的被訪旅客在本澳的平均逗留時間為1.1日，較去年0.9日為多。留宿旅客及短程旅客的平均逗留時間分別為1.8日及0.2日。

圖十四：一九九五年及一九九六年旅客的平均逗留時間



根據九六年度的調查結果顯示，約39%被訪旅客為短程旅客，他們沒有在本澳度宿一晚或逗留時間少於二十四小時。在日本、美加及歐洲的旅客中，約50%以上只在本澳作短程旅遊。另一方面，香港、台灣及東南亞的旅客則傾向於在本澳逗留一晚或以上。

圖十五：一九九六年按主要市場的旅客類別比較

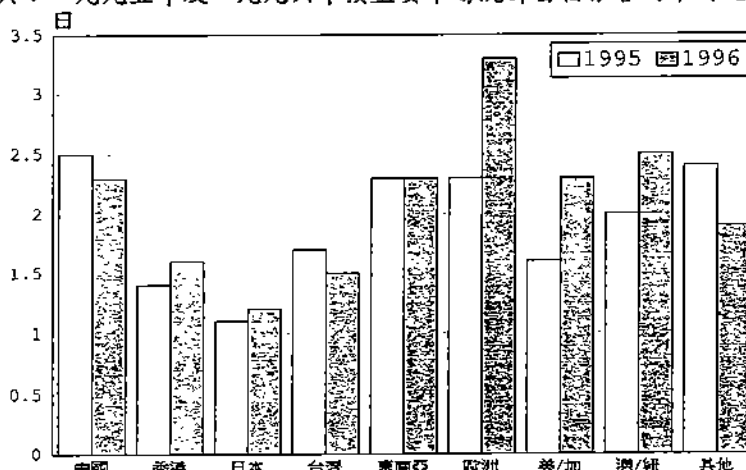


按這次的調查結果，86.0%被訪旅客表示將會再次來澳。此外，有66.5%的旅客表示會推薦朋友來澳旅遊，而最適當的平均逗留時間為2.3天。

在經陸路離澳的調查中，被訪中國旅客在本澳的平均留澳時間為2.3日，比一九九五年下降0.2日。值得一提的是，所有接受訪問旅客均在本澳停留一晚或以上。因此，本調查只包括經陸路離澳的留宿旅客。

從下圖顯示，在各留宿旅客的主要市場中，歐洲及美加的留宿旅客在本澳的平均逗留時間較去年分別增加了1.0日及0.7日。而中國及台灣留宿旅客的逗留時間則減少了0.2日。

圖十六：一九九五年及一九九六年按主要市場統計留宿旅客的平均逗留時間

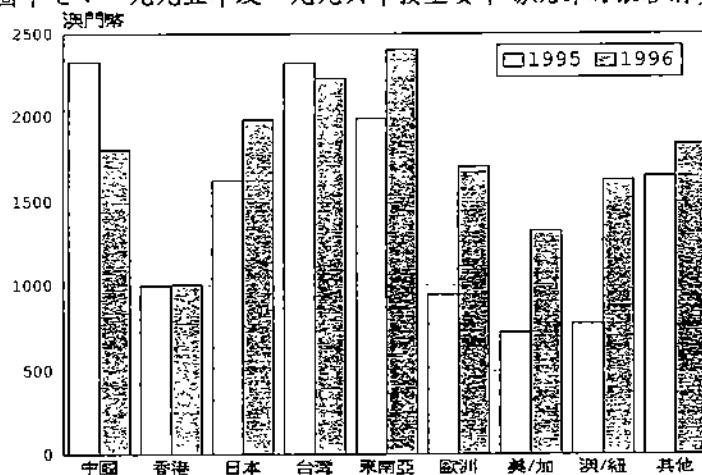


1.4 人均消費

在九六年經海路離境旅客的人均消費為澳門幣一千二百七十三點五圓，較九五年上升16.4%。當中以東南亞旅客人均消費最高，達澳門幣二千四百零五點一圓，較去年上升21.0%。其次為台灣及日本旅客，其人均消費分別為澳門幣二千二百二十八點三圓（下跌4.0%）及澳門幣一千九百八十二點三圓（上升22.0%）。

根據所得資料，一九九六年中國旅客人均消費為澳門幣一千八百零六點二圓，較一九九五年減少澳門幣五百二十一點六圓（即下降22.4%）。

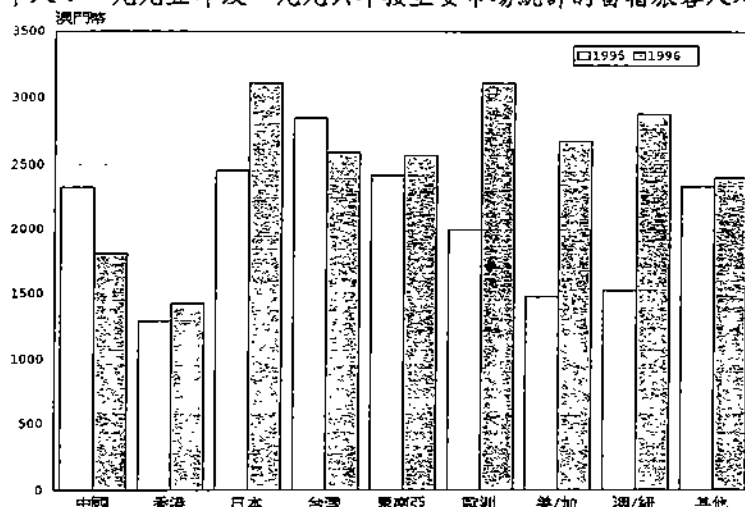
圖十七：一九九五年及一九九六年按主要市場統計的旅客消費



雖然有49.7%的被訪旅客表示曾在本澳賭博，但此類別的消費並不包括在旅客的人均消費。在上述的旅客中，有72.0%為香港旅客，另有11.5%為日本旅客。

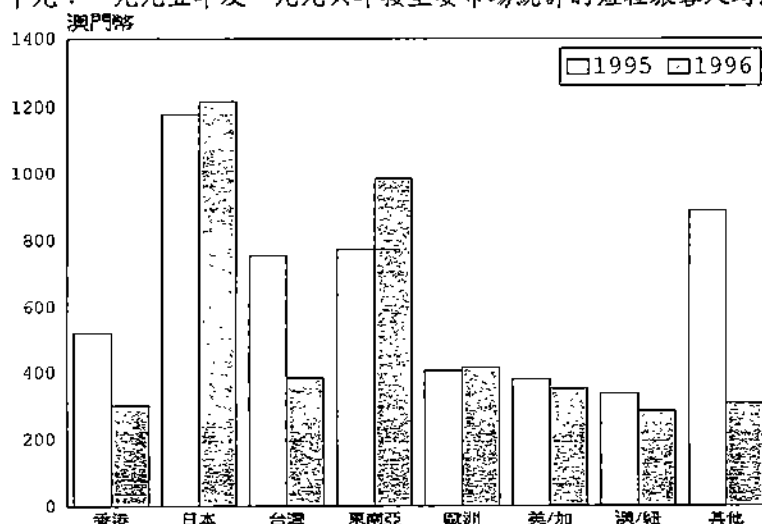
留宿旅客的人均消費為澳門幣一千八百三十二點七圓，較九五年增加了19.5%。歐洲留宿旅客的人均消費最高，為澳門幣三千一百一十圓，增幅達55.8%。日本旅客則居於第二位，其人均消費有26.5%的增長，為澳門幣三千一百零八點二圓。

圖十八：一九九五年及一九九六年按主要市場統計的留宿旅客人均消費



根據所得資料顯示，短程旅客的人均消費為澳門幣四百三十七點四圓，即較去年下跌25.1%。來自日本的短程旅客其人均消費是澳門幣一千二百一十六點九圓，較去年上升3.2%。東南亞短程旅客的人均消費在九六年了上升27.5%，以澳門幣九百八十五點二圓而居第二位。

圖十九：一九九五年及一九九六年按主要市場統計的短程旅客人均消費

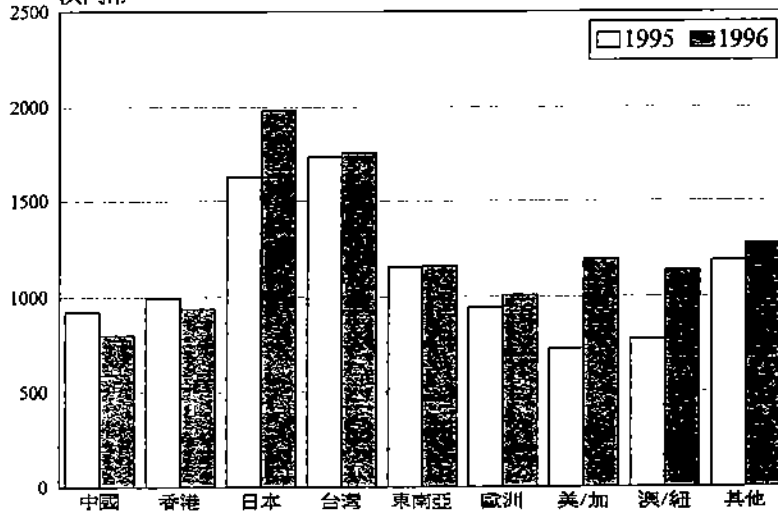


1.5 日均消費

一九九六年旅客日均消費為澳門幣一千一百二十七圓，即比去年增加31.4%。平均來說，台灣及日本旅客的日均消費均在澳門幣一千五百圓以上。日本旅客的日均消費為澳門幣一千九百八十二點三圓，比去年增加了31.9%，其次為台灣（日均消費為澳門幣一千七百五十四點六圓，升幅為1.5%）。

一般來說，中國旅客在一九九六年的日均消費為澳門幣七百九十九點二圓。較去年下降13.5%。

圖二十：一九九五年及一九九六年按主要市場統計的旅客日均消費
澳門幣

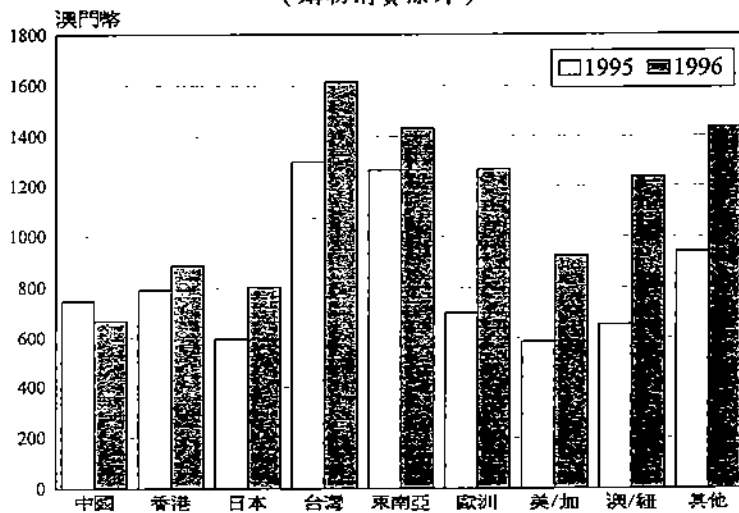


1.6 旅客人均消費（購物消費除外）

根據所得資料，在九六年旅客用於購物以外的人均消費為澳門幣九百七十三點五圓，與去年同期相比上升26.0%。

另一方面，中國旅客人均消費（購物消費除外）為澳門幣六百七十點一圓，較一九九五年減少七十七點七圓，即下降了10.4%。

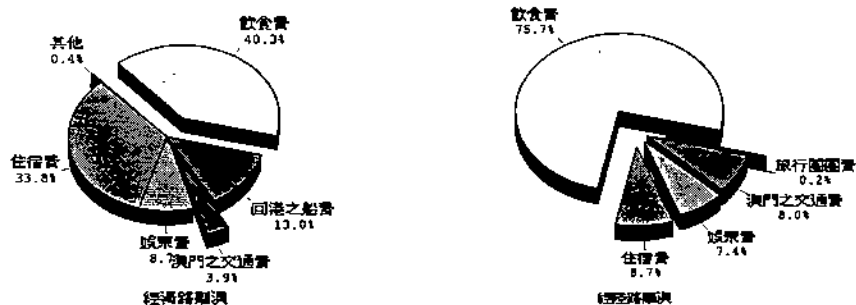
圖二十一：一九九五年及一九九六年按主要市場統計的旅客人均消費
（購物消費除外）
澳門幣



按旅客在此項消費的模式而言，經海路離澳旅客主要花費在飲食項目上，為澳門幣三百九十二圓，相等於本項消費的40.3%，其次是住宿費用，為澳門幣三百二十九點一圓，佔此項消費的33.8%。

中國旅客的購物以外的消費主要花費在飲食項目上，為澳門幣五百零七點二圓，即佔此類別消費的75.7%。

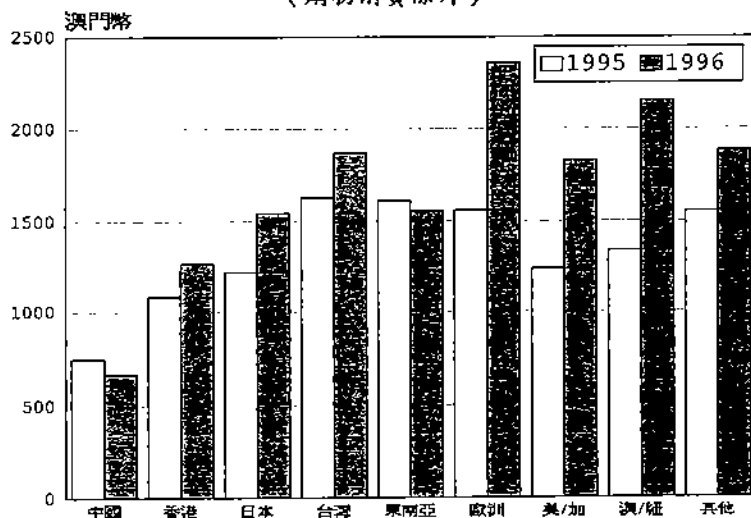
圖二十二：一九九五年及一九九六年按主要市場統計旅客除購物外的消費



1.6.1 留宿旅客人均消費（購物消費除外）

與九五年比較，留宿旅客用於購物以外的人均消費為澳門幣一千四百四十七點七圓，增加了二百六十四點五圓，即上升22.4%。在各被訪的留宿旅客中，歐洲留宿旅客在此類別內的消費為澳門幣二千三百六十二點五圓，增幅為51.5%。其次，澳紐留宿旅客在此方面的平均消費為澳門幣二千一百五十四點七圓，以升幅達60.5%而居第二位。

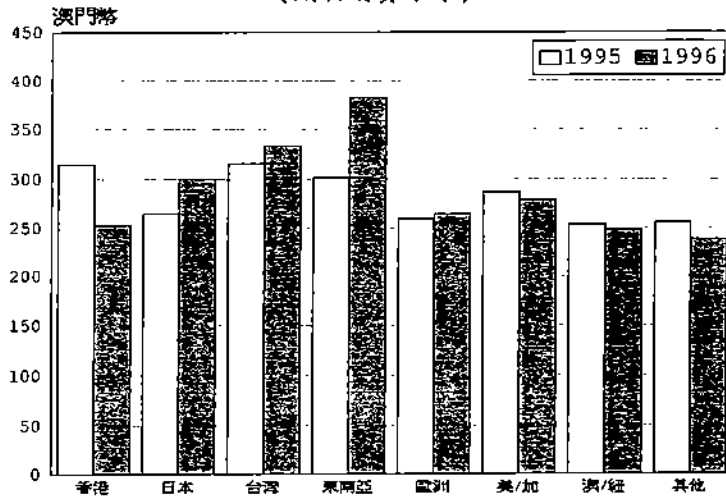
圖二十三：一九九五年及一九九六年按主要市場統計的留宿旅客人均消費（購物消費除外）



1.6.2 短程旅客人均消費（購物消費除外）

根據所得資料顯示，短程旅客用於購物以外的人均消費為澳門幣二百六十四點四圓，較九五年減少了10.4%。在各主要的市場中，東南亞短程旅客在此方面的消費較九五年上升了26.7%，以澳門幣三百八十二點四圓的消費佔據首位，而台灣短程旅客在此類別內的消費為澳門幣三百三十三點五圓，即上升5.7%列居第二位。

圖二十四：一九九五年及一九九六年按主要市場統計的短程旅客人均消費
(購物消費除外)



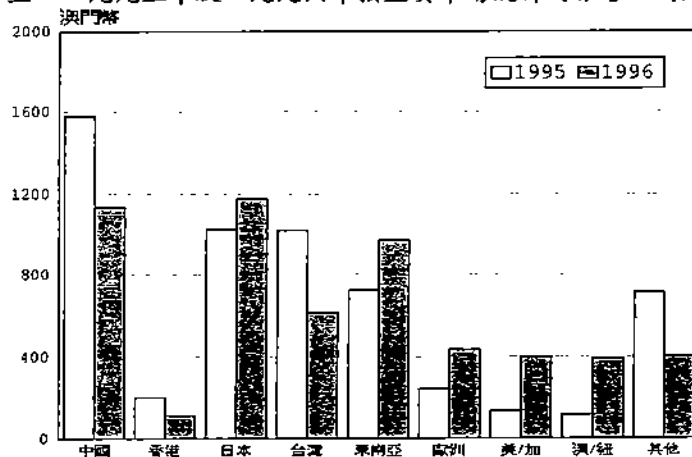
1.7 旅客人均購物消費

在九六年經海路離澳旅客人均購物消費為澳門幣三百圓，下跌了6.7%。在各項目中以購買珠寶/手錶為主(佔此項消費總數的34.7%)，其次為購買衣服/纖維(佔21.8%)。

日本旅客在購物消費方面以澳門幣一千一百七十七點七圓佔第一位，較去年增加14.7%。此外，東南亞旅客在這方面的平均消費為澳門幣九百七十二點二圓，較九五年上升34.7%。

中國旅客在購物方面的消費為澳門幣一千一百三十六圓，較去年下降28.1%。

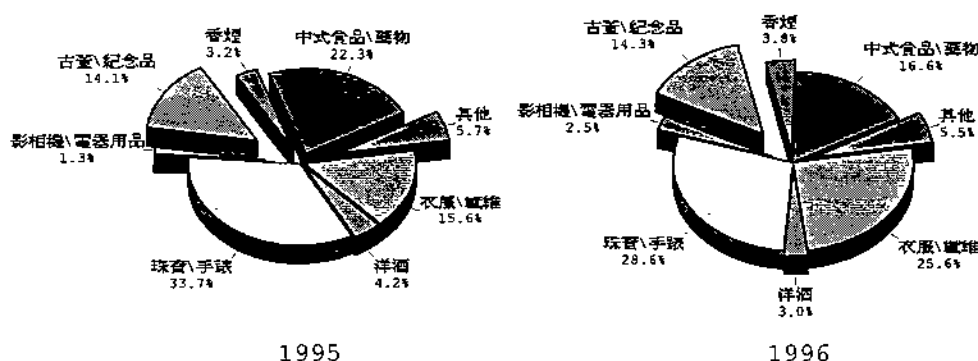
圖二十五：一九九五年及一九九六年按主要市場統計的旅客人均購物消費



1.7.1 留宿旅客人均購物消費

經海路離開的留宿旅客人均購物消費為澳門幣三百八十五圓，在本年度上升9.9%。他們主要用於購買珠寶/手錶(佔總購物消費的28.6%)，其次為購買衣服/纖維方面(佔25.6%)。

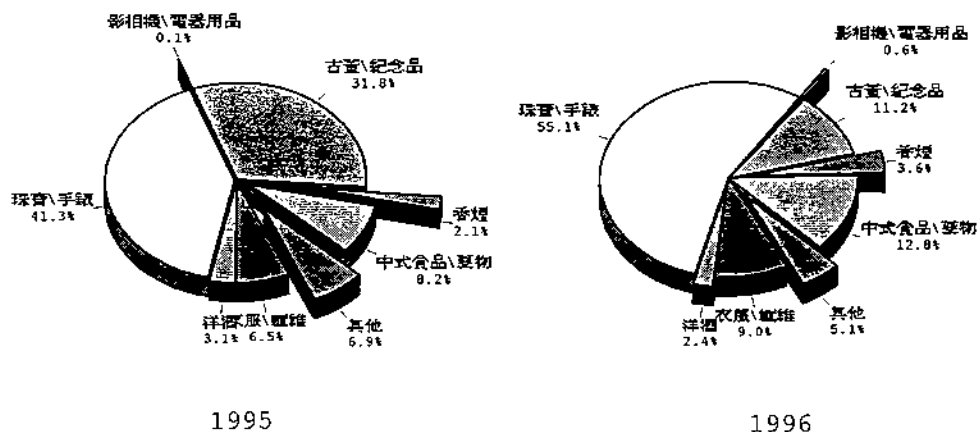
圖二十六：一九九五年及一九九六年按主要市場統計的留宿旅客人均購物消費



1.7.2 短程旅客人均購物消費

短程旅客人均購物消費在九六年為澳門幣一百七十三圓，較去年同期明顯下跌40%，即減少了澳門幣一百一十五點四圓。在各購物消費項目中，他們主要用於購買珠寶/手錶（佔總購物消費的55.1%）及在中式食品/藥物方面（佔12.8%）。

圖二十七：一九九五年及一九九六年按主要市場統計的短程旅客人均購物消費



1.8 旅客意見

一九九六年度經海路離澳的調查中共收集了六百二十九項旅客的意見。其中27.2%為讚頌性的意見，另有1.5%為一些對本澳的建議。其餘的71.4%為投訴或批評性的意見。當中以批評本澳移民警察態度及效率（佔投訴的23.2%）及賭場內工作人員務質素（佔投訴的23.6%）較多，而投訴本澳街道骯髒及道路交通混亂亦分別佔總投訴的11.6%及11.4%。

此次經陸路離澳的調查共收集了五百零一項由旅客所提供的意見，當中15.6%為讚頌性質的意見。餘下的84.4%則對本澳作出投訴或批評，其中以批評本澳治安不靖（佔總投訴的31%）及服務行業質素欠佳（29.8%）為主。

白頁

Página vazia

Blank page

TOURISM STATISTICS

1996

白頁

Página vazia

Blank page

INTRODUCTION

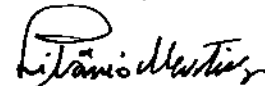
The global economic development of a Territory highly depends on its tourism sector, particularly on the number of visitor arrivals, their length of stay and the spending pattern of these visitors. Therefore, publication of the statistics related to this sector is important to both public and private entities in the promotion and development of the territory's tourism sector.

Macau Statistics and Census Department, the official organization in producing this statistical information, now publishes the results of this sector in 1996 and hopes that this information will fulfill the needs of the data users.

This report comprises not only information collected from establishments related to this sector, but also from visitors during the operation of the Visitors' Expenditure Survey. Macau Statistics and Census Department would like to express its profound gratitude to the people and establishments that contributed to the implementation of these surveys.

In order to make the information in this report more useful to our users, we are glad to assist in explaining and solving problems and doubts that may arise.

Director,



Libânio Martins

白頁

Página vazia

Blank page

Index

Methodology	
1. Tourism Statistics	85
2. Visitor Expenditure Survey	85
(By Sea and By Land)	
Concepts.....	89
Conventional Symbols.....	91
Analysis of Results	
A. Tourism Statistics	
1. Visitors	
1.1 Number of visitor arrivals.....	95
1.2 Visitor arrivals by sea (Outer Harbour)	96
1.3 Visitor arrivals by sea (Pier No.14)	97
1.4 Visitor arrivals by land	98
1.5 Visitor arrivals by air	98
1.6 Visitor arrivals in package tours	99
1.7 Macau residents who travelled overseas in package tours.....	99
2. Hotels and similar establishments	
2.1 Overall situation	100
2.2 Number of overnight guests and length of stay	101
2.3 Average room occupancy rate	102
B. Visitors' Expenditure	
(By Sea and By Land)	
1.1 Structure of interviewed visitors	104
1.2 Characteristics of the visitors.....	104
1.2.1 Purpose of visit	
1.2.2 Occupation	
1.3 Length of stay	105
1.4 Per-Capita visitor spending.....	107
1.5 Per-Diem visitor spending	109
1.6 Per-Capita visitor spending (excluding shopping).....	110
1.6.1 Per-Capita tourist spending(excluding shopping)	
1.6.2 Per-capita excursionist spending (excluding shopping)	
1.7 Per-Capita visitor shopping spending	113
1.7.1 Per-Capita tourist shopping spending	
1.7.2 Per-Capita excursionist shopping spending	
1.8 Comments from the visitors	114

Tables

A. Tourism Statistics		
1	Visitor arrivals by means of transport - by nationality.....	118
2	Monthly visitor arrivals by sea (Outer Harbour)- by nationality.....	120
2a	Monthly visitor arrivals by sea (Pier No.14) - by nationality.....	124
3	Monthly visitor arrivals by air - by nationality.....	128
4	Monthly visitor arrivals by land - by nationality.....	132
5	Inbound visitor arrivals by type of tour - by country of residence...	136
6	Monthly overseas travel by Macau residents - by type of tour.....	138
7	Capacity of Hotels and similar establishments - 1996 (Annual Average).....	140
8	Hotels and similar establishments - room occupancy rate and overnight guests in 1996	141
9	Monthly hotel room occupancy rate , 1991 - 1996	142
10	Length of stay by country / territory of residence	143
B. Visitor Expenditure Survey (By Sea and By Land)		
1	Visitors' demographic characteristics by major markets	146
2	Per-capita visitor expenditure by major markets.....	148
3	Per-capita visitor spending (excluding shopping) by major markets	150
4	Visitors' shopping spending by major markets.....	152
5	Per-capita tourist spending by major markets	154
6	Tourists' shopping spending by major markets	156
7	Per-capita excursionist spending by major markets.....	158
8	Excursionists' shopping spending by major markets.....	160
C. Sampling Errors (Visitor Expenditure Survey)		160

Available Information

A. Tourism Statistics	
11	Monthly visitor arrivals by nationality
12	Monthly visitor arrivals by sea - by country of residence
13	Monthly inbound visitor arrivals by country of residence
14	Hotels and similar establishments - monthly occupancy rate in 1996
15	Hotels and similar establishments - overnight guests by country / territory of residence
B. Visitor Expenditure Survey (By Sea and By Land)	
9	Other characteristics of visitors, by major markets
10	Visitors' comments on general prices in Macau
11	Visitors' comments on services of travel agencies
12	Visitors' comments on services of restaurants
13	Visitors' comments on services of hotels and similar establishments
14	Visitors' comments on services of shops

METHODOLOGY

白頁

Página vazia

Blank page

1. Tourism Statistics

1.1 Objectives of Tourism Statistics

Tourism Statistics does not collect data only related to the number and origin of visitor arrivals to this territory; it also provides information about the guest movement in hotels and similar establishments in Macau.

1.2 Sources of Information

DSEC collects tourism information from three main sources: Macau Security Force, Travel Agencies and Hotels and similar establishments.

i. Visitors

Data related to visitors is collected monthly from two different sources:

a) Macau Security Force

- Visitor arrivals from different accesses

b) Travel Agencies

- Inbound visitors in package tour
- Local residents travel overseas in package tour

ii. Hotels and similar establishments

Data related to hotel guest movements is collected monthly from hotels and similar establishments.

2. Visitor Expenditure Survey

(By Sea and By Land)

2.1 Statistical Coverage

a) Statistical Unit

This included non-residents of Macau such as tourists, excursionists, gamblers, transit passengers, etc.

b) Sampling Frame

The sampling frame of the VES (by sea) includes all visitors who arrived in Macau by sea, by land or by air and then left by sea. As to the sampling frame of the VES (by land), it covered only those Chinese visitors who came to Macau through the arrangement of two major travel agencies. This frame represents an average of approximately 74,8% of all inbound visitors from the People's Republic of China.

2.2 Questionnaire

There was one type of questionnaire for the VES (by sea and by land) and was printed in five versions, i.e. Portuguese, Chinese, English, Japanese, and Korean. All of them were used for collecting data related to characteristics, spending patterns, and opinions of the interviewed visitors towards Macau.

2.3 Location

In 1996, the VES (by sea) was conducted in the Outer Harbour and the VES (by land) was conducted in the Inner Harbour in order to interview those visitors from People's Republic of China.

2.4 Reference period

The VES (by sea and by land) were conducted on a continuous basis throughout 1996.

2.5 Sampling Methodology

The VES (by sea and by land) are both sampling surveys, owing to the impossibility and the unfeasibility of interviewing all the visitors who came to Macau during the reference period.

The sampling frame of the VES (by sea) covered all those who left Macau through the Outer Harbour except residents of Macau. On the other hand, the VES (by land) included all visitors from People's Republic of China.

The methodology used in this survey was systematic sampling method.

2.6 Deflators of items consumed by the visitors, from 1995 to 1996

Since all the spending is presented at current price, the expenditure at constant value can only be obtained by using the deflators. Thus, the following coefficients will be used for this correction :

	Deflator 1996/1995
Accommodation	
4-star and 5-star hotels ¹	123.6
3-star hotels ¹	117.1
Spending (Excluding Shopping) ²	
Food and Beverage	105.0
Local Transportation	108.9
Return Tickets to Hong Kong	101.9
Entertainment	103.3
Miscellaneous	104.8
Shopping Spending	105.6

¹ The calculation of the deflator is based on the number of registered guests in 1996 and the average room rates. (From Macau Hotels Association).

² The calculation of the deflator is based on the corresponding groups of the Consumer Price Index, CPI 1996/1995.

CONCEPTS

白頁

Página vazia

Blank page

Visitor :

Any person visits Macau other than that in which he/she has his usual place of residence, for any reason such as travelling for pleasure, visiting friends or relatives, attending meeting, business, gambling or others but other than following an occupation remunerated from within Macau.

Classification of visitors :

- a) Tourists (overnight visitors): "visitors who stay at least one night in a collective or private accommodation in the country visited."³ In addition, we have added in two criteria, they are:
- 1) visitors who stay more than 24 hours in Macau, or
 - 2) visitors who stay less than 24 hours and do not stay overnight in Macau but have their arrangements made in a collective accommodation such as hotels, inns, etc.
- b) Excursionists (Same-day visitors): "visitors who do not spend the night in a collective or private accommodation in the country visited."³ Besides, a person who stays less than 24 hours in Macau is also considered as an excursionist.

The following groups are excluded from tourism statistics³ :

- a) Persons entering or leaving a country (i.e., in Macau) as migrants, including dependents accompanying or joining them;
- b) Persons, known as border workers, individuals residing near the border in one country and working in another;
- c) Diplomats, consular officers and members of the armed forces when travelling from their country of origin to the country of their assignment or vice versa, including household servants and dependents accompanying or joining them;
- d) Refugees;

Available Rooms :

Total existing bedrooms, less bedrooms occupied by establishment personnel, less bedrooms under repair or alteration works, less bedrooms used for other purposes but guests accommodation.

Available Bed Places :

Number of beds within the available rooms. A double bed represents two bed places and a single bed represents one bed place.

$$\text{Room Occupancy Rate} = \frac{\text{no. of occupied rooms}}{\text{no. of available rooms}} \times 100$$

³ United Nations and World Tourism Organization, Recommendations on Tourism Statistics, 1994

Registered Guests :

The number is given by adding up the balancing guests in the beginning of a given period and the number of guests registered during that given period.

Total number of overnight guests :

The number is given by adding up the balance of guests and the number of check-in guests minus the number of check out guests in each day during the given period. It is not indispensable that a person physically stay in the establishment.

$$\text{Average length of stay} = \frac{\text{Total number of overnight guests}}{\text{Registered Guests}}$$

CONVENTIONAL SYMBOLS

..	Nil
o	Result is less than half of a unit adopted
MOP	Macau Patacas
%	Percentage

白頁

Página vazia

Blank page

ANALYSIS

白頁

Página vazia

Blank page

A. Tourism Statistics

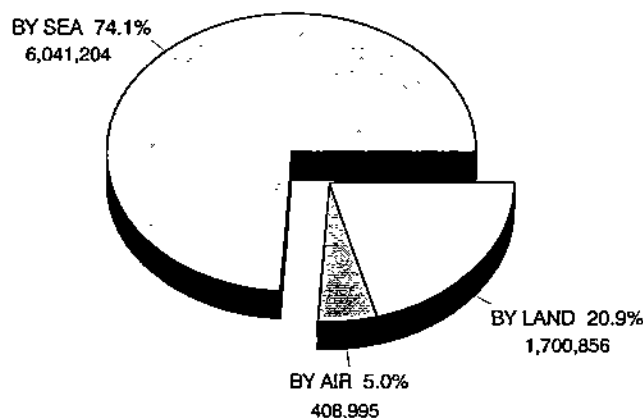
1. Visitors

1.1 Number of Visitor Arrivals

In 1996, the total number of visitor arrivals by different means of transport - by sea (Outer Harbour and Pier No.14), by land and by air - was 8,151,055. That represents a 5.1% increase compared with 1995.

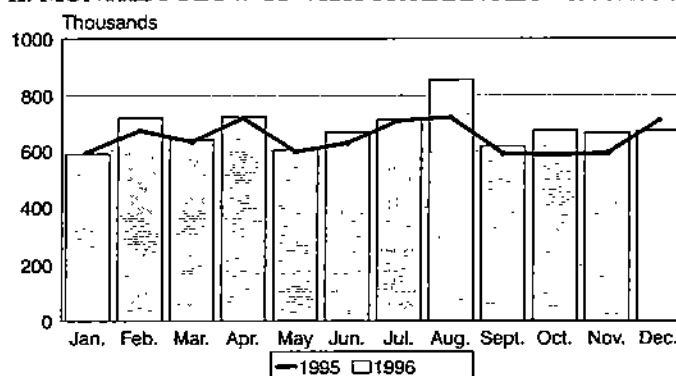
Due to the geographical location of Macau and better facilities of its sea transport, the majority of visitors arrived Macau by sea (71.9%) through Outer Harbour. Visitor arrivals at Pier No.14 recorded a 2.2% share of the total, arrivals by land had a 20.9% share and arrivals by air only registered a 5.0% share of the total arrivals.

I. VISITOR ARRIVALS BY MEANS OF TRANSPORT - 1996



During the year, the highest number of visitor arrivals was recorded in August (857,263, representing 10.5% of annual visitor arrivals). On the contrary, the lowest number was reported in January (589,984, corresponding to 7.2% of annual total).

II. MONTHLY FLOW OF VISITOR ARRIVALS - 1995/1996



In 1996, visitors from countries in East Asia contributed 88.4% to the total arrivals to Macau. Among them, Hong Kong visitors accounted for 63.9% of the total. Compared with 1995, visitors from South Asia, Southeast Asia and Europe increased by 26.4%, 20.0%, and 21.1%, respectively. Visitor arrivals

from the following countries registered decrease: Hong Kong (-7.3%), and the Philippines (-2.3%). Visitors from Hong Kong, in absolute value, had a reduction of 411,875. On the contrary, there was an increase in the number of visitors from Taiwan (+170.9%), Portugal (+58.4%), Singapore (+58.0%), Malaysia (+42.7%), and South Korea (+41.4%).

Table A : Visitor Arrivals by Major Regions, by Visitors' Nationality

Major Regions	1996		1995		Variation (%)
	No.	(%)	No.	(%)	
East Asia	7 208 083	88.43	6 944 579	89.58	3.79
South Asia	18 430	0.23	14 576	0.19	26.44
Southeast Asia	234 341	2.87	195 338	2.52	19.97
Americas	149 342	1.83	134 528	1.74	11.01
Europe	289 400	3.55	239 063	3.08	21.06
Oceania	50 835	0.62	48 226	0.62	5.41
Other Regions	200 624	2.46	176 185	2.27	13.87

Table B : Visitor Arrivals from Most Representative Countries / Territories, by Visitors' Nationality

Country/ Territory	1996		1995		Variation (%)
	No.	%	No.	%	
Hong Kong	5 205 617	63.86	5 617 492	72.46	-7.33
Japan	516 002	6.33	416 168	5.37	23.99
P.R. China ⁴	604 227	7.41	543 240	7.01	11.23
Taiwan	758 763	9.31	280 083	3.61	170.91
United Kingdom	121 985	1.50	109 548	1.41	11.35
U.S.A.	104 741	1.28	93 987	1.21	11.44
South Korea	122 323	1.50	86 514	1.12	41.39
Thailand	74 836	0.92	70 061	0.90	6.82

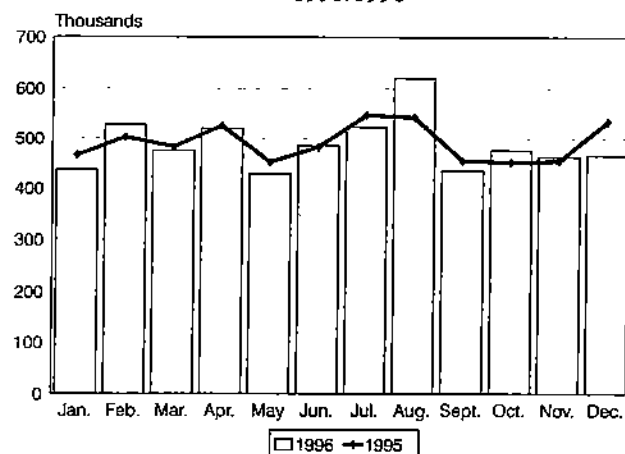
1.2 Visitor Arrivals by Sea (Outer Harbour)

In 1996, the total number of visitor arrivals by sea through Outer Harbour registered a slight decrease of 0.7% (41,023 visitors) compared with previous year, at 5,862,388. This decline mainly resulted from the decrease of visitors from Hong Kong (a decline of 6.8%, with 296,531 visitors).

⁴ Owing to an alteration in the data handling method of Macau Security Forces in 1995. Until March 1995, only Chinese passport holders from P.R.China whose destination was neither Macau nor Hong Kong were considered as visitors. However, starting from April 1995, Chinese visitors from P.R.China with double entry visa are being counted as visitors as well.

We can observe in Figure III that the number of visitor arrivals by sea (Outer Harbour) peaked in August (10.6% of total). On the contrary, this number was lowest in May (7.3% of total).

III. MONTHLY VISITOR ARRIVALS BY SEA (OUTER HARBOUR)-
1995/1996



Comparing the data referred to “nationality” and “country of residence” of visitors, Table C shows that the number of visitors who lives in Hong Kong is higher than the number of those who possess Hong Kong Identity Card.

Table C : Visitor Arrivals by Sea (Outer Harbour) by Visitors’ Nationality and Country of Residence (%) - 1996

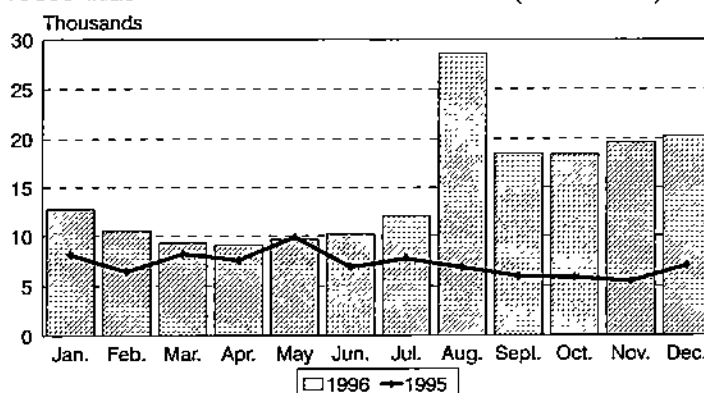
	Nationality	Country of Residence
Total (No.)	5 862 388	5 862 388
East Asia	87.65	91.62
Hong Kong	69.66	73.82
Japan	8.09	7.94
Taiwan	3.65	3.65
P.R. China	4.80	4.82
South Korea	1.45	1.37
South Asia	0.28	0.21
Southeast Asia	2.95	2.68
Americas	1.99	1.68
Europe	4.07	3.11
Oceania	0.73	0.61
Other Regions	2.33(*)	0.10

(*) of which 2.2% (128,533) are citizens permitted to stay in Hong Kong

1.3 Visitor Arrivals by Sea (Pier No.14)

The total number of visitor arrivals by sea through Pier No.14, in 1996, increased significantly by 108.4% compared with 1995, at 178,816. Such significant growth mainly resulted from the rise of visitors from P.R. China (an increase of 126%, with 79,435).

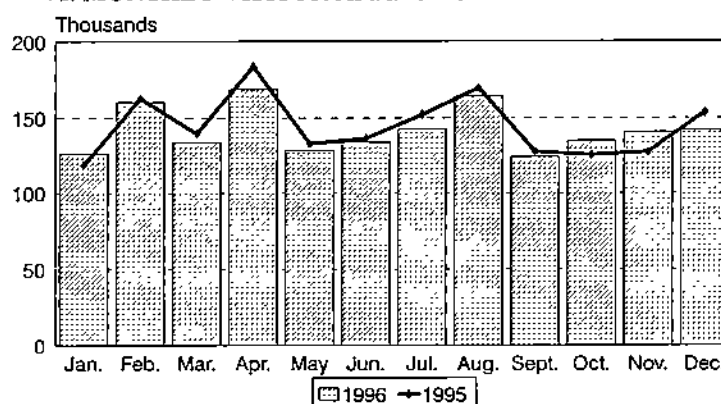
IV. MONTHLY VISITOR ARRIVALS BY SEA (PIER No.14) - 1995/1996



1.4 Visitor Arrivals by Land

In 1996, the number of visitor arrivals by land was 1,700,856, that is a drop of 1.7%, comparing with 1995. Like the arrivals by sea, the majority of the visitor arrivals by land was from East Asia, more specifically, from Hong Kong (63.7% share of total visitor arrivals by land).

VI. MONTHLY VISITOR ARRIVALS BY LAND - 1995/1996



1.5 Visitor Arrivals by Air

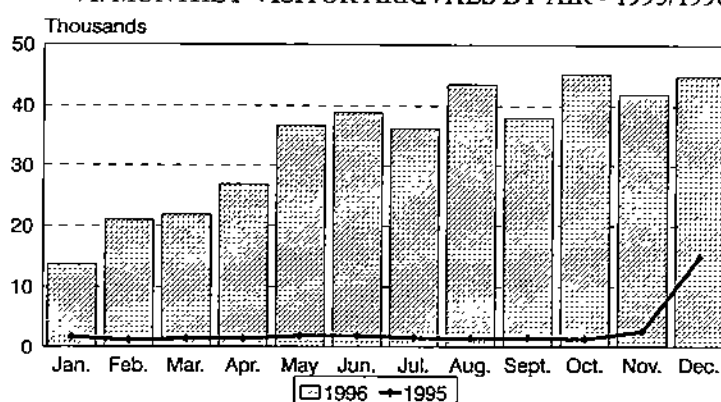
In the period in analysis, the number of visitor arrivals by air was 408,995, representing a jump of 1,151.9%⁵ when compared with 1995.

The major markets that made use of this access were visitors from Taiwan (70.8% of the total), South Korea (6.8%), Hong Kong (6.3%), Portugal (2.9%), and Japan (2.4%).

As for the monthly inflow of visitor arrivals by air, in 1996, the highest number was recorded in October⁵ while January had the lowest number.

⁵ This variation reflects the effect of the operation of the Macau International Airport starting from November 1995.

VI. MONTHLY VISITOR ARRIVALS BY AIR - 1995/1996



1.6 Visitor Arrivals in Package Tours

In 1996, the number of visitor arrivals in package tours was 1,243,426, representing 15.3% of the total arrivals, an increase of 24.3% over 1995.

Based on their country of residence, visitors from P.R. China (32.9% of the total with a decrease of 4.8% over 95), Japan (28.6% of the total), and Taiwan (16.4% of the total) accounted for a more significant share of visitor arrivals in package tours.

Table D : Visitors in Package Tour by Visitors' Country of Residence

Country/Regions	1996		1995		Variation
	No.	%	No.	%	%
P.R. China	408 407	32.85	429 114	42.90	-4.83
Japan	356 090	28.64	294 630	29.46	20.86
Hong Kong	77 142	6.20	64 154	6.41	20.25
Taiwan	203 884	16.40	81 865	8.18	149.05
South Korea	45 848	3.69	30 294	3.03	51.34
Thailand	22 946	1.85	15 500	1.55	48.04
Malaysia	27 804	2.24	14 903	1.49	86.57

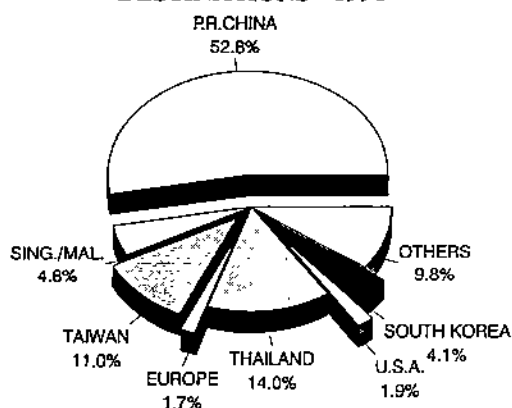
1.7 Macau Residents who Travelled Overseas in Package Tours

In 1996, the number of Macau residents who travelled overseas in package tour revealed an increase of 47.1%⁶ compared with 1995.

P.R.China (52.8% of total), Thailand (14.0%), and Taiwan (11.0%) were three of the more popular destinations of Macau residents. Compared with 1995, countries that recorded highest increase were Japan/South Korea (450.0%), Taiwan (358.5%), and Singapore/Malaysia/Thailand (234.1%).

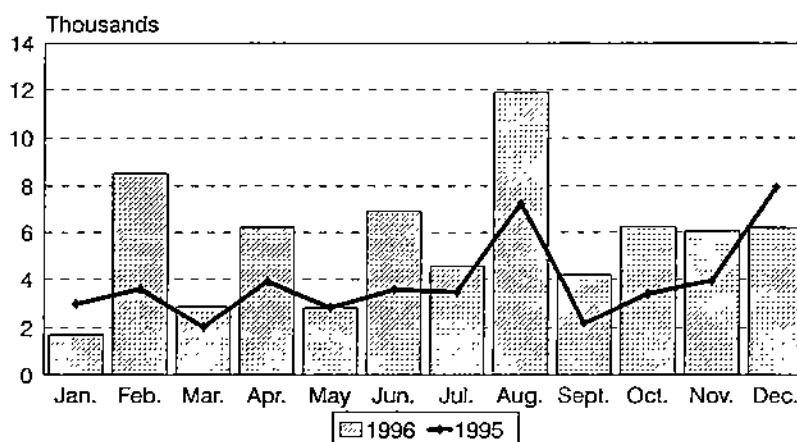
⁶ The travel agencies organized tours leaving Macau by air with competitive prices after the opening of the Macau International Airport.

VII. MACAU RESIDENTS TRAVELLING OVERSEAS BY MAJOR DESTINATIONS - 1996



According to the data of 1996, residents of Macau preferred to travel abroad in Summer (August) and Winter (February)⁶.

VIII. MACAU RESIDENTS WHO TRAVELLED OVERSEAS - 1995/1996



2. Hotels and Similar Establishments

2.1 Overall Situation

In 1996, there were 105 hotels and similar establishments in Macau, 1 establishment less than in 1995.

In total, there are 12 four and five-star hotels (+1 compared with 1995), 12 three-star hotels (the same as in 1995), 17 one and two-star hotels (-1 over 1995), 2 inns (the same as in 1995) and 62 guest houses (-1 over 1995).

⁶ The travel agencies organized tours leaving Macau by air with competitive prices after the opening of the Macau International Airport.

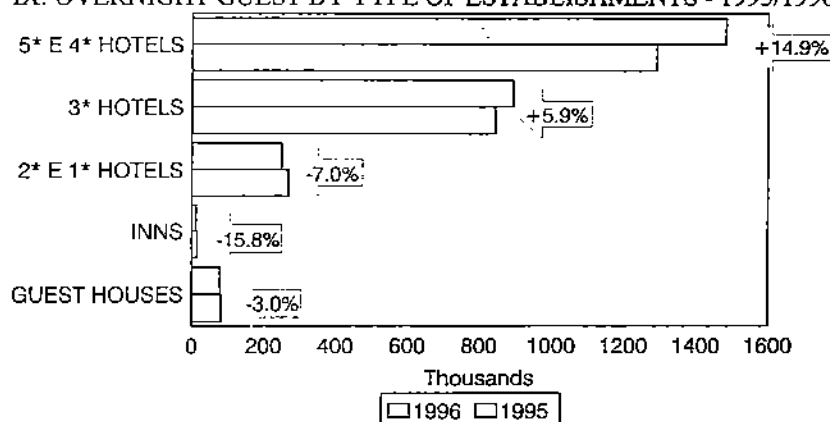
Compared with 1995, there was a 0.8% increase in the available hotel rooms (8,545 vs. 8,479 in 1995) and a 0.1% decrease in available bed places (17,832 vs. 17,842).

2.2 Number of Overnight Guests and Length of Stay

The number of overnight guests, in the period in analysis, corresponded to 33.3% of the visitor arrivals, a significant increase of 8.8% (2,715,901 vs. 2,497,066 in 1995). Among these guests, 34.9% of them were arranged by local travel agencies.

Comparing the information of 1996 and 1995, it shows that the global increase in the number of overnight guests is resulted from a considerable growth of guests in four and five stars hotels.

IX. OVERNIGHT GUEST BY TYPE OF ESTABLISHMENTS - 1995/1996



The majority of overnight guests were residents in Asia (96.4%), among which Hong Kong residents had a predominant share of 54.1%.

Compared with 1995, the number of overnight guests from all major markets registered a growth rate, except the market of 'Others' that had a 5.2% decrease.

Table E : Number of Overnight Guests by Major Regions

Country of Residence	1996	1995	Variation
	no. of guests		(%)
Total	2 715 901	2 497 066	8.76
Asia	2 619 468	2 422 758	8.12
Australia/NewZealand	9 383	7 831	19.82
Europe	50 825	34 351	47.96
U. S. A./Canada	19 778	14 771	33.90
Others	16 447	17 355	-5.23

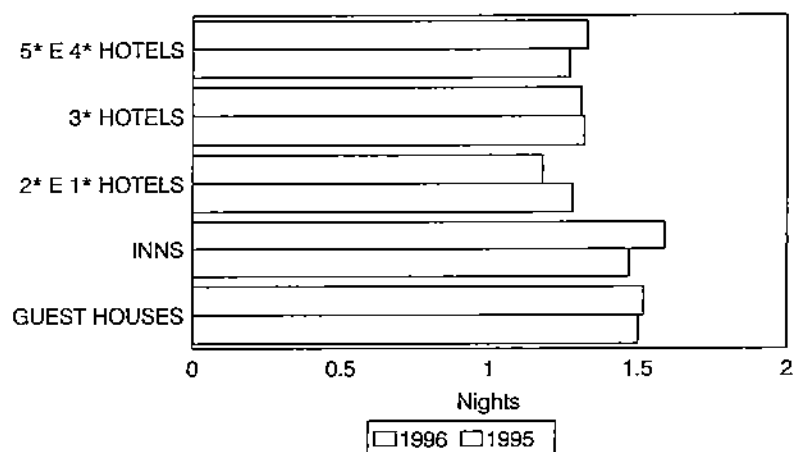
In 1996, there was an increase in the average length of stay of the overnight guests, (with 1.32 nights, that is, an increase of 0.02 night over 1995).

Table F : Average Length of Stay of Visitors by Major Regions

	1996	1995	Difference
	nights		
Total	1.32	1.30	+0.02
Asia	1.28	1.26	+0.02
Australia/New Zealand	1.75	1.67	+0.08
Europe	2.66	2.91	-0.25
U.S.A./Canada	2.24	2.02	+0.22
Others	1.89	1.91	-0.02

In terms of the average length of stay by type of establishment, inns registered the largest increase (0.12 night) compared with 1995. In absolute terms, the longest average length of stay (1.59 nights) was found in inns.

X. AVERAGE LENGTH OF STAY BY TYPE OF ESTABLISHMENTS - 1995/1996



2.3 Average Room Occupancy Rate

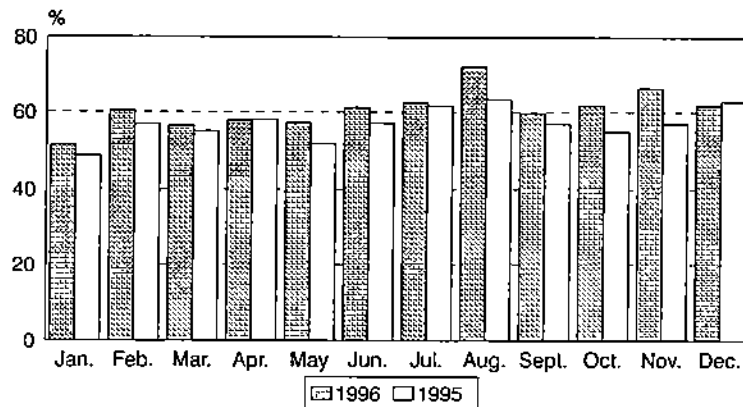
In 1996, the average occupancy rate of hotel rooms was 60.8%, corresponding to an increase of 3.7 percentage points over last year.

Table G : Average Room Occupancy Rate by type of Establishment

	1996	1995	Difference
	(%)		
Total	60.76	57.03	3.73
Hotels	64.20	60.05	4.15
5* e 4*	68.85	63.47	5.38
3*	67.75	63.83	3.92
2* e 1*	38.63	39.98	-1.35
Inns	50.50	45.69	4.81
Guest Houses	27.34	27.27	0.07

Figure XI clearly shows that, in 1995 and 1996, the monthly occupancy rate of hotels and similar establishments was higher in July, August and November.

XI. MONTHLY OCCUPANCY RATE OF HOTELS AND SIMILAR ESTABLISHMENTS -1995/1996

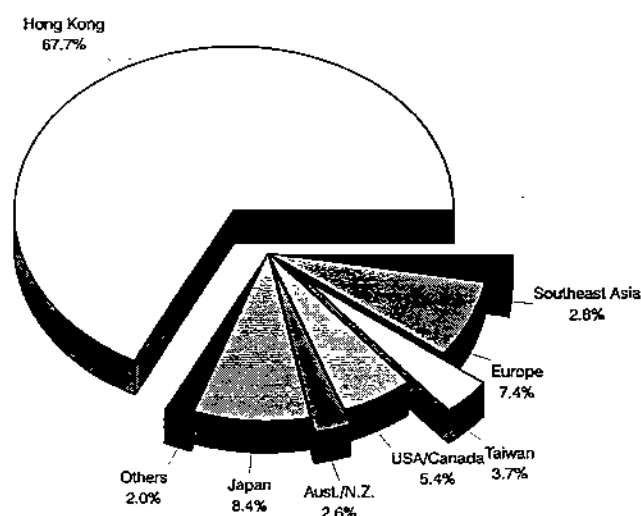


B. Visitors' Expenditure (By Sea and by Land)

1.1 Structure of interviewed visitors

Information of visitors from People's Republic of China were not included in this VES-by sea. Among those major markets, Hong Kong maintained the predominant position with 67.7% of all the interviewed visitors, despite a jump of 3.9 percentage points. Japan took the second position (8.4% of total), followed by Europe (7.4%), U.S.A./Canada (5.4%), Taiwan (3.7%), Southeast Asia (2.8%), and Aust./N.Z.(2.6%).

XII. Structure of the Visitors by Major Markets (1996)



The Visitors' Expenditure Survey (by land) covered only those visitors from People's Republic of China.

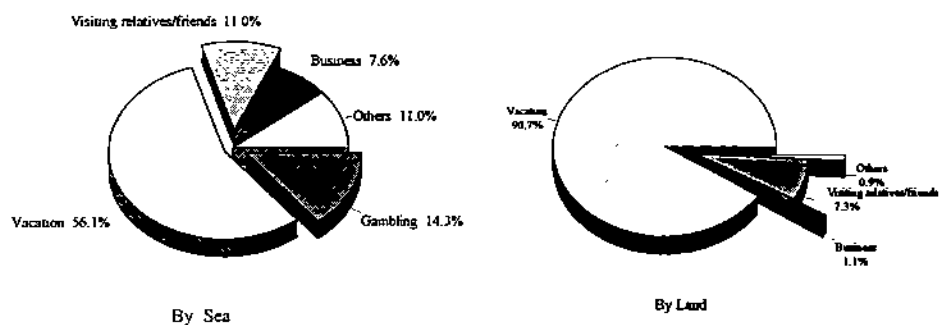
1.2 Characteristics of the Visitors

1.2.1 Purpose of Visit

There was 56.1% of the interviewed visitors who came to Macau for vacation. The other purposes for visiting Macau included gambling (14.3%), visiting relatives or friends (11.0%) and business (7.6%).

On the other hand, 90.6% of the chinese visitors interviewed in VES (by land) came to Macau for vacation. The other main principal purpose also included visiting relatives/friends in Macau (7.3%), and doing business (1.1%).

XIII. VISITORS' PURPOSE OF VISIT (1996) (BY SEA AND BY LAND)



1.2.2 Occupation

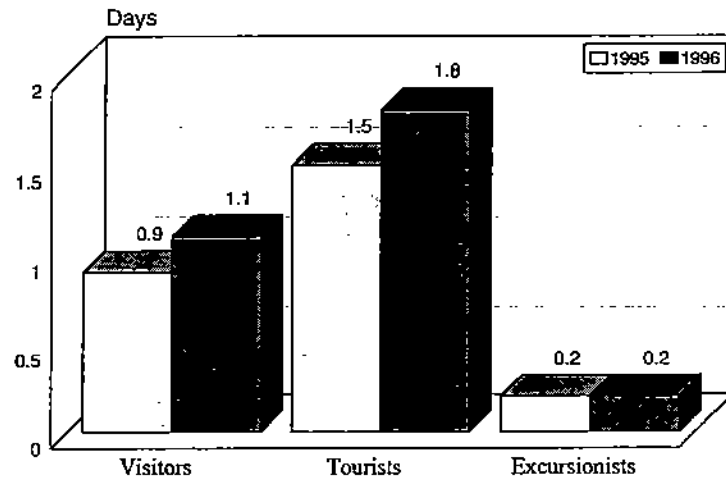
In terms of occupations of the interviewed visitors (by sea), 32.3% of the interviewees were clerks, service workers or shop sale workers while 26.8% of the interviewees were professionals and technicians.

When referring to the occupation of the interviewed visitors (by land), 36.1% of the chinese interviewees belonged to the group of labourers from the sector of industry, agriculture, and fishery while clerks, service workers or shop sale workers were the second largest group of visitors that came to Macau (i.e., 27.1%).

1.3 Length of Stay

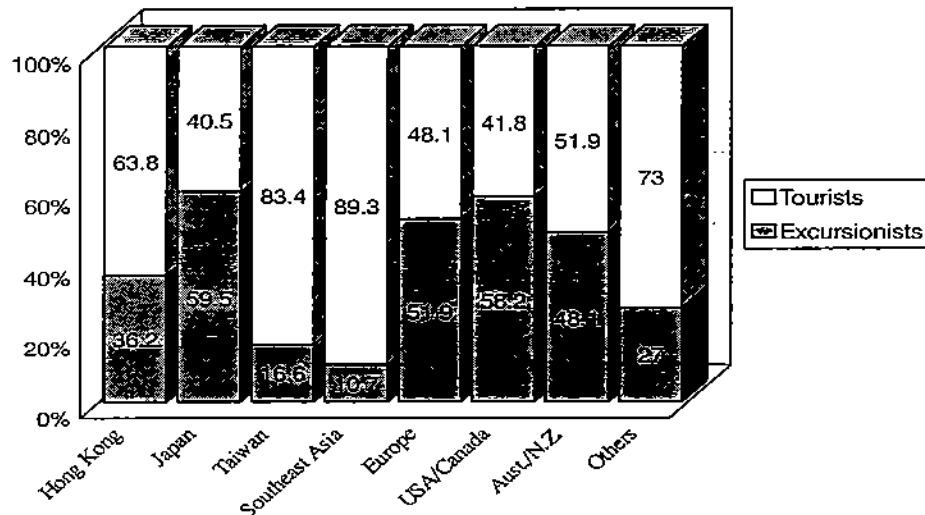
According to the results obtained in VES (by sea) during the reference period, visitors' length of stay was longer (1.1 day) than the previous year (0.9 day). As for tourists and excursionists, their average length of stay in Macau was 1.8 days and 0.2 day, respectively.

XIV. Average Length of Stay of Visitors (1995 and 1996)



Besides, around 39% of all the interviewed visitors did not stay overnight or stayed less than 24 hours in Macau. This type of visitors is known as "same-day visitors" or excursionists. More than 50% of the visitors from Japan, USA/Canada and Europe were excursionists. On the other hand, visitors from Hong Kong, Taiwan and Southeast Asia tended to stay overnight or longer in Macau.

XV. Type of Visitors by Major Markets (1996)

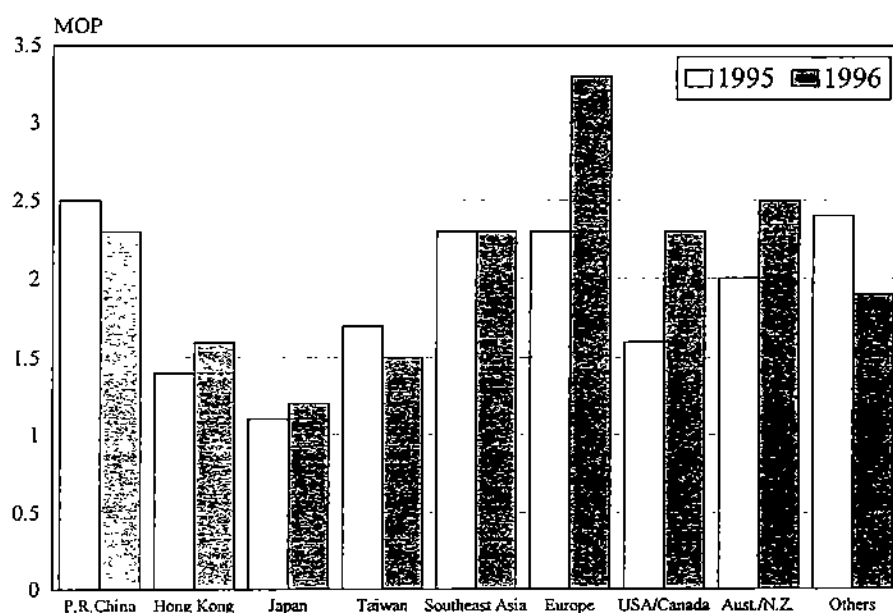


In accordance with the result of this survey, 86.0% of the visitor expressed that they would return to Macau in the future. In addition, 66.5% of the interviewees indicated that they would suggest their friends to visit Macau and the average recommended length of stay was 2.3 days.

The interviewed visitors who departed Macau by land spent an average 2.3 days in Macau, a decrease of 0.2 days when compared with 1995. However, all the interviewed visitors did stay overnight in Macau. Therefore, the information obtained in VES (by land) represents only tourists.

In the following chart, the average length of stay of tourists from Europe and USA/Canada reported a rise of 1.0 day and 0.7 day, respectively. Meanwhile, tourists from People's Republic of China and Taiwan registered a drop of 0.2 day.

XVI. Length of Stay of Tourists by Major Markets (1995 and 1996)

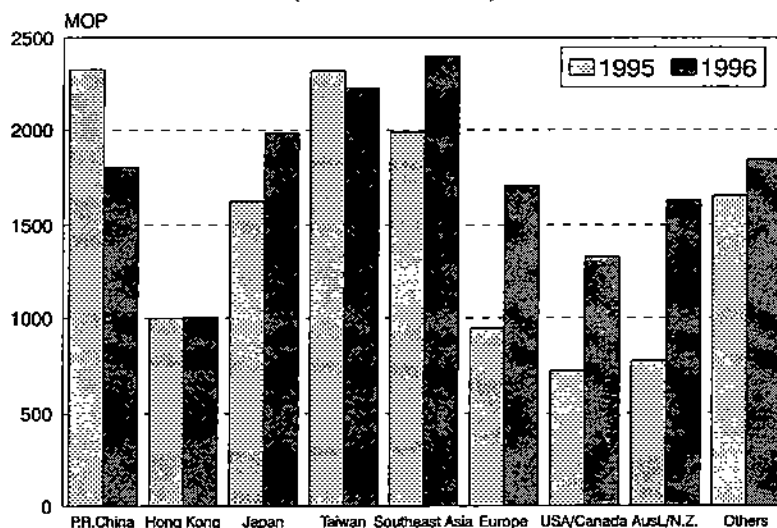


1.4 Per-Capita Visitor Spending

The visitors' per-capita spending of VES (by sea) in 1996 was 1,273.5 patacas which corresponded to an increase of 16.4% over 1995. During the reference period, the per-capita spending of visitors from Southeast Asia was 2405.1 patacas (+21.0%) which was at the top of this list. Meanwhile, visitors from Taiwan and Japan registered a per-capita spending of 2,228.3 patacas (-4.0%) and 1,982.3 patacas (+22.0%), respectively.

On the other hand, the per-capita visitors from People's Republic of China, in 1996, was 1,806.2 patacas which represented a drop of 521.6 patacas(-22.4%) over 1995.

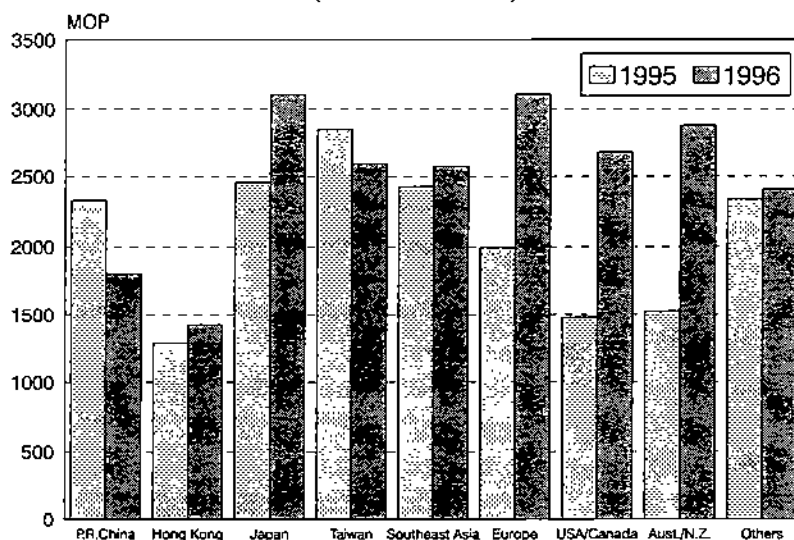
XVII. Per-Capita Visitor Spending by Major Markets (1995 and 1996)



Even though 49.7% of the interviewed visitors expressed that they had gambled in Macau, gambling expense of all interviewees was not included in the per-capita visitor spending. Among these visitors, 72.0% of them were from Hong Kong while 11.5% came from Japan.

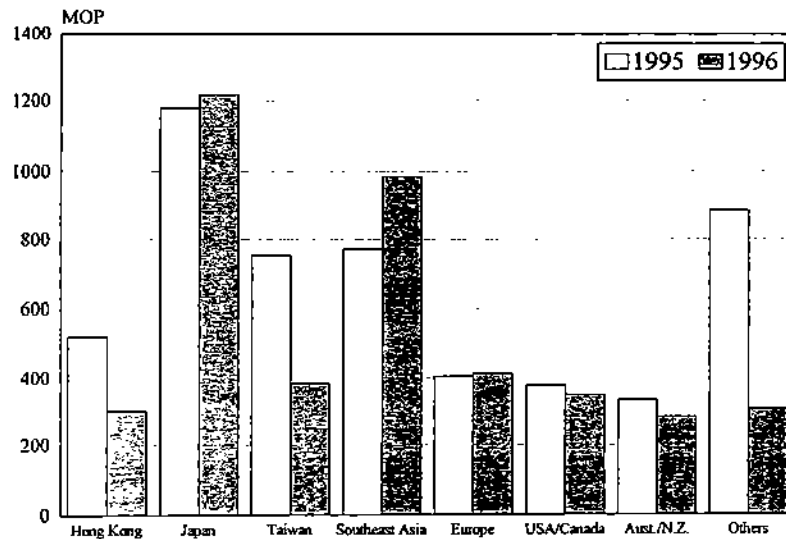
The per-capita tourists spending of VES (by sea) was 1,832.7 patacas which represented an increase of 19.5% when compared with the figures of 1995. The per-capita spending of tourists from Europe was up 55.8% to 3110.0 patacas. Japan was in the second place (3,108.2 patacas) with a rise of 26.5%.

XVIII. Per-Capita Tourist Spending by Major Markets (1995 and 1996)



According to the information available, the per-capita excursionists spending was 437.4 patacas which indicated a drop of 25.1% over the previous year. The excursionists from Japan spent an average of 1,216.9 patacas which equalled to an increase of 3.2%. Southeast Asia occupied the second position with a per-capita spending of 985.2 patacas which indicated a rise of 27.5% .

XIX. Per-Capita Excursionist Spending by Major Markets (1995 and 1996)

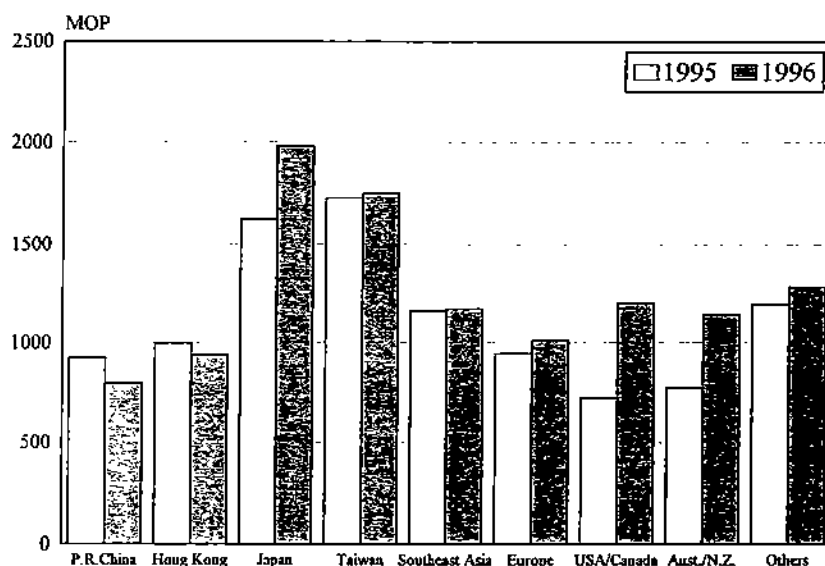


1.5 Per-Diem Visitor Spending

The per-diem visitor spending of VES (by sea) was 1,127.0 patacas in 1996, represented an increase of 31.4% over the previous year. Visitors from Taiwan and Japan spent an average of over 1,500 patacas. The per-diem spending of visitors from Japan was 1,982.3 patacas, with an increase of 31.9%, followed by those from Taiwan (1,754.6 patacas, an increase of 1.5%).

Generally, the per-diem spending of visitors from P.R. China visitors was 799.2 patacas in 1996 with a drop of 13.5% when compared with 1995.

XX. Per-Diem Visitor Spending by Major Markets
(1995 and 1996)

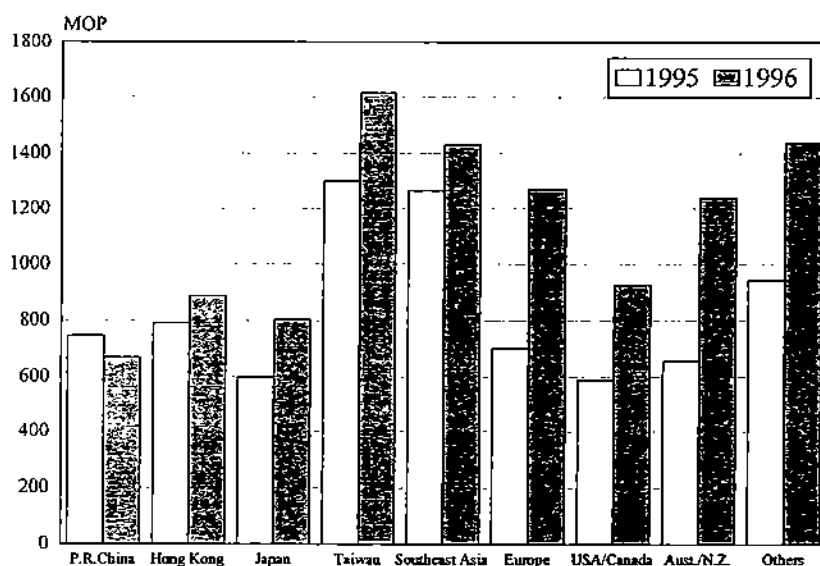


1.6 Per-Capita Visitor Spending (Excluding Shopping)

According to the information obtained, the per-capita spending (excluding shopping) of the visitors interviewed in VES (by sea) was 973.5 patacas in 1996 which corresponded to a growth of 26.0% over 1995.

On the other hand, the per-capita spending (excluding shopping) of the visitors from P.R.China was 670.1 patacas, a drop of 77.7 patacas (i.e., -10.4 %) over 1995.

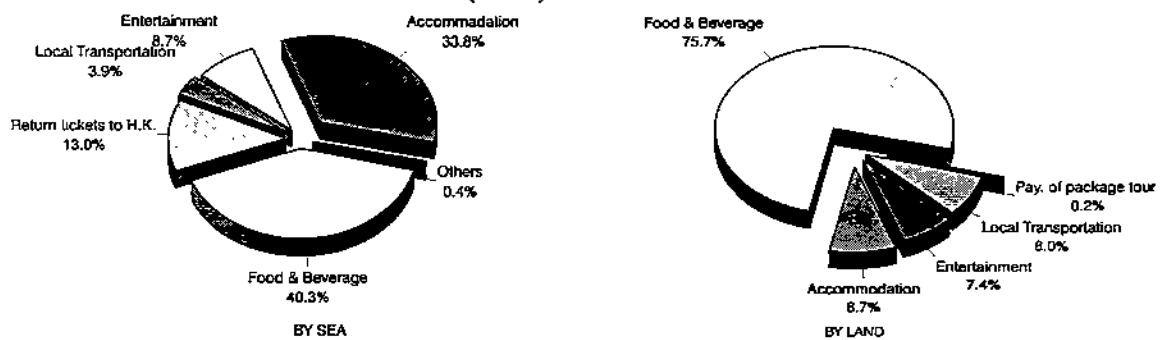
XXI. Per-Capita Spending (Excluding Shopping) by Major Markets
(1995 and 1996)



In terms of spending pattern, interviewed visitors of VES (by sea) spent the most on "Food and Beverage" (with 392.0 patacas, which equalled to 40.3% of their spending) ensued by the accommodation expense (329.1 patacas, i.e., 33.8%).

On the other hand, visitors from People's Republic of China spent the largest portion of their outlay on "food and beverage" (i.e., 507.2 patacas which represents 28.1% of their spending).

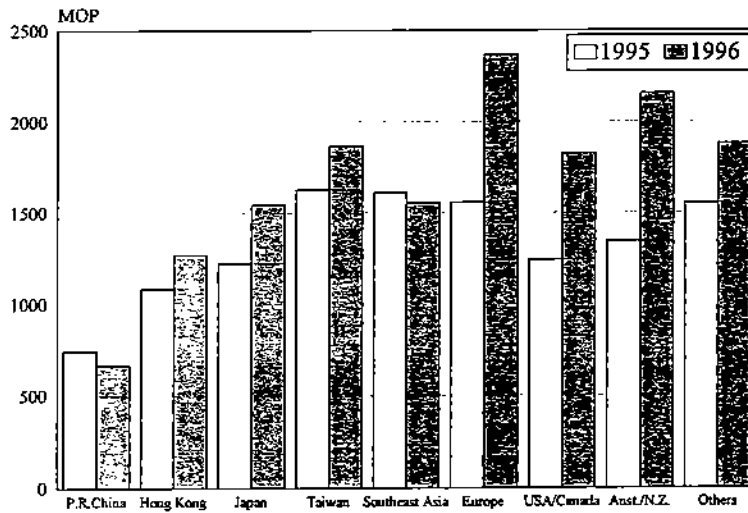
XXII. Visitors' Spending Pattern (Excluding Shopping) (1996)



1.6.1 Per-Capita Tourist Spending(Excluding Shopping)

Per-Capita tourist spending(excluding shopping) was 1,447.7 Patacas, an increase of 264.5 patacas (+22.4%) in the per-capita tourist spending (excluding shopping) over 1995. Among those interviewed tourists, the Europeans spent 2,362.5 patacas, which represented a rise of 51.5%. Tourists from Aust./ N.Z. situated in the second place with an average spending of 2,154.7 patacas, which corresponded to a growth of 60.5%.

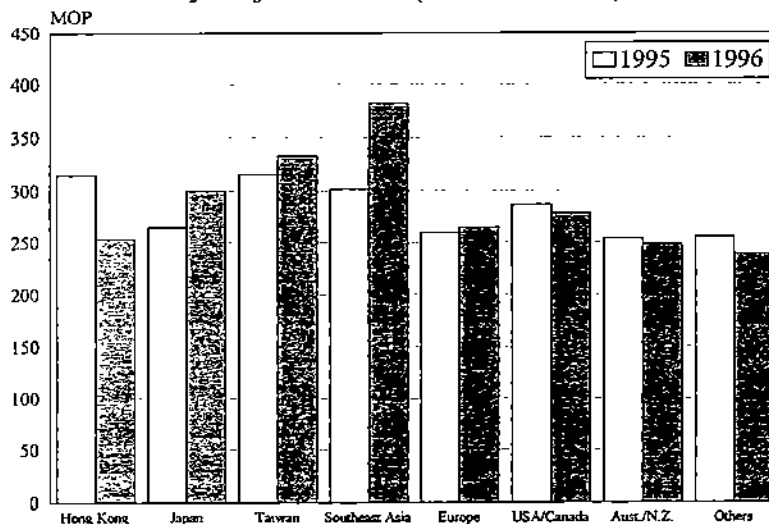
XXIII. Per-Capita Tourist Spending (Excluding Shopping)
by Major Markets (1995 and 1996)



1.6.2 Per-capita Excursionist Spending (excluding shopping)

According to the information obtained, the per-capita excursionist spending (excluding shopping) was 264.4 Patacas, a decrease of 10.4% over the previous period. Among those major markets, excursionists from Southeast Asia maintained at the top of the spending (excluding shopping) with an average amount of 382.4 patacas, a rise of 26.7% compared with 1995, and the Taiwanese with an average amount of 333.5 patacas, corresponded to a growth of 5.7%.

XXIV. Per-Capita Excursionist Spending (Excluding Shopping)
by Major Markets (1995 and 1996)



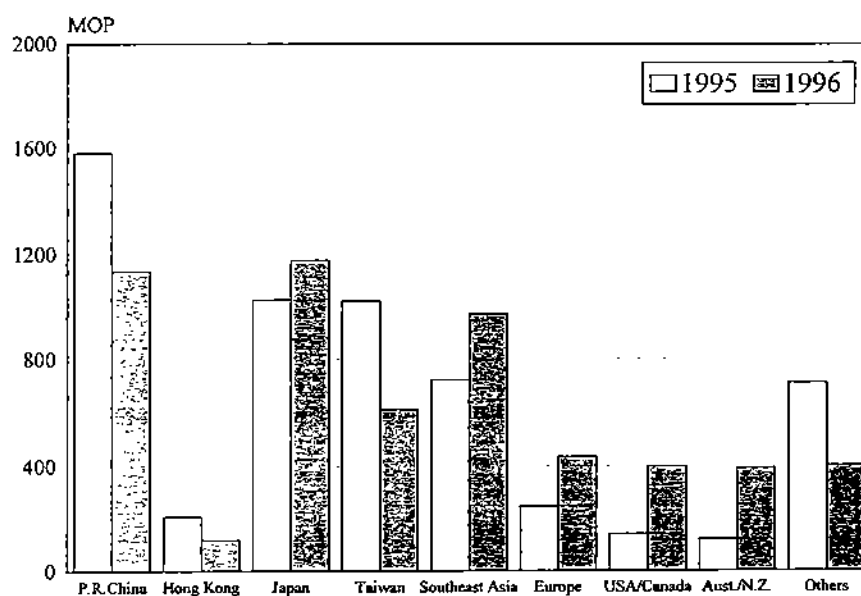
1.7 Per-Capita Visitor Shopping Spending

In 1996, the overall per-capita shopping spending of the visitors (by sea) was 300.0 patacas which indicated a drop of 6.7%. "Jewellery/watches"(34.7% of the total shopping spending) accounted for the largest portion of their spending, followed by "Garment/Fabrics"(21.8%).

Those visitors from Japan became the top spender in shopping with 1,177.7 patacas, i.e. a growth of 14.7%, while Southeast Asia spent 972.2 patacas, accounted for an increase of 34.7% over 1995.

In 1996, visitors from People's Republic of China spent 1,136.0 patacas, represented a decline of 28.1 % over the year of 1995.

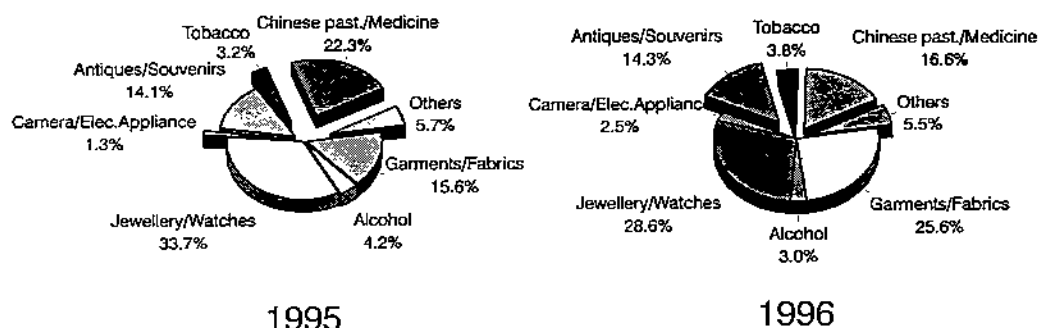
XXV. Per-Capita Visitor Shopping Spending by Major Markets (1995 and 1996)



1.7.1 Per-Capita Tourist Shopping Spending

The per-capita tourist shopping spending was 385.0 Patacas, that is a rise of 9.9% in this type of spending. "Jewellery/watches" was the favourite item bought by the tourists (28.6% of the total shopping spending) ensued by "Garment/Fabrics" (25.6%).

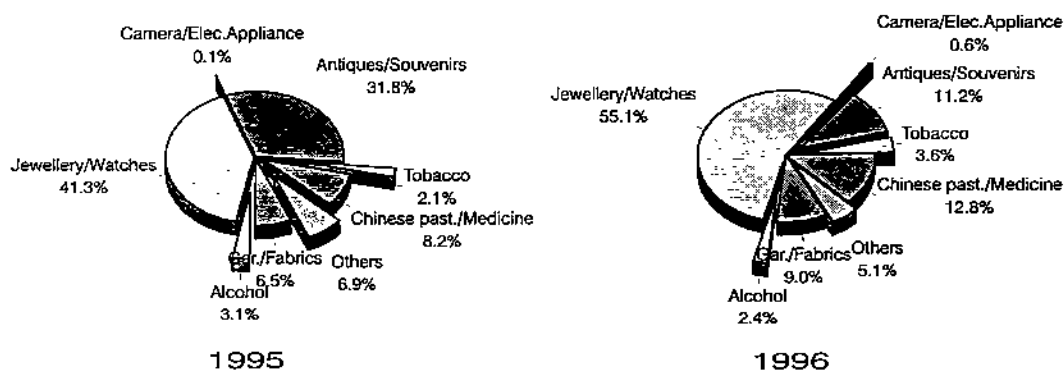
XXVI. Per-Capita Tourist Shopping Spending (1995 and 1996)



1.7.2 Per-Capita Excursionist Shopping Spending

The per-capita shopping spending of the excursionist was 173.0 patacas which corresponded to a drop of 40.0% (115.4 patacas) over the previous year. The categories they spent the most on were "Jewellery/watches" (55.1% of the total shopping spending) and "Chinese pastry/medicine" (12.8%).

XXVII. Per-Capita Excursionist Shopping Spending (1995 and 1996)



1.8 Comments from the Visitors

There were 629 comments made by the interviewed visitors of VES (by sea). Among these comments, 27.7% of them were favourable comments and 1.6% were suggestions towards Macau. However, the remaining 71.4% of them had criticisms against the efficiency and the attitude of emigration officers (23.6%), and the quality of the staff in casinos (13.1%). Complaints concerning the "dirtiness of the city" and the "chaos of the traffic system" were 11.6% and 11.4%, respectively.

There were 501 comments made by visitors of VES (by land), 15.6% of them were favourable comments towards Macau. Meanwhile, the remaining comments (i.e., 84.4%) had criticisms against Macau. The leading criticisms concern the "inadequacy of public security" (31% of the total critics) and the "poor quality of the services" (29.8%).

白頁

Página vazia

Blank page

QUADROS
表
TABLES

ESTATÍSTICAS DO TURISMO

旅遊統計

TOURISM STATISTICS

QUADRO 1 : ENTRADA DE VISITANTES, POR VIA, SEGUNDO A NACIONALIDADE

表一：按國籍統計經各種通道入境旅客概況

TABLE 1 : VISITOR ARRIVALS BY MEANS OF TRANSPORT - BY NATIONALITY

NACIONALIDADE 國籍 NATIONALITY	MEIO DE TRANSPORTE 入境方式 MEANS OF TRANSPORT										TAXA DE CRESCIMENTO 變動率 VARIATION (96/95) (%)
	VIA MARÍTIMA 經海路 BY SEA		VIA AÉREA 經空路 BY AIR		VIA TERRESTRE 經陸路 BY LAND		TOTAL 總數 TOTAL		TOTAL 總數 TOTAL		
	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	(%)	1995	(%)	
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
TOTAL GERAL 總數 GRAND TOTAL	6 041 204	5 989 222	408 995	32 670	1 700 856	1 730 603	8 151 055	100,00	7 752 495	100,00	5,14
ÁSIA ORIENTAL 東亞 EAST ASIA	5 308 668	5 330 272	359 519	25 865	1 539 896	1 588 442	7 208 083	88,43	6 944 579	89,58	3,79
COREIA DO SUL 南韓 SOUTH KOREA	89 137	81 763	27 732	1 154	5 454	3 597	122 323	1,50	86 514	1,12	41,39
FORMOSA 台灣 TAIWAN	224 776	186 014	289 373	9 719	244 614	84 350	758 763	9,31	280 083	3,61	170,91
HONG KONG 香港 HONG KONG	4 095 927	4 393 060	25 586	12 737	1 084 104	1 211 695	5 205 617	63,86	5 617 492	72,46	-7,33
JAPÃO 日本 JAPAN	474 930	383 080	9 909	878	31 163	32 210	516 002	6,31	416 168	5,37	23,99
R.P.CHINA 中國 P.R.CHINA	423 868	286 346	6 648	1 372	173 711	255 522	604 227	7,41	543 240	7,01	11,23
OUTROS 其他 OTHERS	30	9	271	5	850	1 068	1 151	0,01	1 082	0,01	6,38
ÁSIA DO SUL 南亞 SOUTH ASIA	16 511	13 368	511	177	1 408	1 031	18 430	0,23	14 576	0,19	26,44
ÍNDIA 印度 INDIA	10 216	9 441	209	156	925	814	11 350	0,14	10 411	0,13	9,02
OUTROS 其他 OTHERS	6 295	3 927	302	21	483	217	7 080	0,09	4 165	0,05	69,99
SUDESTE ASIÁTICO 東南亞 SOUTHEAST ASIA	180 268	163 332	21 458	2 612	32 615	29 394	234 341	2,87	195 338	2,52	19,97
FILIPINAS 菲律賓 PHILIPPINES	34 093	33 650	348	57	8 296	10 053	42 737	0,52	43 760	0,56	-2,34
INDONÉSIA 印度尼西亞 INDONESIA	12 445	11 511	562	104	1 097	870	14 104	0,17	12 485	0,16	12,97
MALÁSIA 馬來西亞 MALAYSIA	30 773	25 587	7 969	1 156	12 240	8 979	50 982	0,63	35 722	0,46	42,72
SINGAPURA 星加坡 SINGAPORE	35 953	25 450	5 609	1 018	6 241	3 788	47 803	0,59	30 256	0,39	58,00
TAILÂNDIA 泰國 THAILAND	64 448	65 024	6 562	263	3 826	4 774	74 836	0,92	70 061	0,90	6,82
OUTROS 其他 OTHERS	2 556	2 110	408	14	915	930	3 879	0,05	3 054	0,04	27,01

(Continua) (續) (Continued)

QUADRO 1 : ENTRADA DE VISITANTES, POR VIA, SEGUNDO A NACIONALIDADE

表一：按國籍統計經各種通道入境旅客概況

TABLE 1 : VISITOR ARRIVALS BY MEANS OF TRANSPORT - BY NATIONALITY

NACIONALIDADE NATIONALITY 國籍	MEIO DE TRANSPORTE 入境方式 MEANS OF TRANSPORT										TAXA DE CRESCIMENTO 變動率 VARIATION (96/95) (%)
	VIA MARÍTIMA 經海路 BY SEA		VIA AÉREA 經空路 BY AIR		VIA TERRESTRE 經陸路 BY LAND		TOTAL 總數 TOTAL		TOTAL 總數 TOTAL		
	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	(%)	1995	(%)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
AMÉRICAS 美洲 AMERICAS	116 932	109 207	6 656	977	25 754	24 344	149 342	1,83	134 528	1,74	11,01
CANADÁ 加拿大 CANADA	24 696	23 062	924	144	6 163	5 495	31 783	0,39	28 701	0,37	10,74
E.U.A. 美國 U.S.A.	83 078	77 088	4 788	594	16 875	16 305	104 741	1,28	93 987	1,21	11,44
OUTROS 其他 OTHERS	9 158	9 057	944	239	2 716	2 544	12 818	0,16	11 840	0,15	8,26
EUROPA 歐洲 EUROPE	239 022	210 795	18 150	2 276	32 228	25 992	289 400	3,55	239 063	3,08	21,06
ALEMANHA 德國 GERMANY	46 449	38 597	790	154	6 278	5 243	53 517	0,66	43 994	0,57	21,65
FRANÇA 法國 FRANCE	17 429	15 386	704	89	2 897	2 174	21 030	0,26	17 649	0,23	19,16
ITÁLIA 意大利 ITALY	6 003	5 273	138	29	699	794	6 840	0,08	6 096	0,08	12,20
PORTUGAL 葡國 PORTUGAL	22 354	20 561	11 765	1 041	1 370	797	35 489	0,44	22 399	0,29	58,44
REINO UNIDO 英國 UNITED KINGDOM	104 902	97 433	2 430	746	14 653	11 369	121 985	1,50	109 548	1,41	11,35
OUTROS 其他 OTHERS	41 885	33 545	2 323	217	6 331	5 615	50 539	0,62	39 377	0,51	28,35
OCEÂNIA 大洋洲 OCEANIA	42 581	40 630	1 060	309	7 194	7 287	50 835	0,62	48 226	0,62	5,41
AUSTRÁLIA 澳洲 AUSTRALIA	33 742	32 534	797	219	5 420	5 272	39 959	0,49	38 025	0,49	5,09
NOVA ZELÂNDIA 新西蘭 NEW ZEALAND	7 588	6 780	132	41	1 230	1 444	8 950	0,11	8 265	0,11	8,29
OUTROS 其他 OTHERS	1 251	1 316	131	49	544	571	1 926	0,02	1 936	0,02	-0,52
OUTRAS ÁREAS GEOGRÁFICAS 其他地區 OTHER GEOGRAPHICAL AREAS	137 222	121 618	1 641	454	61 761	54 113	200 624	2,46	176 185	2,27	13,87
ÁFRICA 非洲 AFRICA	4 362	4 079	431	59	1 969	1 851	6 762	0,08	5 989	0,08	12,91
MÉDIO ORIENTE 中東 MIDDLE EAST	2 090	1 886	139	31	333	212	2 562	0,03	2 129	0,03	20,34
OUTROS 其他 OTHERS	130 770	115 653	1 071	364	59 459	52 050	191 300	2,35	168 067	2,17	13,82

QUADRO 2 : ENTRADA DE VISITANTES PELA VIA MARITIMA (PORTO EXTERIOR), POR MÊS, SEGUNDO A NACIONALIDADE

表二：按國籍統計每月經海路(外港碼頭)入境旅客概況

TABLE 2 : MONTHLY VISITOR ARRIVALS BY SEA (OUTER HARBOUR) - BY NATIONALITY

NACIONALIDADE 國籍 NATIONALITY	MÊS 月份 MONTH														
	JAN. 一月 JAN.	FEV. 二月 FEB.	MAR. 三月 MAR.	ABR. 四月 APR.	MAL 五月 MAY	JUN. 六月 JUN.	JUL. 七月 JUL.	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
TOTAL GERAL 總數 GRAND TOTAL	437 219	466 625	527 766	501 210	475 184	483 040	519 951	525 887	429 218	452 298	485 655	482 688	523 359	548 092	
ÁSIA ORIENTAL 東亞 EAST ASIA	387 381	417 147	470 835	456 570	418 916	428 618	452 730	466 025	372 295	402 253	430 271	433 900	466 667	494 966	
COREIA DO SUL 南韓 SOUTH KOREA	10 976	11 058	8 058	7 142	7 569	6 005	5 990	4 959	5 498	4 945	6 105	5 340	7 044	6 422	
FORMOSA 台灣 TAIWAN	14 863	17 430	21 952	21 053	13 476	10 612	12 703	17 609	12 251	10 364	15 657	13 537	19 841	17 050	
HONG KONG 香港 HONG KONG	307 197	344 357	386 859	391 072	335 829	365 492	382 338	406 367	297 612	338 342	340 767	361 012	376 610	419 490	
JAPÃO 日本 JAPAN	36 248	29 792	36 090	24 264	39 860	28 113	32 814	20 635	34 191	28 551	46 315	35 860	38 319	32 694	
P.R.CHINA 中國 P.R.CHINA	18 095	14 509	17 874	13 039	22 173	18 396	18 879	16 455	22 743	20 050	21 425	18 150	24 851	19 308	
OUTROS 其他 OTHERS	2	1	2	0	9	0	6	0	0	1	2	1	2	2	
ÁSIA DO SUL 南亞 SOUTH ASIA	1 126	1 055	1 111	750	1 075	895	1 142	1 131	1 389	1 153	1 594	1 262	1 315	1 234	
ÍNDIA 印度 INDIA	740	788	806	561	674	568	761	761	1 030	912	1 043	897	758	834	
OUTROS 其他 OTHERS	386	267	305	189	401	327	381	370	359	241	551	365	557	400	
SUDESTE ASIÁTICO 東南亞 SOUTHEAST ASIA	11 171	10 805	13 160	10 998	12 927	13 401	17 641	15 730	15 331	13 527	14 576	12 119	12 580	12 116	
FILIPINAS 菲律賓 PHILIPPINES	2 437	2 810	3 056	2 463	2 639	2 662	3 313	3 347	3 047	2 760	2 917	2 858	2 504	2 705	
INDONÉSIA 印度尼西亞 INDONÉSIA	795	667	1 615	583	775	1 831	738	714	941	872	1 087	1 035	1 295	1 172	
MALÁSIA 馬來西亞 MALAYSIA	1 492	1 399	2 066	2 054	1 800	2 397	1 989	1 351	2 311	1 843	2 616	1 923	1 836	1 393	
SINGAPURA 星加坡 SINGAPORE	1 394	1 233	1 637	1 568	1 973	1 714	2 575	1 540	2 700	1 838	3 883	2 525	2 275	1 570	
TAILÂNDIA 泰國 THAILAND	4 917	4 590	4 617	4 213	5 579	4 659	8 828	8 641	6 103	6 081	3 849	3 527	4 474	5 065	
OUTROS 其他 OTHERS	136	103	169	117	161	138	198	137	229	133	224	251	196	211	

AGO. 八月 AUG.	SET. 九月 SEPT.	OUT. 十月 OCT.	NOV. 十一月 NOV.	DEZ. 十二月 DEC.	TOTAL 總數 TOTAL	(%)	TOTAL 總數 TOTAL	(%)	TAXA DE CRESCIMENTO 變動率 VARIATION (96/95) (%)	NACIONALIDADE 國籍 NATIONALITY					
1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995								
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
620 916	543 200	436 255	455 876	476 686	452 841	463 636	455 856	466 543	534 798	5 862 388	100,00	5 903 411	100,00	-0,69	TOTAL GERAL 總數 GRAND TOTAL
535 195	487 853	384 352	406 973	407 263	392 573	396 538	396 021	396 180	466 622	5 138 623	87,65	5 249 521	88,92	-2,11	ÁSIA ORIENTAL 東亞 EAST ASIA
9 941	8 772	6 103	5 674	5 450	5 566	5 644	6 216	6 735	8 230	85 113	1,45	80 329	1,36	5,96	COREIA DO SUL 南韓 SOUTH KOREA
27 124	20 199	19 501	11 766	17 771	12 378	16 922	10 323	21 812	20 418	213 873	3,65	182 739	3,10	17,04	FORMOSA 台灣 TAIWAN
443 793	401 760	294 866	335 469	321 486	320 847	307 858	322 046	288 663	374 155	4 083 878	69,66	4 380 409	74,20	-6,77	HONG KONG 香港 HONG KONG
42 205	35 700	43 514	38 131	38 505	33 760	38 610	35 520	47 667	39 711	474 338	8,09	382 731	6,48	23,94	JAPÃO 日本 JAPAN
32 131	21 422	20 367	15 932	24 051	20 021	27 501	21 915	31 301	24 107	281 391	4,80	223 304	3,78	26,01	R.P.CHINA 中國 P.R.CHINA
1	0	1	1	0	1	3	1	2	1	30	0,00	9	0,00	233,33	OUTROS 其他 OTHERS
1 517	1 071	1 383	1 112	1 542	1 030	1 510	1 083	1 773	1 580	16 477	0,28	13 356	0,23	23,37	ÁSIA DO SUL 南亞 SOUTH ASIA
819	740	726	708	885	721	890	787	1 074	1 158	10 206	0,17	9 435	0,16	8,17	ÍNDIA 印度 INDIA
698	331	657	404	657	309	620	296	699	422	6 271	0,11	3 921	0,07	59,93	OUTROS 其他 OTHERS
14 767	13 044	11 509	10 877	14 527	13 332	12 933	13 707	21 728	20 466	172 850	2,95	160 122	2,71	7,95	SUDESTE ASIÁTICO 東南亞 SOUTHEAST ASIA
3 367	3 096	2 609	2 735	2 568	2 712	2 768	2 542	2 841	2 913	34 066	0,58	33 603	0,57	1,38	FILIPINAS 菲律賓 PHILIPPINES
968	861	856	912	1 091	898	964	730	1 234	1 211	12 359	0,21	11 486	0,19	7,60	INDONESIA 印度尼西亞 INDONESIA
2 623	2 127	1 977	1 795	2 025	1 875	2 084	2 947	4 743	2 981	27 562	0,47	24 085	0,41	14,44	MALÁSIA 馬來西亞 MALAYSIA
3 666	2 064	2 519	1 927	2 033	1 841	3 206	2 180	4 371	4 108	32 232	0,55	24 108	0,41	33,70	SINGAPURA 星加坡 SINGAPORE
3 813	4 688	3 316	3 342	6 591	5 771	3 730	5 122	8 328	9 069	64 145	1,09	64 771	1,10	-0,97	TAILÂNDIA 泰國 THAILAND
330	208	232	166	219	235	181	186	211	184	2 486	0,04	2 069	0,04	20,15	OUTROS 其他 OTHERS

(Continua) (續) (Continued)

QUADRO 2 : ENTRADA DE VISITANTES PELA VIA MARITIMA (PORTO EXTERIOR), POR MÊS, SEGUNDO A NACIONALIDADE
 表二 : 按國籍統計每月經海路(外港碼頭)入境旅客概況
 TABLE 2 : MONTHLY VISITOR ARRIVALS BY SEA (OUTER HARBOUR) - BY NATIONALITY

NACIONALIDADE 國籍 NATIONALITY	MÊS 月份 MONTH													
	JAN. 一月 JAN.	FEV. 二月 FEB.	MAR. 三月 MAR.	ABR. 四月 APR.	MAY 五月 MAY	JUN. 六月 JUN.	JUL. 七月 JUL.	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
AMERICAS 美洲	8 648	8 518	7 916	7 233	9 291	9 058	9 956	9 277	9 060	9 094	9 217	8 289	9 649	9 181
AMERICAS CANADÁ 加拿大 CANADA	2 115	1 862	1 836	1 638	2 027	1 998	2 120	1 955	1 781	1 801	1 679	1 729	2 389	1 939
E.U.A. 美國 U.S.A.	5 757	5 731	5 393	5 027	6 579	6 414	7 067	6 453	6 536	6 549	6 767	5 830	6 401	6 377
OUTROS 其他 OTHERS	776	925	687	568	685	646	769	869	743	744	771	730	859	865
EUROPA 歐洲	15 385	15 922	18 914	15 861	18 380	17 149	22 068	19 441	16 804	14 131	15 760	14 308	17 035	16 223
EUROPE ALEMANHA 德國 GERMANY	3 604	2 836	4 176	3 422	4 656	4 098	4 130	3 750	3 252	2 496	2 237	1 889	2 165	1 852
FRANÇA 法國 FRANCE	1 128	1 268	1 143	957	1 279	1 129	1 613	1 359	1 541	1 142	1 226	969	1 309	1 384
ITÁLIA 意大利 ITALY	516	636	397	332	328	396	462	415	384	352	783	319	361	346
PORTUGAL 葡萄牙 PORTUGAL	1 121	1 513	1 801	1 356	1 473	1 205	2 358	1 781	1 360	1 332	1 530	1 726	1 322	1 905
REINO UNIDO 英國 UNITED KINGDOM	6 231	7 024	8 648	7 429	7 186	7 450	9 498	9 279	6 990	6 463	6 917	7 126	8 722	8 276
OUTROS 其他 OTHERS	2 785	2 645	2 749	2 365	3 458	2 871	4 007	2 857	3 277	2 346	3 067	2 279	3 156	2 460
OCEÂNIA 大洋洲	3 790	3 956	2 904	2 703	3 845	4 186	3 822	3 411	3 068	3 311	3 378	3 480	3 488	3 018
OCEANIA AUSTRÁLIA 澳洲 AUSTRALIA	3 152	3 246	2 452	2 260	3 070	3 334	2 941	2 748	2 444	2 634	2 599	2 824	2 697	2 385
NOVA ZELÂNDIA 新西蘭 NEW ZEALAND	520	559	360	342	669	719	788	538	525	592	683	552	680	536
OUTROS 其他 OTHERS	118	151	92	101	106	133	93	125	99	85	96	104	111	97
OUTRAS ÁREAS GEOGRÁFICAS 其他地區	9 718	9 222	12 926	8 095	10 750	9 733	12 592	10 872	11 271	8 829	10 859	9 330	12 625	11 354
OTHER GEOGRAPHICAL AREAS ÁFRICA 非洲 AFRICA	345	308	301	202	322	319	380	392	329	298	358	286	333	335
MÉDIO ORIENTE 中東 MIDDLE EAST	145	152	160	119	237	170	213	154	166	210	134	123	139	150
OUTROS 其他 OTHERS	9 228	8 762	12 465	7 774	10 191	9 244	11 999	10 326	10 776	8 321	10 367	8 921	12 153	10 869

AGO. 八月 AUG.	SET. 九月 SEPT.	OUT. 十月 OCT.	NOV. 十一月 NOV.	DEZ. 十二月 DEC.	TOTAL 總數 TOTAL	(%)	TOTAL 總數 TOTAL	(%)	TAXA DE CRESCIMENTO 變動率 VARIATION (%/95) (%)	NACIONALIDADE 國籍 NATIONALITY							
1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31		
8 863	8 770	8 588	7 878	12 677	10 483	12 238	10 014	10 348	10 799	116 551	1,99	108 594	1,84	7,33		AMÉRICAS 美洲 AMERICAS	
2 295	2 285	1 356	1 336	2 359	2 008	2 337	1 952	2 340	2 463	24 634	0,42	22 966	0,39	7,26		CANADÁ 加拿大 CANADA	
5 972	5 717	6 471	5 788	9 202	7 625	9 174	7 427	7 486	7 737	82 605	1,41	76 675	1,30	7,99		E.U.A. 美國 U.S.A.	
696	768	761	754	1 116	850	727	635	522	599	9 112	0,16	8 953	0,15	1,78		OUTROS 其他 OTHERS	
23 296	18 534	16 449	15 782	25 946	22 450	26 615	20 776	21 877	19 440	238 529	4,07	210 017	3,56	13,58		EUROPA 歐洲 EUROPE	
2 568	2 044	3 254	2 914	6 273	5 250	5 992	4 503	4 096	3 459	46 403	0,79	38 513	0,65	20,49		ALEMANHA 德國 GERMANY	
1 990	1 574	1 051	1 103	1 534	1 634	1 780	1 367	1 651	1 363	17 245	0,29	15 249	0,26	13,09		FRANÇA 法國 FRANCE	
727	531	403	380	514	581	633	497	486	478	5 994	0,10	5 263	0,09	13,89		ITALIA 意大利 ITALY	
2 449	2 119	1 475	1 659	1 896	1 660	2 856	1 685	2 677	2 536	22 318	0,38	20 477	0,35	8,99		PORTUGAL 葡萄牙 PORTUGAL	
12 408	10 205	7 200	7 131	10 994	9 034	10 523	8 907	9 469	8 867	104 786	1,79	97 191	1,65	7,81		REINO UNIDO 英國 UNITED KINGDOM	
3 154	2 061	3 066	2 595	4 735	4 291	4 831	3 817	3 498	2 737	41 783	0,71	33 324	0,56	25,38		OUTROS 其他 OTHERS	
3 119	2 824	3 381	3 494	4 189	3 415	3 941	3 078	3 594	3 602	42 519	0,73	40 478	0,69	5,04		OCEÂNIA 大洋洲 OCEANIA	
2 332	2 134	2 583	2 775	3 426	2 753	3 011	2 446	2 981	2 891	33 688	0,57	32 430	0,55	3,88		AUSTRÁLIA 澳洲 AUSTRALIA	
674	565	697	617	674	573	806	555	506	604	7 582	0,13	6 752	0,11	12,29		NOVA ZELÂNDIA 新西蘭 NEW ZEALAND	
113	125	101	102	89	89	124	77	107	107	1 249	0,02	1 296	0,02	-3,63		OUTROS 其他 OTHERS	
14 059	11 104	10 593	9 760	10 542	9 558	9 861	11 177	11 043	12 289	136 839	2,33	121 323	2,06	12,79		OUTRAS ÁREAS GEOGRÁFICAS 其他地區 OTHER GEOGRAPHICAL AREAS	
347	321	333	370	443	384	396	347	407	466	4 294	0,07	4 028	0,07	6,60		ÁFRICA 非洲 AFRICA	
163	99	123	133	291	256	142	123	177	195	2 090	0,04	1 884	0,03	10,93		MÉDIO ORIENTE 中東 MIDDLE EAST	
13 549	10 684	10 137	9 257	9 808	8 918	9 323	10 707	10 459	11 628	130 455	2,23	115 411	1,95	13,04		OUTROS 其他 OTHERS	

QUADRO 2a - ENTRADA DE VISITANTES PELA VIA MARÍTIMA (PONTE Nº. 14), POR MÊS, SEGUNDO A NACIONALIDADE

表 2a : 按國別統計每月經海路(內港十四號碼頭)入境旅客情況

TABLE 2a : MONTHLY VISITOR ARRIVALS BY SEA (PIER Nº. 14) - BY NATIONALITY

NACIONALIDADE 國籍 NATIONALITY	MÊS 月份 MONTH													
	JAN. 一月 JAN.	FEV. 二月 FEB.	MAR. 三月 MAR.	ABR. 四月 APR.	MAL. 五月 MAY	JUN. 六月 JUN.	JUL. 七月 JUL.	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
TOTAL GERAL 總數 GRAND TOTAL	12 734	8 131	10 524	6 426	9 290	8 191	9 100	7 552	9 654	9 853	10 184	6 867	12 029	7 743
ÁSIA ORIENTAL 東亞 EAST ASIA	12 505	7 904	9 747	5 880	8 844	7 713	8 556	7 222	8 913	9 608	8 812	6 490	11 648	7 511
COREIA DO SUL 南韓 SOUTH KOREA	618	135	188	119	210	32	185	145	295	43	333	87	359	87
FORMOSA 台灣 TAIWAN	606	74	626	561	604	89	684	247	736	99	955	122	1 394	593
HONG KONG 香港 HONG KONG	1 074	843	1 429	1 425	862	961	1 435	1 653	700	925	751	843	798	1 077
JAPÃO 日本 JAPAN	15	28	38	41	47	36	20	22	70	16	24	17	89	46
R.P.CHINA 中國 P.R.CHINA	10 192	6 824	7 466	3 734	7 121	6 595	6 232	5 155	7 112	8 525	6 749	5 421	9 008	5 708
OUTROS 其他 OTHERS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
ÁSIA DO SUL 南亞 SOUTH ASIA	5	0	0	3	5	1	4	0	4	0	7	1	0	0
ÍNDIA 印度 INDIA	0	0	0	2	1	1	1	0	1	0	5	1	0	0
OUTROS 其他 OTHERS	5	0	0	1	4	0	3	0	3	0	2	0	0	0
SUDESTE ASIÁTICO 東南亞 SOUTHEAST ASIA	89	46	616	375	331	262	439	145	665	123	1 299	263	307	82
FILIPINAS 菲律賓 PHILIPPINES	0	0	1	0	2	0	2	9	9	2	7	0	1	2
INDONESIA 印度尼西亞 INDONESIA	0	1	53	0	0	2	0	3	2	0	12	1	2	3
MALÁSIA 馬來西亞 MALAYSIA	31	9	283	339	33	213	165	39	278	67	639	66	146	38
SINGAPURA 星加坡 SINGAPORE	15	19	277	27	225	33	205	41	375	44	600	194	129	23
TAILÂNDIA 泰國 THAILAND	33	17	2	9	56	2	67	53	1	9	25	0	28	0
OUTROS 其他 OTHERS	10	0	0	0	15	12	0	0	0	1	16	2	1	16

AGO. 八月 AUG.		SET. 九月 SEPT.		OUT. 十月 OCT.		NOV. 十一月 NOV.		DEZ. 十二月 DEC.		TOTAL 總數 TOTAL		TOTAL 總數 TOTAL		TAXA DE CRESCIMENTO 變動率 VARIATION (96/95) (%)		NACIONALIDADE 國籍 NATIONALITY	
1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	(%)	1996	1995	(%)			
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30			31
28 578	6 839	18 478	5 949	18 405	5 830	19 594	5 419	20 246	7 011	178 816	100,00	85 811	100,00	108,38			TOTAL GERAL 總數 GRAND TOTAL
27 651	6 465	17 874	5 474	17 869	5 374	18 816	4 936	18 810	6 174	170 045	95,09	80 751	94,10	110,58			ÁSIA ORIENTAL 東亞 EAST ASIA
692	157	178	154	271	152	252	130	443	193	4 024	2,25	1 434	1,67	180,61			COREIA DO SUL 南韓 SOUTH KOREA
1 670	307	691	411	1 027	204	762	108	1 148	460	10 903	6,10	3 275	3,82	232,92			FORMOSA 台灣 TAIWAN
1 434	1 211	757	899	765	769	1 065	909	979	1 136	12 049	6,74	12 651	14,74	-4,76			HONG KONG 香港 HONG KONG
15	16	52	17	80	33	100	27	42	50	592	0,33	349	0,41	69,63			JAPÃO 日本 JAPAN
23 840	4 774	16 196	3 993	15 726	4 216	16 637	3 762	16 198	4 335	142 477	79,68	63 042	73,47	126,00			R.P.CHINA 中國 P.R.CHINA
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,00	0	0,00	..			OUTROS 其他 OTHERS
2	3	1	0	2	0	0	1	4	3	34	0,02	12	0,01	183,33			ÁSIA DO SUL 南亞 SOUTH ASIA
1	2	0	0	0	0	0	0	1	0	10	0,01	6	0,01	66,67			ÍNDIA 印度 INDIA
1	1	1	0	2	0	0	1	3	3	24	0,01	6	0,01	300,00			OUTROS 其他 OTHERS
828	152	455	305	452	309	653	410	1 284	738	7 418	4,15	3 210	3,74	131,09			SUDESTE ASIÁTICO 東南亞 SOUTHEAST ASIA
1	2	1	8	0	10	1	3	2	11	27	0,02	47	0,05	-42,55			FILIPINAS 菲律賓 PHILIPPINES
11	0	3	3	3	0	0	0	0	12	86	0,05	25	0,03	244,00			INDONESIA 印度尼西亞 INDONESIA
486	55	142	104	173	150	212	271	623	151	3 211	1,80	1 502	1,75	113,78			MALÁSIA 馬來西亞 MALAYSIA
325	82	303	183	256	129	383	113	628	455	3 721	2,08	1 342	1,56	177,27			SINGAPURA 星加坡 SINGAPORE
3	12	4	3	7	16	50	23	28	109	303	0,17	253	0,29	19,76			TAILÂNDIA 泰國 THAILAND
3	1	2	5	13	4	7	0	3	0	70	0,04	41	0,05	70,73			OUTROS 其他 OTHERS

(Continua) (續) (Continued)

QUADRO 2a : ENTRADA DE VISITANTES PELA VIA MARÍTIMA (PONTE Nº. 14), POR MÊS, SEGUNDO A NACIONALIDADE

表 2a : 按國籍統計每月經海路(內港十四號碼頭)入境旅客概況

TABLE 2a : MONTHLY VISITOR ARRIVALS BY SEA (PIER Nº. 14) - BY NATIONALITY

NACIONALIDADE 國籍 NATIONALITY	MÊS 月份 MONTH													
	JAN. 一月 JAN.	FEV. 二月 FEB.	MAR. 三月 MAR.	ABR. 四月 APR.	MAI. 五月 MAY	JUN. 六月 JUN.	JUL. 七月 JUL.							
	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995
AMERICAS 美洲 AMERICAS	42	35	44	48	41	100	24	47	17	68	35	43	19	67
CANADA 加拿大 CANADA	12	2	7	7	7	14	4	9	1	15	13	4	5	13
E.U.A. 美國 U.S.A.	20	26	30	36	32	71	17	31	13	37	20	30	14	45
OUTROS 其他 OTHERS	10	7	7	5	2	15	3	7	3	16	2	9	0	9
EUROPA 歐洲 EUROPE	40	70	47	49	44	83	34	88	24	37	11	47	25	54
ALEMANHA 德國 GERMANY	5	5	3	7	5	5	4	8	0	7	0	5	2	12
FRANÇA 法國 FRANCE	6	23	10	3	4	22	6	2	8	8	5	5	12	7
ITÁLIA 意大利 ITALY	1	3	4	0	0	2	0	1	0	0	0	1	0	0
PORTUGAL 葡萄牙 PORTUGAL	12	4	3	12	4	3	6	7	1	2	1	5	1	6
REINO UNIDO 英國 UNITED KINGDOM	7	23	17	17	14	35	12	25	12	9	2	13	7	5
OUTROS 其他 OTHERS	9	12	10	10	17	16	6	45	3	11	3	18	3	24
OCEÂNIA 大洋洲 OCEANIA	11	19	13	8	9	15	4	24	3	12	7	17	4	18
AUSTRALIA 澳洲 AUSTRALIA	10	9	12	3	8	12	4	20	2	8	1	11	4	15
NOVA ZELÂNDIA 新西蘭 NEW ZEALAND	0	5	1	3	1	2	0	2	1	1	0	4	0	2
OUTROS 其他 OTHERS	1	5	0	2	0	1	0	2	0	3	0	2	0	1
OUTRAS ÁREAS GEOGRÁFICAS 其他地區 OTHER GEOGRAPHICAL AREAS	42	57	57	63	16	17	39	26	28	5	19	6	26	11
ÁFRICA 非洲 AFRICA	5	7	7	2	4	0	19	3	3	5	0	5	5	10
MÉDIO ORIENTE 中東 MIDDLE EAST	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
OUTROS 其他 OTHERS	37	50	50	61	12	17	20	23	25	0	19	1	21	0

AGO. 八月 AUG.		SET. 九月 SEPT.		OUT. 十月 OCT.		NOV. 十一月 NOV.		DEZ. 十二月 DEC.		TOTAL 總數 TOTAL		TOTAL 總數 TOTAL		TAXA DE CRESCIMENTO 變動率 VARIATION		NACIONALIDADE 國籍 NATIONALITY
1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	(96/95) (%)	(%)	
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	
24	55	45	48	29	44	19	31	42	27	381	0,21	613	0,71	-37,85	AMERICAS 美洲 AMERICAS	
1	8	3	6	2	5	0	3	7	10	62	0,03	96	0,11	-35,42	CANADÁ 加拿大 CANADA	
19	32	33	34	23	37	18	21	34	13	273	0,15	413	0,48	-31,90	E.U.A. 美國 U.S.A.	
4	15	9	8	4	2	1	7	1	4	46	0,03	104	0,12	-55,77	OUTROS 其他 OTHERS	
27	131	61	85	24	71	80	22	76	41	493	0,28	778	0,91	-36,63	EUROPA 歐洲 EUROPE	
1	8	2	8	5	17	17	0	2	2	46	0,03	84	0,10	-45,24	ALEMANHA 德國 GERMANY	
8	40	19	16	13	8	46	0	47	3	184	0,10	137	0,16	34,31	FRANÇA 法國 FRANCE	
0	0	0	0	0	0	1	0	3	3	9	0,01	10	0,01	-10,00	ITÁLIA 意大利 ITALY	
6	25	1	10	0	4	1	3	0	5	36	0,02	84	0,10	-57,14	PORTUGAL 葡萄牙 PORTUGAL	
5	34	14	34	5	13	9	18	12	16	116	0,06	242	0,28	-52,07	REINO UNIDO 英國 UNITED KINGDOM	
7	24	25	17	1	29	6	1	12	14	102	0,06	221	0,26	-53,85	OUTROS 其他 OTHERS	
2	10	4	13	3	7	2	3	6	6	62	0,03	152	0,18	-59,21	OCEÂNIA 大洋洲 OCEANIA	
1	7	4	11	0	2	2	1	6	5	54	0,03	104	0,12	-48,08	AUSTRÁLIA 澳洲 AUSTRALIA	
0	2	0	1	3	3	0	2	0	1	6	0,00	28	0,03	-78,57	NOVA ZELÂNDIA 新西蘭 NEW ZEALAND	
1	1	0	1	0	2	0	0	0	0	2	0,00	20	0,02	-90,00	OUTROS 其他 OTHERS	
44	23	38	24	26	25	24	16	24	22	383	0,21	295	0,34	29,83	OUTRAS ÁREAS GEOGRÁFICAS 其他地區 OTHER GEOGRAPHICAL AREAS	
8	7	3	3	4	3	5	2	5	4	68	0,04	51	0,06	33,33	AFRICA 非洲 AFRICA	
0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,00	2	0,00	-100,00	MÉDIO ORIENTE 中東 MIDDLE EAST	
36	15	35	21	22	22	19	14	19	18	315	0,18	242	0,28	30,17	OUTROS 其他 OTHERS	

QUADRO 3 : ENTRADA DE VISITANTES PELA VIA AÉREA, POR MÊS, SEGUNDO A NACIONALIDADE

表三 : 按國籍統計每月經空路入境旅客概況

TABLE 3 : MONTHLY VISITOR ARRIVALS BY AIR - BY NATIONALITY

NACIONALIDADE 國籍 NATIONALITY	MÊS 月份 MONTH													
	JAN. 一月 JAN.		FEV. 二月 FEB.		MAR. 三月 MAR.		ABR. 四月 APR.		MAI. 五月 MAY		JUN. 六月 JUN.		JUL. 七月 JUL.	
	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
TOTAL GERAL 總數 GRAND TOTAL	13 654	1 680	20 963	1 163	21 852	1 424	26 788	1 400	36 699	1 872	38 916	1 879	36 277	1 528
ASIA ORIENTAL 東亞 EAST ASIA	12 432	1 350	18 995	961	20 137	1 175	23 174	1 179	32 013	1 534	34 700	1 616	32 141	1 324
COREIA DO SUL 南韓 SOUTH KOREA	1 073	40	2 382	43	2 564	24	2 043	41	2 188	39	2 219	36	2 467	36
FORMOSA 台灣 TAIWAN	9 565	60	13 800	61	15 752	51	17 004	89	25 736	77	28 979	94	26 531	74
HONG KONG 香港 HONG KONG	1 216	1 087	1 952	801	1 191	984	2 603	918	2 348	1 276	2 641	1 331	2 262	1 108
JAPÃO 日本 JAPAN	145	88	382	33	176	65	1 118	76	1 335	70	486	78	395	55
R.P.CHINA 中國 P.R.CHINA	429	75	468	23	442	51	386	52	391	72	374	77	471	51
OUTROS 其他 OTHERS	4	0	11	0	12	0	20	0	15	0	1	0	15	0
ÁSIA DO SUL 南亞 SOUTH ASIA	28	14	6	19	23	12	23	3	19	22	24	19	25	11
ÍNDIA 印度 INDIA	14	13	4	19	16	10	18	3	14	18	19	15	16	11
OUTROS 其他 OTHERS	14	1	2	0	7	2	5	0	5	4	5	4	9	0
SUDESTE ASIÁTICO 東南亞 SOUTHEAST ASIA	441	68	968	29	852	45	984	45	3 427	101	2 129	34	1 950	45
FILIPINAS 菲律賓 PHILIPPINES	3	2	13	0	8	10	23	0	35	3	23	2	37	3
INDONÉSIA 印度尼西亞 INDONESIA	14	15	35	5	15	0	29	1	61	10	27	6	107	7
MALÁSIA 馬來西亞 MALAYSIA	241	20	539	9	615	8	579	13	847	20	663	3	397	12
SINGAPURA 星加坡 SINGAPORE	155	5	358	9	191	4	317	5	795	22	646	9	276	7
TAILÂNDIA 泰國 THAILAND	17	25	15	6	13	22	12	26	658	46	740	14	1 123	16
OUTROS 其他 OTHERS	11	1	8	0	10	1	24	0	31	0	30	0	10	0

AGO. 八月 AUG.		SET. 九月 SEPT.		OUT. 十月 OCT.		NOV. 十一月 NOV.		DEZ. 十二月 DEC.		TOTAL 總數 TOTAL		TOTAL 總數 TOTAL		TAXA DE CRESCIMENTO 變動率 VARIATION		NACIONALIDADE 國籍 NATIONALITY	
1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	(96/95) (%)	(%)		
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30			31
43 575	1 469	38 085	1 462	45 259	1 324	41 994	2 634	44 933	14 835	408 995	100,00	32 670	100,00	1151,90			TOTAL GERAL 總數 GRAND TOTAL
38 391	1 213	33 733	1 192	38 949	1 011	35 884	1 594	38 970	11 716	359 519	87,90	25 865	79,17	1289,98			ÁSIA ORIENTAL 東亞 EAST ASIA
3 150	31	2 149	33	1 878	28	2 850	97	2 769	703	27 732	6,78	1 154	3,53	2303,12			COREIA DO SUL 南韓 SOUTH KOREA
30 372	64	28 402	76	33 008	47	29 630	134	30 594	8 892	289 373	70,75	9 719	29,75	2877,39			FORMOSA 台灣 TARWAN
3 303	994	1 748	993	2 190	836	1 916	1 052	2 216	1 357	25 586	6,26	12 737	38,99	100,38			HONG KONG 香港 HONG KONG
874	84	771	53	872	42	767	102	2 588	132	9 909	2,42	878	2,69	1028,59			JAPÃO 日本 JAPAN
637	40	646	37	985	58	675	205	744	631	6 648	1,63	1 372	4,20	384,55			R.P.CHINA 中國 P.R.CHINA
55	0	17	0	16	0	46	4	59	1	271	0,07	5	0,02	..			OUTROS 其他 OTHERS
57	7	97	9	89	21	45	8	75	33	511	0,12	177	0,54	188,70			ÁSIA DO SUL 南亞 SOUTH ASIA
29	7	27	8	26	20	15	8	11	24	209	0,05	156	0,48	33,97			ÍNDIA 印度 INDIA
28	0	70	1	63	1	30	0	64	8	302	0,07	21	0,06	1338,10			OUTROS 其他 OTHERS
2 111	55	1 931	54	2 379	31	2 431	653	2 855	1 452	21 458	5,25	2 612	8,00	721,52			SUDESTE ASIÁTICO 東南亞 SOUTHEAST ASIA
54	5	30	3	34	3	63	6	25	20	348	0,09	57	0,17	510,53			FILIPINAS 菲律賓 PHILIPPINES
61	9	24	10	59	2	40	4	90	35	562	0,14	104	0,32	440,38			INDONÉSIA 印度尼西亞 INDONESIA
694	10	764	13	1 020	13	682	566	928	469	7 969	1,95	1 156	3,54	589,36			MALÁSIA 馬來西亞 MALAYSIA
431	7	465	6	438	4	651	49	886	891	5 609	1,37	1 018	3,12	450,98			SINGAPURA 星加坡 SINGAPORE
820	23	626	22	785	9	859	28	894	26	6 562	1,60	263	0,81	2395,06			TAILÂNDIA 泰國 THAILAND
51	1	22	0	43	0	136	0	32	11	408	0,10	14	0,04	2814,29			OUTROS 其他 OTHERS

(Continues)

(續)

(Continued)

QUADRO J : ENTRADA DE VISITANTES PELA VIA AEREA, POR MÊS, SEGUNDO A NACIONALIDADE

表三 : 按國籍統計每月經空路入境旅客概況

TABLE J : MONTHLY VISITOR ARRIVALS BY AIR - BY NATIONALITY

		MÊS 月份 MONTH													
		JAN. 一月 JAN.		FEV. 二月 FEB.		MAR. 三月 MAR.		ABR. 四月 APR.		MAI. 五月 MAY		JUN. 六月 JUN.		JUL. 七月 JUL.	
NACIONALIDADE 國籍 NATIONALITY		1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
AMÉRICAS 美洲		239	47	306	31	408	44	559	61	635	53	608	51	582	37
AMÉRICAS 美洲															
CANADÁ 加拿大 CANADA		28	3	58	3	43	10	93	9	81	13	63	8	91	8
E U A. 美國 U.S.A.		170	32	209	19	324	28	368	35	435	29	477	29	415	24
OUTROS 其他 OTHERS		41	12	39	9	41	6	98	17	119	11	68	14	76	5
EUROPA 歐洲		388	72	587	46	311	74	1 835	69	1 422	121	1 230	104	1 359	74
EUROPE 歐洲															
ALEMANHA 德國 GERMANY		18	5	38	4	18	9	54	3	42	10	70	6	29	7
FRANÇA 法國 FRANCE		19	6	16	3	19	4	90	2	74	5	57	4	51	0
ITALIA 意大利 ITALY		6	0	9	1	1	1	13	4	9	1	12	0	19	2
PORTUGAL 葡國 PORTUGAL		166	6	195	1	90	10	1 255	1	983	21	777	12	839	6
REINO UNIDO 英國 UNITED KINGDOM		122	39	254	32	119	38	188	42	152	67	124	68	206	47
OUTROS 其他 OTHERS		57	16	75	5	64	12	235	17	162	17	190	14	215	12
OCEÂNIA 大洋洲		63	10	55	9	54	32	80	17	67	28	81	29	99	25
OCEANIA 大洋洲															
AUSTRALIA 澳洲 AUSTRALIA		46	5	45	2	46	19	67	11	56	14	56	22	71	16
NOVA ZELÂNDIA 新西蘭 NEW ZEALAND		6	2	5	2	6	8	7	2	7	6	18	2	19	4
OUTROS 其他 OTHERS		11	3	5	5	2	5	6	4	4	8	7	5	9	5
OUTRAS ÁREAS GEOGRÁFICAS 其他地區		63	119	46	68	67	42	133	26	116	13	144	26	121	12
OTHER GEOGRAPHICAL AREAS 其他地區															
ÁFRICA 非洲 AFRICA		15	3	11	7	38	5	32	2	25	8	35	3	33	2
MÉDIO ORIENTE 中東 MIDDLE EAST		11	0	3	0	0	2	20	0	4	3	10	3	8	2
OUTROS 其他 OTHERS		37	116	32	61	29	35	81	24	87	2	99	20	80	8

AGO 八月 AUG.		SET. 九月 SEPT.		OUT. 十月 OCT		NOV. 十一月 NOV.		DEZ. 十二月 DEC.		TOTAL 總數 TOTAL		TOTAL 總數 TOTAL		TAXA DE CRESCIMENTO 變動率 VARIATION (96/95) (%)		NACIONALIDADE 國籍 NATIONALITY	
1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31		
540	51	526	66	991	55	692	123	570	358	6 656	1,63	977	2,99	581,27		AMÉRICAS 美洲	
94	14	45	8	146	9	93	10	89	49	924	0,23	144	0,44	541,67		CANADÁ 加拿大	
385	26	395	34	673	34	512	102	425	202	4 788	1,17	594	1,82	706,06		CANADA E.U.A. 美國	
61	11	86	24	172	12	87	11	56	107	944	0,23	239	0,73	294,98		U.S.A. OUTROS 其他	
2 241	89	1 526	91	2 364	157	2 704	208	2 183	1 171	18 150	4,44	2 276	6,97	697,45		EUROPA 歐洲	
55	5	61	12	96	32	161	34	148	27	790	0,19	154	0,47	412,99		EUROPE ALEMANHA 德國	
68	4	86	3	84	13	69	20	71	25	704	0,17	89	0,27	691,01		GERMANY FRANÇA 法國	
11	2	13	5	27	7	11	0	7	6	138	0,03	29	0,09	375,86		FRANCE ITÁLIA 意大利	
1 402	9	999	9	1 572	8	1 985	60	1 502	898	11 765	2,88	1 041	3,19	1030,16		ITALY PORTUGAL 葡萄牙	
515	57	172	47	186	70	197	59	195	180	2 430	0,59	746	2,28	225,74		PORTUGAL REINO UNIDO 英國	
190	12	195	15	399	27	281	35	260	35	2 323	0,57	217	0,66	970,51		UNITED KINGDOM OUTROS 其他	
69	25	96	31	178	16	100	32	118	55	1 060	0,26	309	0,95	243,04		OTHERS OCEÂNIA 大洋洲	
49	17	68	27	149	13	65	26	79	47	797	0,19	219	0,67	263,93		OCEANIA AUSTRÁLIA 澳洲	
13	3	15	3	10	1	15	4	11	4	132	0,03	41	0,13	221,95		AUSTRALIA NOVA ZELÂNDIA 新西蘭	
7	5	13	1	19	2	20	2	28	4	131	0,03	49	0,15	167,35		NEW ZEALAND OUTROS 其他	
166	29	176	19	309	33	138	16	162	51	1 641	0,40	454	1,39	261,45		OTHERS OUTRAS ÁREAS GEOGRÁFICAS 其他地區	
39	4	72	2	44	4	46	6	41	13	431	0,11	59	0,18	630,51		OTHER GEOGRAPHICAL AREAS ÁFRICA 非洲	
20	3	11	1	21	2	15	2	16	13	139	0,03	31	0,09	348,39		AFRICA MÉDIO ORIENTE 中東	
107	22	93	16	244	27	77	8	105	25	1 071	0,26	364	1,11	194,23		MIDDLE EAST OUTROS 其他	

QUADRO 4 - ENTRADA DE VISITANTES PELA VIA TERRESTRE, POR MÊS, SEGUNDO A NACIONALIDADE
 表四：按國籍統計每月經陸路入境旅客概況
 TABLE 4 : MONTHLY VISITOR ARRIVALS BY LAND - BY NATIONALITY

NACIONALIDADE 國籍 NATIONALITY	MÊS 月份 MONTH														
	JAN. 一月 JAN		FEV. 二月 FEB.		MAR. 三月 MAR.		ABR. 四月 APR.		MAY 五月 MAY		JUN. 六月 JUN.		JUL. 七月 JUL.		
	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
TOTAL GERAL 總數 GRAND TOTAL	126 377	118 927	160 408	162 674	133 938	139 672	168 726	183 590	118 811	132 980	134 084	136 450	142 813	152 256	
ASIA ORIENTAL 東亞	115 424	109 388	146 354	150 400	121 682	127 449	154 613	170 195	116 867	120 961	121 173	125 607	130 911	141 378	
EAST ASIA															
COREIA DO SUL 南韓 SOUTH KOREA	379	577	333	168	693	286	446	249	375	333	418	236	506	268	
FORMOSA 台灣 TAIWAN	12 072	7 927	16 021	10 239	12 872	4 822	15 178	7 814	19 297	5 241	21 378	5 928	22 585	7 398	
HONG KONG 香港 HONG KONG	83 712	97 576	109 790	136 941	86 121	119 146	123 073	129 614	76 528	82 547	79 216	86 191	85 678	94 871	
JAPÃO 日本 JAPAN	3 333	2 618	1 976	2 295	2 800	2 460	2 404	2 206	2 564	2 605	2 644	2 922	2 299	2 875	
R.P.CHINA 中國 P.R.CHINA	15 852	645	18 184	706	19 137	637	13 459	30 203	18 015	30 144	17 456	30 225	19 760	35 867	
OUTROS 其他 OTHERS	76	45	50	51	59	98	53	109	88	91	61	105	85	99	
ÁSIA DO SUL 南亞	93	86	67	60	103	65	103	92	101	103	134	109	118	72	
SOUTH ASIA															
ÍNDIA 印度 INDIA	73	70	51	46	65	53	77	69	81	83	80	68	77	53	
OUTROS 其他 OTHERS	20	16	16	14	38	12	26	23	20	20	54	41	41	19	
SUDESTE ASIÁTICO 東南亞	1 717	1 572	2 937	2 472	2 008	2 523	2 356	2 571	3 073	2 821	3 730	2 469	2 011	2 014	
SOUTHEAST ASIA															
FILIPINAS 菲律賓 PHILIPPINES	681	676	580	766	705	783	615	1 083	859	944	670	769	674	806	
INDONÉSIA 印度尼西亞 INDONESIA	62	38	135	72	47	64	84	80	54	61	93	91	139	92	
MALÁSIA 馬來西亞 MALAYSIA	346	268	1 372	964	467	1 008	761	444	1 129	1 005	1 868	791	450	468	
SINGAPURA 星加坡 SINGAPORE	303	159	504	201	378	228	367	259	539	285	776	382	336	212	
TAILÂNDIA 泰國 THAILAND	280	375	294	402	352	387	466	617	366	460	264	344	282	316	
OUTROS 其他 OTHERS	45	56	52	67	59	53	63	88	126	66	59	92	130	120	

AGO. 八月 AUG.	SET. 九月 SEPT	OUT. 十月 OCT.	NOV. 十一月 NOV.	DEZ. 十二月 DEC.	TOTAL 總數 TOTAL	(%)	TOTAL 總數 TOTAL	(%)	TAXA DE CRESCIMENTO 變動率 VARIATION (96/95) (%)	NACIONALIDADE 國籍 NATIONALITY					
1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995								
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
164 194	169 594	124 247	127 762	134 865	125 485	140 573	127 625	141 820	153 588	1 700 856	100,00	1 730 603	100,00	-1,72	TOTAL GERAL 總數 GRAND TOTAL
149 746	156 992	112 546	117 121	121 032	113 788	123 421	115 057	126 137	140 106	1 539 896	90,54	1 588 442	91,79	-3,06	ÁSIA ORIENTAL 東亞 EAST ASIA
522	247	365	220	424	418	521	245	472	350	5 454	0,32	3 597	0,21	51,63	COREIA DO SUL 南韓
24 398	8 176	23 244	5 457	27 171	5 640	25 542	5 153	24 856	10 555	244 614	14,38	84 350	4,87	190,00	SOUTH KOREA FORMOSA 台灣
110 356	111 310	76 110	81 674	83 996	84 367	83 448	85 306	86 076	102 152	1 084 104	63,74	1 211 695	70,02	-10,53	TAIWAN HONG KONG 香港
2 161	2 284	2 926	2 778	2 240	3 092	2 924	2 788	2 892	3 287	31 163	1,83	32 210	1,86	-3,25	HONG KONG JAPÃO 日本
12 250	34 930	9 857	26 871	7 134	20 189	10 925	21 459	11 682	23 646	173 711	10,21	255 522	14,76	-32,02	JAPAN R.P.CHINA 中國
59	45	44	121	67	82	61	106	149	116	850	0,05	1 068	0,06	-20,41	P.R.CHINA OUTROS 其他
102	85	144	80	186	78	128	54	129	147	1 498	0,08	1 031	0,06	36,57	ÁSIA DO SUL 南亞 SOUTH ASIA
73	65	91	67	105	68	86	37	66	135	925	0,05	814	0,05	13,64	ÍNDIA 印度 INDIA
29	20	53	13	81	10	42	17	63	12	483	0,03	217	0,01	122,58	OUTROS 其他 OTHERS
2 194	2 236	2 254	2 238	2 687	2 266	3 096	3 071	4 552	3 141	32 615	1,92	29 394	1,70	10,96	SUDESTE ASIÁTICO 東南亞 SOUTHEAST ASIA
625	835	665	784	787	844	705	824	730	939	8 296	0,49	10 053	0,58	-17,48	FILIPINAS 菲律賓 PHILIPPINES
76	83	74	62	86	97	108	56	139	74	1 097	0,06	870	0,05	26,09	INDONÉSIA 印度尼西亞 INDONESIA
756	734	787	609	837	474	1 127	1 336	2 340	878	12 240	0,72	8 979	0,52	36,32	MALÁSIA 馬來西亞 MALAYSIA
394	204	487	261	436	308	730	403	991	786	6 241	0,37	3 788	0,22	64,76	SINGAPURA 星加坡 SINGAPORE
243	299	203	355	459	461	330	398	287	360	3 826	0,22	4 774	0,28	-19,86	TAILÂNDIA 泰國 THAILAND
100	81	38	67	82	82	96	54	65	104	915	0,05	930	0,05	-1,61	OUTROS 其他 OTHERS

(Continua) (續) (Continued)

QUADRO 4 - ENTRADA DE VISITANTES PELA VIA TERRESTRE, POR MÊS, SEGUNDO A NACIONALIDADE
 表四：按國籍統計每月經陸路入境旅客情況
 TABLE 4 - MONTHLY VISITOR ARRIVALS BY LAND - BY NATIONALITY

NACIONALIDADE 國籍 NATIONALITY	MÊS 月份 MONTH														
	JAN. 一月 JAN.	FEV. 二月 FEB.	MAR. 三月 MAR.	ABR. 四月 APR.	MAI. 五月 MAY	JUN. 六月 JUN.	JUL. 七月 JUL.	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
AMÉRICAS 美洲 AMERICAS	1 818	1 776	1 840	1 826	2 163	2 001	2 436	2 203	1 964	2 603	1 955	1 826	2 065	1 861	
CANADÁ 加拿大 CANADA	477	415	462	394	595	505	642	456	510	484	437	390	487	432	
E.U.A. 美國 U.S.A.	1 137	1 138	1 145	1 209	1 373	1 314	1 576	1 516	1 249	1 833	1 323	1 269	1 328	1 217	
OUTROS 其他 OTHERS	204	223	233	223	195	182	218	231	205	286	195	167	250	212	
EUROPA 歐洲 EUROPE	2 095	1 733	2 570	2 068	2 439	2 511	2 924	2 618	1 939	1 947	2 034	1 693	2 422	1 877	
ALEMANHA 德國 GERMANY	486	314	457	383	686	685	462	526	397	433	482	275	446	219	
FRANÇA 法國 FRANCE	194	133	161	167	172	150	181	197	162	156	163	142	227	193	
ITÁLIA 意大利 ITALY	40	127	33	56	42	71	48	66	39	77	80	48	45	65	
PORTUGAL 葡萄牙 PORTUGAL	20	25	7	2	66	91	103	142	77	137	41	59	23	28	
REINO UNIDO 英國 UNITED KINGDOM	822	671	1 326	1 031	988	1 010	1 583	1 229	784	775	914	843	1 281	911	
OUTROS 其他 OTHERS	533	463	586	429	485	504	547	458	480	369	354	326	400	461	
OCEÂNIA 大洋洲 OCEANIA	760	656	562	550	635	855	667	593	484	558	541	623	606	531	
AUSTRÁLIA 澳洲 AUSTRALIA	624	521	460	410	467	659	507	435	374	388	389	457	433	347	
NOVA ZELÂNDIA 新西蘭 NEW ZEALAND	94	109	60	95	134	137	132	101	81	125	114	109	107	129	
OUTROS 其他 OTHERS	42	26	42	45	34	59	28	57	29	45	38	57	66	55	
OUTRAS ÁREAS GEOGRÁFICAS 其他地區 OTHER GEOGRAPHICAL AREAS	4 470	3 716	6 078	5 298	4 908	4 268	5 627	5 318	4 383	3 987	4 517	4 123	4 680	4 523	
ÁFRICA 非洲 AFRICA	155	173	155	137	150	119	179	151	159	125	142	136	166	158	
MÉDIO ORIENTE 中東 MIDDLE EAST	15	16	13	9	70	12	21	11	27	30	15	14	15	28	
OUTROS 其他 OTHERS	4 300	3 527	5 912	5 152	4 688	4 137	5 427	5 156	4 197	3 832	4 360	3 973	4 499	4 337	

AGO. 八月 AUG.	SET. 九月 SEPT.	OUT. 十月 OCT.	NOV. 十一月 NOV.	DEZ. 十二月 DEC.	TOTAL 總數 TOTAL	(%)	TOTAL 總數 TOTAL	(%)	TAXA DE CRESCIMENTO 變動率 VARIATION (96/95) (%)	NACIONALIDADE 國籍 NATIONALITY							
1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31		
1 894	2 185	1 881	1 752	2 422	1 882	3 039	2 079	2 277	2 350	25 754	1,51	24 344	1,41	5,79		AMÉRICAS 美洲	
477	565	336	300	543	472	650	530	547	552	6 163	0,36	5 495	0,32	12,16		AMÉRICAS CANADÁ 加拿大 CANADA E.U.A. 美國 U.S.A. OUTROS 其他 OTHERS	
1 173	1 397	1 259	1 280	1 612	1 228	2 147	1 315	1 553	1 589	16 875	0,99	16 305	0,94	3,50		EUROPA 歐洲 EUROPE	
244	223	236	172	267	182	242	234	177	209	2 716	0,16	2 544	0,15	6,76		ALEMANHA 德國 GERMANY FRANÇA 法國 FRANCE ITÁLIA 意大利 ITALY PORTUGAL 葡萄牙 PORTUGAL REINO UNIDO 英國 UNITED KINGDOM OUTROS 其他 OTHERS	
3 544	2 253	2 161	1 769	2 852	2 621	4 495	2 703	2 753	2 199	32 228	1,89	25 992	1,50	23,99		EUROPA 歐洲 EUROPE	
453	258	435	369	712	752	795	653	467	376	6 278	0,37	5 243	0,30	19,74		ALEMANHA 德國 GERMANY FRANÇA 法國 FRANCE ITÁLIA 意大利 ITALY PORTUGAL 葡萄牙 PORTUGAL REINO UNIDO 英國 UNITED KINGDOM OUTROS 其他 OTHERS	
357	205	178	120	195	194	681	283	226	234	2 897	0,17	2 174	0,13	33,26		EUROPA 歐洲 EUROPE	
96	53	54	51	61	59	105	80	56	41	699	0,04	794	0,05	-11,96		ALEMANHA 德國 GERMANY FRANÇA 法國 FRANCE ITÁLIA 意大利 ITALY PORTUGAL 葡萄牙 PORTUGAL REINO UNIDO 英國 UNITED KINGDOM OUTROS 其他 OTHERS	
207	151	48	18	96	3	618	74	64	67	1 370	0,08	797	0,05	71,89		EUROPA 歐洲 EUROPE	
2 048	1 219	949	785	1 212	993	1 417	866	1 329	1 036	14 653	0,86	11 369	0,66	28,89		EUROPA 歐洲 EUROPE	
383	367	497	426	576	620	879	747	611	445	6 331	0,37	5 615	0,32	12,75		EUROPA 歐洲 EUROPE	
507	487	512	679	669	591	640	568	611	596	7 194	0,42	7 287	0,42	-1,28		OCEÂNIA 大洋洲 OCEANIA	
361	323	349	539	525	406	477	372	454	415	5 420	0,32	5 272	0,30	2,81		OCEÂNIA 大洋洲 OCEANIA	
100	117	120	102	94	148	107	153	87	119	1 250	0,07	1 444	0,08	-14,82		AUSTRÁLIA 澳洲 AUSTRALIA NOVA ZELÂNDIA 紐西蘭 NEW ZEALAND OUTROS 其他 OTHERS	
46	47	43	38	50	37	56	43	70	62	544	0,03	571	0,03	-4,73		OUTROS 其他 OTHERS	
6 207	5 356	4 749	4 121	5 017	4 259	5 754	4 093	5 371	5 049	61 761	3,63	54 113	3,13	14,13		OUTRAS ÁREAS GEOGRÁFICAS 其他地區 OTHER GEOGRAPHICAL AREAS	
173	146	158	164	180	168	167	181	185	193	1 969	0,12	1 851	0,11	6,37		ÁFRICA 非洲 AFRICA MÉDIO ORIENTE 中東 MIDDLE EAST OUTROS 其他 OTHERS	
10	9	12	3	67	15	65	20	5	45	333	0,02	212	0,01	57,08		ÁFRICA 非洲 AFRICA MÉDIO ORIENTE 中東 MIDDLE EAST OUTROS 其他 OTHERS	
6 024	5 201	4 579	3 956	4 770	4 076	5 522	3 892	5 181	4 811	59 459	3,50	52 050	3,01	14,23		OUTRAS ÁREAS GEOGRÁFICAS 其他地區 OTHER GEOGRAPHICAL AREAS	

QUADRO 5 : VISITANTES EM EXCURSÕES, POR TIPO DE EXCURSÃO, SEGUNDO O PAÍS DE RESIDÊNCIA

表五 : 按原居地及旅行團類別統計團旅客概況

TABLE 5 : INBOUND VISITOR ARRIVALS BY TYPE OF TOUR - BY COUNTRY OF RESIDENCE

PAÍS DE RESIDÊNCIA 原居地 COUNTRY OF RESIDENCE	TIPO DE EXCURSÃO 旅行團類別 TYPE OF TOUR					TIPO DE EXCURSÃO 旅行團類別 TYPE OF TOUR					TAXA DE CRESCIMENTO 變動率 VARIATION (96/95) (%)
	MACAU	MAC./R.P.CHIL	R.P.CHINA	TOTAL		MACAU	MAC./R.P.CHIL	R.P.CHINA	TOTAL		
	澳門	澳門/中國	中國	總數	(%)	澳門	澳門/中國	中國	總數	(%)	(%)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
TOTAL GERAL 總數 GRAND TOTAL	1 024 203	180 721	38 502	1 243 426	100,00	374 050	99 594	26 553	1 000 197	100,00	24,21
ÁSIA ORIENTAL 東亞 EAST ASIA	919 564	139 453	32 354	1 091 371	87,77	799 373	79 873	20 811	900 057	89,99	21,26
COREIA DO SUL 南韓 SOUTH KOREA	39 313	6 432	103	45 848	3,69	25 246	1 375	173	30 294	3,03	51,34
FORMOSA 台灣 TAIWAN	107 609	71 669	24 606	203 884	16,40	49 168	22 222	10 475	81 865	8,18	149,05
HONG KONG 香港 HONG KONG	49 187	23 331	4 624	77 142	6,20	41 623	19 043	3 488	64 154	6,41	20,25
JAPÃO 日本 JAPAN	341 064	12 005	3 021	356 090	28,64	258 294	29 661	6 675	294 630	29,46	20,86
R.P.CHINA 中國 P.R.CHINA	382 391	26 016	0	408 407	32,85	422 042	7 072	0	429 114	42,90	-4,83
OUTROS 其他 OTHERS	0	0	0	0	0,00	0	0	0	0	0,00	-
ÁSIA DO SUL 南亞 SOUTH ASIA	1 306	431	137	1 874	0,15	897	320	95	1 312	0,13	42,84
ÍNDIA 印度 INDIA	1 302	431	137	1 870	0,15	897	309	88	1 294	0,13	44,51
OUTROS 其他 OTHERS	4	0	0	4	0,00	0	11	7	18	0,00	-77,78
SUDESTE ASIÁTICO 東南亞 SOUTHEAST ASIA	49 378	22 394	3 641	75 413	6,06	29 957	9 777	1 431	41 165	4,12	83,20
FILIPINAS 菲律賓 PHILIPPINES	6 129	3 303	877	10 309	0,83	2 896	849	319	4 064	0,41	153,67
INDONÉSIA 印度尼西亞 INDONESIA	1 724	211	0	1 935	0,16	1 289	151	58	1 498	0,15	29,17
MALÁSIA 馬來西亞 MALAYSIA	15 800	9 860	2 144	27 804	2,24	9 710	4 608	585	14 903	1,49	86,57
SINGAPURA 星加坡 SINGAPORE	10 828	867	103	11 798	0,95	4 566	312	75	4 953	0,50	138,20
TAILÂNDIA 泰國 THAILAND	14 550	7 886	510	22 946	1,85	11 260	3 846	394	15 500	1,55	48,04
OUTROS 其他 OTHERS	347	267	7	621	0,05	236	11	0	247	0,02	151,42

QUADRO 5 : VISITANTES EM EXCURSÕES, POR TIPO DE EXCURSÃO, SEGUNDO O PAÍS DE RESIDÊNCIA

表五 :按原居地及旅行團類別統計團體旅客概況

TABLE 5 : INBOUND VISITOR ARRIVALS BY TYPE OF TOUR - BY COUNTRY OF RESIDENCE

PAÍS DE RESIDÊNCIA 原居地 COUNTRY OF RESIDENCE	TIPO DE EXCURSÃO 觀光團類別 TYPE OF TOUR					TIPO DE EXCURSÃO 觀光團類別 TYPE OF TOUR					TAXA DE CRESCIMENTO 變動率 VARIATION (96/95) (%)
	MACAU 澳門	MAC./R.P.CHIL 澳門/中國	R.P.CHINA 中國	TOTAL 總數		MACAU 澳門	MAC./R.P.CHIL 澳門/中國	R.P.CHINA 中國	TOTAL 總數		
	MACAU	MAC./P.R.CHIL	P.R.CHINA	TOTAL	(%)	MACAU	MAC./P.R.CHIL	P.R.CHINA	TOTAL	(%)	(%)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
AMÉRICAS 美洲 AMERICAS	13 664	4 816	738	19 218	1,55	10 769	2 913	1 313	14 995	1,50	28,16
CANADÁ 加拿大 CANADA	3 431	372	117	3 920	0,32	3 752	435	189	4 376	0,44	-10,42
E.U.A. 美國 U.S.A.	8 399	4 335	596	13 332	1,07	5 957	2 348	1 090	9 395	0,94	-41,91
OUTROS 其他 OTHERS	1 834	109	23	1 966	0,16	1 060	130	34	1 224	0,12	60,62
EUROPA 歐洲 EUROPE	34 971	11 248	1 355	47 574	3,83	25 024	5 037	2 145	32 206	3,22	47,72
ALEMANHA 德國 GERMANY	15 467	4 581	53	20 101	1,62	11 740	2 183	316	14 239	1,42	-41,17
FRANÇA 法國 FRANCE	1 780	191	20	1 991	0,16	2 240	239	75	2 554	0,26	-22,04
ITÁLIA 意大利 ITALY	1 602	194	32	1 828	0,15	1 562	62	46	1 670	0,17	9,46
PORTUGAL 葡萄牙 PORTUGAL	4 278	3 718	836	8 832	0,71	1 699	653	659	3 011	0,30	193,32
REINO UNIDO 英國 UNITED KINGDOM	5 732	1 613	376	7 721	0,62	4 469	1 486	869	6 824	0,68	13,14
OUTROS 其他 OTHERS	6 112	951	38	7 101	0,57	3 314	414	180	3 908	0,39	81,70
OCEÂNIA 大洋洲 OCEANIA	5 269	2 260	277	7 806	0,63	7 972	1 606	751	10 329	1,03	-24,43
AUSTRÁLIA 澳洲 AUSTRALIA	3 852	2 093	225	6 170	0,50	4 801	1 231	651	6 683	0,67	-7,68
NOVA ZELÂNDIA 新西蘭 NEW ZEALAND	1 417	167	52	1 636	0,13	3 171	375	100	3 646	0,36	-55,13
OUTROS 其他 OTHERS	0	0	0	0	0,00	0	0	0	0	0,00	..
OUTRAS ÁREAS GEOGRÁFICAS 其他地區 OTHER GEOGRAPHICAL AREAS	51	119	0	170	0,01	58	68	7	133	0,01	27,82
ÁFRICA 非洲 AFRICA	46	14	0	60	0,00	51	11	0	62	0,01	-3,23
MÉDIO ORIENTE 中東 MIDDLE EAST	5	105	0	110	0,01	5	57	7	69	0,01	59,42
OUTROS 其他	0	0	0	0	0,00	2	0	0	2	0,00	-100,00

QUADRO 6 : VIAGENS AO EXTERIOR EM EXCURSÕES DOS RESIDENTES EM MACAU, POR MÊS, SEGUNDO O TIPO DE EXCURSÃO
 表六 : 按旅行團類別統計每月澳門居民團外遊概況
 TABLE 6 : MONTHLY OVERSEAS TRAVEL BY MACAU RESIDENTS - BY TYPE OF TOUR

TIPO DE EXCURSÃO 旅行團類別 TYPE OF TOUR	MÊS 月份 MONTH													
	JAN. 一月 JAN.		FEV. 二月 FEB.		MAR. 三月 MAR.		ABR. 四月 APR.		MAI. 五月 MAY		JUN. 六月 JUN.		JUL. 七月 JUL.	
	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995
TOTAL GERAL 總數 GRAND TOTAL	1 712	2 992	8 513	3 598	2 899	2 037	6 225	3 908	2 844	2 143	6 926	3 570	4 556	3 479
SING./MAL./THAI. 星馬泰	3	36	39	8	0	0	7	2	75	2	151	16	53	17
SING./MAL./THAI. SING./MAL. 星馬	39	60	510	57	82	18	130	59	194	25	313	53	159	178
SING./MAL. SINGAPURA 星加坡	62	47	174	7	39	3	10	29	80	0	131	15	24	22
SINGAPORE MALÁSIA 馬來西亞	188	35	112	58	144	6	141	6	31	9	28	15	24	2
MALAYSIA TAILÂNDIA 泰國	119	371	467	451	254	239	270	339	337	250	1 062	552	967	509
THAILAND FILIPINAS 菲律賓	4	14	80	108	20	26	43	42	5	17	29	33	16	63
PHILIPPINES R.P.CHINA 中國	967	1 823	5 551	2 507	1 718	1 443	4 802	3 040	1 430	1 518	2 858	2 007	1 870	1 568
P.R.CHINA JAPÃO/COREIA DE SUL 日韓	0	1	2	0	52	0	0	0	0	0	4	1	7	0
JAPAN/S.KOREA JAPÃO 日本	17	87	55	35	27	47	50	13	41	11	81	8	107	30
JAPÃO COREIA DE SUL 南韓	51	190	483	78	62	47	51	97	43	17	646	83	200	103
SOUTH KOREA FORMOSA 台灣	178	69	700	97	300	52	622	118	358	37	991	200	318	152
TAIWAN EUROPA 歐洲	3	37	53	9	27	30	28	29	71	95	174	231	301	339
EUROPE E.U.A./CANADÁ 美加	17	29	57	23	22	13	13	13	31	30	118	70	163	112
U.S.A./CANADA E.U.A. 美國	7	45	39	17	36	19	37	27	78	70	217	132	227	227
U.S.A. AUST./N.Z. 澳紐	8	25	9	11	6	23	3	17	5	4	15	13	0	34
AUST./N.Z. AUSTRÁLIA 澳洲	41	78	149	23	18	31	8	22	47	45	75	57	71	73
AUSTRALIA OUTROS 其他	8	45	33	109	92	40	10	55	18	13	33	84	49	50
OTHERS														

AGO. 八月 AUG.		SET. 九月 SEPT.		OUT. 十月 OCT.		NOV. 十一月 NOV.		DEZ. 十二月 DEC.		TOTAL 總數 TOTAL		TOTAL 總數 TOTAL		TAXA DE CRESCIMENTO 變動率 VARIATION (96/95) (%)		TIPO DE EXCURSÃO 旅行團類別 TYPE OF TOUR	
1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	30	31
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29				
11 911	7 247	4 199	2 186	6 258	3 408	6 065	3 946	6 215	7 940	68 323	100,00	46 454	100,00	47,08			TOTAL GERAL 總數 GRAND TOTAL
53	41	35	9	44	16	36	4	72	19	568	0,83	170	0,37	234,12			SING./MAL./TAI. 星馬泰
922	211	256	50	174	32	189	159	286	468	3 254	4,76	1 370	2,95	137,52			SING./MAL./THAI. SING./MAL. 星馬
63	70	31	4	66	6	55	19	50	125	785	1,15	347	0,75	126,22			SING./MAL. SINGAPOURA 星加坡
139	55	96	7	70	20	102	106	138	112	1 213	1,78	431	0,93	181,44			SINGAPORE MALÁSIA 馬來西亞
3 769	1 422	619	332	629	304	512	304	556	431	9 561	13,99	5 504	11,85	73,71			MALAYSIA TAILÂNDIA 泰國
52	236	32	21	30	35	93	18	35	87	439	0,64	700	1,51	-37,29			THAILAND FILIPINAS 菲律賓
3 407	3 238	1 995	1 251	4 118	2 547	4 177	2 859	3 167	5 726	36 060	52,78	29 527	63,56	22,13			PHILIPPINES R.P.CHINA 中國
22	0	0	2	1	0	0	0	0	12	88	0,13	16	0,03	450,00			P.R.CHINA JAPÃO/COREIA DE SUL 日韓
265	91	27	15	51	16	32	21	118	49	871	1,27	423	0,91	105,91			JAPAN/S.KOREA JAPÃO 日本
607	312	79	50	91	69	123	217	381	272	2 817	4,12	1 535	3,30	83,52			JAPÃO COREIA DE SUL 南韓
1 609	393	684	92	614	42	441	36	673	345	7 488	10,96	1 633	3,52	358,54			SOUTH KOREA FORMOSA 台灣
243	383	105	141	49	75	45	32	53	55	1 152	1,69	1 456	3,13	-20,88			TAIWAN EUROPA 歐洲
178	195	51	30	53	15	22	7	32	28	757	1,11	565	1,22	33,98			EUROPE E.U.A./CANADÁ 美加
294	207	95	84	122	76	82	59	90	92	1 324	1,94	1 055	2,27	25,50			U.S.A./CANADA E.U.A. 美國
98	92	4	10	10	17	7	9	14	15	179	0,26	270	0,58	-33,70			U.S.A. AUST./N.Z. 澳紐
95	170	34	29	72	85	84	49	123	88	817	1,20	750	1,61	8,93			AUST./N.Z. AUSTRÁLIA 澳洲
95	131	56	59	64	53	65	47	427	16	950	1,39	702	1,51	35,33			AUSTRALIA OUTROS 其他
																	OTHERS

QUADRO 7: HOTÉIS E ESTABELECIMENTOS SIMILARES - CAPACIDADE EM 1994 (MÉDIA ANUAL)
 表七：一九九六年酒店及同類場所的容量
 TABLE 7 : CAPACITY OF HOTELS AND SIMILAR ESTABLISHMENTS - 1996 (ANNUAL AVERAGE)

CLASSIFICAÇÃO DOS ESTABELECIMENTOS ESTABLISHMENTS 標榜類別 CLASSIFICATION OF ESTABLISHMENTS	ESTABELECIMENTOS ESTABLISHMENTS				QUARTOS DISPONÍVEIS POR DIA 每日可應用的房間 DAILY AVAILABLE ROOMS				LUGARES-CAMA DISPONÍVEIS POR DIA 每日可應用的床位 DAILY AVAILABLE BEDPLACES				PESSOAL AO SERVIÇO 員工 STAFF							
	1996		1995		Dif. 變動差 (96/95)	1996		1995		VAR.(%) 變動率 (96/95)	1996		1995		VAR.(%) 變動率 (96/95)	1996		1995		VAR.(%) 變動率 (96/95)
	N.º 數目	(%) 百分率	N.º 數目	(%) 百分率		N.º 數目	(%) 百分率	N.º 數目	(%) 百分率		N.º 數目	(%) 百分率	N.º 數目	(%) 百分率		N.º 數目	(%) 百分率	N.º 數目	(%) 百分率	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
TOTAL GERAL 總數 GRAND TOTAL	105	100,00	106	-1	8 545	100,00	8 479	0,78	17 832	100,00	17 842	-0,06	7 385	100,00	7 370	0,20				
TOTAL DE HOTÉIS 酒店總數 HOTELS-TOTAL	41	39,05	41	0	7 719	90,33	7 666	0,69	16 164	90,65	16 092	0,45	7 103	96,18	6 982	1,73				
HOTÉIS DE 3ª e 4ª 五星及四星酒店 5ª e 4ª HOTELS	12	11,43	11	1	4 168	48,78	4 086	2,01	9 044	50,72	8 877	1,38	4 431	60,00	4 338	2,14				
HOTÉIS DE 3ª 三星酒店 3ª HOTELS	a) 12	11,43 a)	12	0	2 451	28,68	2 425	1,07	5 001	28,05	4 960	0,83	2 224	30,12	2 177	2,16				
HOTÉIS DE 2ª e 1ª 二星及一星酒店 2ª e 1ª HOTELS	b) 17	16,19 d)	18	-1	1 100	12,87	1 155	-4,76	2 119	11,88	2 255	-6,03	448	6,07	467	-4,07				
POUSADAS 旅館 INNS	2	1,90	2	0	46	0,54	59	-22,03	92	0,52	118	-22,03	88	1,19	198	-55,56				
PENSÕES 公寓 GUEST HOUSES	c) 62	59,05 e)	63	-1	780	9,13	754	3,45	1 576	8,84	1 632	-3,43	194	2,63	190	2,11				

- a) INCLUI 1 ESTABELECIMENTO QUE SE ENCONTRA TEMPORARIAMENTE SEM ACTIVIDADE
 包括一間暫時停業之樓宇
 IT INCLUDES ONE ESTABLISHMENT THAT IS TEMPORARILY INACTIVE
- b) INCLUI 2 ESTABELECIMENTOS QUE SE ENCONTRA TEMPORARIAMENTE SEM ACTIVIDADE
 包括二間暫時停業之樓宇
 IT INCLUDES TWO ESTABLISHMENTS THAT IS TEMPORARILY INACTIVE
- c) INCLUI 16 ESTABELECIMENTOS QUE SE ENCONTRAM TEMPORARIAMENTE SEM ACTIVIDADE
 包括十六間暫時停業之樓宇
 IT INCLUDES SIXTEEN ESTABLISHMENTS THAT ARE TEMPORARILY INACTIVE
- d) INCLUI 1 ESTABELECIMENTO QUE SE ENCONTRAM TEMPORARIAMENTE SEM ACTIVIDADE
 包括一間暫時停業之樓宇
 IT INCLUDES ONE ESTABLISHMENT THAT ARE TEMPORARILY INACTIVE
- e) INCLUI 13 ESTABELECIMENTOS QUE SE ENCONTRAM TEMPORARIAMENTE SEM ACTIVIDADE
 包括十三間暫時停業之樓宇
 IT INCLUDES THIRTEEN ESTABLISHMENTS THAT ARE TEMPORARILY INACTIVE

QUADRO 8. HOTÉIS E ESTABELECIMENTOS SIMILARES - TAXA DE OCUPAÇÃO E HÓSPEDES EM 1996

表八. 一九九六年酒店及同類型場所的全年入住率及住客概況

TABLE 8 : HOTELS AND SIMILAR ESTABLISHMENTS - ROOM OCCUPANCY RATE AND OVERNIGHT GUESTS IN 1996

CLASSIFICAÇÃO DOS ESTABELECIMENTOS 機構類別 CLASSIFICATION OF ESTABLISHMENTS	TAXA DE OCUPAÇÃO DO QUARTO 房間入住率 ROOM OCCUPANCY RATE			TOTAL DE HÓSPEDES 住客總數 OVERNIGHT GUESTS - TOTAL				TEMPO MÉDIO DE PERMANÊNCIA 留宿時間 AVERAGE LENGTH OF STAY			HÓSPEDES ATRAVÉS DE AGÊNCIAS 經旅行社入住的旅客 GUESTS THROUGH TRAVEL AGENCIES					
	1996	1995	DIF.(%)	1996		1995		VAR.(%)	1996	1995	DIF.	1996		1995		VAR.(%)
	(%)	(%)	(96/95)	NO.	(%)	NO.	(%)	(96/95)	NOITS	NOITS	(96/95)	NO.	(%)	NO.	(%)	(96/95)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
TOTAL GERAL 總數 GRAND TOTAL	60,76	57,03	3,73	2 715 901	100,00	2 497 066	8,76	1,32	1,30	0,02	947 834	100,00	913 500	3,76		
TOTAL DE HOTÉIS 酒店總數 HOTELS-TOTAL	64,20	60,05	4,15	2 624 448	96,63	2 400 911	9,31	1,31	1,29	0,02	936 722	98,83	899 600	4,13		
HOTÉIS DE 5* E 4* 五星及四星酒店 5* & 4* HOTELS	68,85	63,47	5,38	1 482 411	54,58	1 290 127	14,90	1,33	1,27	0,06	619 972	65,41	548 507	13,03		
HOTÉIS DE 3* 三星酒店 3* HOTELS	67,75	63,83	3,92	892 892	32,88	842 933	5,93	1,31	1,32	-0,01	286 476	30,22	297 539	-3,72		
HOTÉIS DE 2* E 1* 二星及一星酒店 2* & 1* HOTELS	38,63	39,98	-1,35	249 145	9,17	267 851	-6,98	1,18	1,28	-0,10	30 274	3,19	53 554	-43,47		
POUSADAS 旅館 INNS	50,50	45,69	4,81	12 256	0,45	14 551	-15,77	1,59	1,47	0,12	3 059	0,32	4 541	-32,64		
PENSÕES 公寓 GUEST HOUSES	27,54	27,27	0,07	79 197	2,92	81 604	-2,95	1,52	1,50	0,02	8 053	0,85	9 359	-13,95		

QUADRO 9 : TAXAS DE OCUPAÇÃO MENSAL DOS HOTÉIS, 1991 - 1996

表九 : 一九九一年至一九九六年酒店每月入住率

TABLE 9 : MONTHLY HOTEL ROOM OCCUPANCY RATE, 1991 - 1996

MÊS 月份 MONTH	ANO 年 YEAR					
	1996	1995	1994	1993	1992	1991
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL GERAL 總數 GRAND TOTAL	64,20	60,05	58,41	60,12	66,81	78,67
JANEIRO 一月 JANUARY	54,10	50,88	50,92	61,88	70,51	70,04
FEVEREIRO 二月 FEBRUARY	63,45	59,71	57,55	57,74	75,65	74,09
MARÇO 三月 MARCH	59,51	57,86	55,59	59,39	68,38	80,45
ABRIL 四月 APRIL	60,75	61,14	61,50	62,85	61,66	74,64
MAIO 五月 MAY	60,35	54,48	56,34	61,16	58,56	74,85
JUNHO 六月 JUNE	64,77	60,08	57,56	62,89	64,34	79,90
JULHO 七月 JULY	66,25	64,86	58,97	67,31	66,65	79,12
AGOSTO 八月 AUGUST	76,55	66,87	66,60	71,30	71,26	86,65
SETEMBRO 九月 SEPTEMBER	63,40	60,06	56,54	50,75	64,04	79,76
OUTUBRO 十月 OCTOBER	65,62	57,88	59,35	55,22	66,17	79,86
NOVEMBRO 十一月 NOVEMBER	70,52	59,99	58,97	56,87	68,32	84,30
DEZEMBRO 十二月 DECEMBER	65,11	66,38	60,72	56,35	68,65	79,96

QUADRO 10 : TEMPO MÉDIO DE PERMANÊNCIA DOS HÓSPEDES POR PAÍS OU TERRITÓRIO DE RESIDÊNCIA HABITUAL

表十 :按原居地統計住客平均留宿時間

TABLE 10 : LENGTH OF STAY BY COUNTRY / TERRITORY OF RESIDENCE

CATEGORIA 類別 PAÍS DE RESIDÊNCIA 原居地 COUNTRY OF RESIDENCE	TOTAL 總數 TOTAL		HOTÉIS 酒店 HOTELS						POUSADAS 旅館 INNS		PENSÕES 公寓 GUEST HOUSES	
	1996	1995	HOTÉIS DE 5* E 4* 五及四星酒店 5* & 4* HOTELS		HOTÉIS DE 3* 三星酒店 3* HOTELS		HOTÉIS DE 2* E 1* 二及一星酒店 2* & 1* HOTELS		1996	1995	1996	1995
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
TOTAL GERAL 總數 GRAND TOTAL	1,32	1,30	1,33	1,27	1,31	1,32	1,18	1,28	1,59	1,47	1,52	1,50
ÁSIA 亞洲 ASIA	1,28	1,26	1,28	1,24	1,28	1,28	1,16	1,27	1,65	1,47	1,52	1,50
HONG KONG 香港 HONG KONG	1,21	1,22	1,22	1,24	1,20	1,18	1,06	1,20	1,56	1,41	1,46	1,39
JAPÃO 日本 JAPAN	1,27	1,25	1,26	1,25	1,29	1,23	1,33	1,08	1,38	1,43	2,34	1,22
COREIA DO SUL 南韓 SOUTH KOREA	1,21	1,34	1,19	1,23	1,52	2,05	1,43	1,63	0,67	1,13	5,70	14,43
FILIPINAS 菲律賓 PHILIPPINES	2,22	2,21	2,39	2,52	1,51	1,46	1,01	1,08		1,00	0,89	1,46
FORMOSA 台灣 TAIWAN	1,24	1,22	1,20	1,17	1,30	1,33	1,19	1,11	1,70	1,61	1,54	2,42
ÍNDIA 印度 INDIA	1,88	1,56	2,15	1,81	1,85	1,76	1,12	1,30	12,00	1,33	1,01	1,02
INDONÉSIA 印度尼西亞 INDONESIA	1,84	1,84	1,89	1,95	1,59	1,32	1,19	1,45	1,00	1,00	0,93	1,03
MACAU 澳門 MACAU	1,55	1,49	1,36	1,29	2,10	1,70	1,53	1,68	3,38	2,46	2,57	2,62
MALÁSIA 馬來西亞 MALAYSIA	1,31	1,60	1,35	1,72	1,22	1,28	1,38	1,04	1,14	1,71	1,17	1,33
R.P.CHINA 中國 P.R.CHINA	1,42	1,33	1,58	1,20	1,39	1,44	1,20	1,26	3,00	1,57	1,19	1,28
SINGAPURA 星加坡 SINGAPORE	1,33	1,50	1,30	1,52	1,29	1,33	3,00	1,71	1,24	1,31	1,20	3,97
TAILÂNDIA 泰國 THAILAND	1,35	1,23	1,38	1,24	1,15	1,14	1,05	1,07	1,14	1,38	25,77	7,45

(Continua) (續) (Continued)

QUADRO 10 : TEMPO MÉDIO DE PERMANÊNCIA DOS HÓSPEDES POR PAÍS OU TERRITÓRIO DE RESIDÊNCIA HABITUAL

表十 :按原居地統計住客平均留宿時間

TABLE 10 : LENGTH OF STAY BY COUNTRY / TERRITORY OF RESIDENCE

CATEGORIA 類別 PAÍS DE RESIDÊNCIA 原居地 COUNTRY OF RESIDENCE	TOTAL 總數 TOTAL		HOTÉIS DE 5* E 4* 五及四星酒店 5* & 4* HOTELS		HOTÉIS DE 3* 三星酒店 3* HOTELS		HOTÉIS DE 2* E 1* 二及一星酒店 2* & 1* HOTELS		POUSADAS 旅館 INN'S		PENSÕES 公寓 GUEST HOUSES	
	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
AUSTRÁLIA / NOVA ZELÂNDIA 澳紐 AUSTRALIA / NEW ZEALAND	1,75	1,67	1,81	1,72	1,53	1,57	1,11	1,11	1,19	1,38	1,85	1,44
AUSTRÁLIA 澳洲 AUSTRALIA	1,73	1,68	1,78	1,72	1,53	1,50	1,13	1,10	1,21	1,40	1,78	1,59
NOVA ZELÂNDIA 紐西蘭 NEW ZEALAND	1,85	1,64	1,99	1,70	1,54	1,73	1,06	1,14	1,05	1,29	2,00	1,11
EUROPA 歐洲 EUROPE	2,66	2,91	2,39	2,13	5,55	8,60	1,10	1,17	1,29	1,47	1,60	1,34
ALEMANHA 德國 GERMANY	2,30	1,73	2,47	1,78	2,06	1,69	1,31	1,44	1,36	1,21	2,14	1,19
FRANÇA 法國 FRANCE	3,22	4,32	1,93	1,97	13,33	16,51	1,06	1,16	1,20	1,40	1,73	1,27
ITÁLIA 意大利 ITALY	1,35	1,64	1,25	1,49	1,77	1,97	1,11	1,07	1,13	1,39		1,00
PORTUGAL 葡國 PORTUGAL	3,31	5,25	2,63	3,00	10,42	17,25	1,02	1,11	1,12	1,22	1,26	1,13
REINO UNIDO 英國 UNITED KINGDOM	2,17	1,65	2,29	1,70	2,20	1,58	1,06	1,13	1,35	1,35	1,38	1,44
OUTROS 其他 OTHERS	2,12	1,76	2,14	1,83	2,43	1,67	1,06	1,16	1,63	2,16	2,05	1,93
E.U.A. / CANADÁ 美加 U.S.A. / CANADA	2,24	2,02	2,19	1,84	1,81	1,87	4,47	5,03	1,64	1,58	1,69	1,50
CANADÁ 加拿大 CANADA	3,20	3,26	2,67	2,53	1,80	1,69	14,45	15,06	1,57	2,18	1,79	1,46
E.U.A. 美國 U.S.A.	1,97	1,67	2,07	1,68	1,81	1,96	1,21	1,09	1,67	1,46	1,55	1,54
OUTROS 其他 OTHERS	1,89	1,91	2,72	2,47	1,34	1,35	1,01	1,04	1,33	1,60	1,41	1,31

QUADROS
表
TABLES

DESPESAS DOS VISITANTES

(VIA MARÍTIMA)

旅客消費

(經海路離澳)

VISITOR EXPENDITURE SURVEY

(BY SEA)

QUADRO 1: CARACTERÍSTICAS DEMOGRÁFICAS DOS VISITANTES, POR ÁREAS DE MERCADO

表一：按主要市場的旅客人口特性

TABLE 1: VISITORS' DEMOGRAPHIC CHARACTERISTICS BY MAJOR MARKETS

I	RP CHINA 中國 PR CHINA		*Total *所有國家 *All Countries		Hong Kong 香港 Hong Kong		Japão 日本 Japan		Formosa 台灣 Taiwan	
	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995
	一九九六年	一九九五年	一九九六年	一九九五年	一九九六年	一九九五年	一九九六年	一九九五年	一九九六年	一九九五年
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Sexo (%) 性別 (%) Sex (%)										
Homens 男性 Male	72,4	69,3	78,7	70,6	82,3	74,8	59,9	57,1	76,4	62,3
Mulheres 女性 Female	27,6	30,7	21,3	29,4	17,7	25,2	40,1	42,9	23,6	37,7
Estado Civil (%) 婚姻狀況 (%) Marital Status (%)										
Casado 已婚 Married	-	..	58,8	54,0	58,4	53,0	51,8	54,6	70,9	70,4
Solteiro / Outros 單身/其他 Single / Others	-	..	41,2	46,0	41,6	47,0	48,2	45,4	29,1	29,7
Ocupação (%) 職業 (%) Occupation (%)										
Dirigentes de organizações públicas e privadas 公營或私人機構領導及管理人員 Administrators of public and private organizations	16,7	15,9	19,6	15,3	18,7	13,7	15,5	12,4	46,5	38,7
Quadros de formação superior e técnicos 專業及技術人員 Professionals and technicians	7,4	6,2	26,8	37,6	19,5	28,9	27,8	32,4	27,2	26,1
Pessoal administrativo, de vendas e serviços 文員及服務行業從業員 Clerks, service workers	27,1	31,4	32,3	31,1	39,0	40,0	41,5	37,8	15,5	15,6
Trabalhadores da indústria, agricultura e pescas 勞動工作者 Industrial, agricultural, and fishing labourers	36,1	34,8	10,0	4,4	14,0	6,2	2,0	1,1	1,1	0,5
Donas de casa, estudantes, desempregados ou reformados 主婦, 學生, 無職業或退休人士 Housewives, students, unemployed or retired	12,7	11,6	11,3	11,6	10,8	11,3	13,2	16,2	9,8	19,1

(*) Nota: Não inclui os visitantes de R.P.China.

(*) 備註：並不包括中國旅客。

(*) Note: Visitors from P.R. China are not included.

Nota: Os totais das percentagens não fazem os 100%, devido a arredondamentos.

備註：由於小數進位的關係，百分率之和可能並不相等於100%。

Note: Percentage totals may not add up to 100% due to rounding.

Sudeste Asiático 東南亞 SE Asia		Europa 歐洲 Europe		EUA / Canadá 美加 USA / Canada		Aust. / N.Z. 澳紐 Aust. / N.Z.		Outros 其他 Others		
1996 一九九六年	1995 一九九五年	1996 一九九六年	1995 一九九五年	1996 一九九六年	1995 一九九五年	1996 一九九六年	1995 一九九五年	1996 一九九六年	1995 一九九五年	
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	1
										Sexo (%) 性別 (%) Sex (%)
75,1	64,8	75,7	64,7	73,6	68,5	72,5	59,3	79,0	76,4	Homens 男性 Male
24,9	35,2	24,3	35,3	26,4	31,5	27,5	40,7	21,0	23,6	Mulheres 女性 Female
										Estado Civil (%) 婚姻狀況 (%) Marital Status (%)
70,1	69,0	57,5	50,9	59,2	54,6	57,3	45,8	69,5	75,6	Casado 已婚 Married
29,9	31,1	42,5	49,1	40,8	45,4	42,8	54,2	30,5	24,4	Solteiro / Outros 單身/其他 Single / Others
										Ocupação (%) 職業 (%) Occupation (%)
43,1	35,2	24,3	18,2	20,7	11,6	18,7	12,8	34,5	33,3	Dirigentes de organizações públicas e privadas 公營或私人機構領導及管理人員 Administrators of public and private organizations
25,3	34,3	55,6	65,7	60,6	74,9	58,4	69,6	31,5	37,4	Quadros de formação superior e técnicos 專業及技術人員 Professionals and technicians
18,5	9,6	5,2	5,9	5,5	3,7	9,5	5,9	20,5	18,7	Pessoal administrativo, de vendas e serviços 文員及服務行業從業員 Clerks, service workers
1,8	2,3	0,9	1,4	1,3	0,9	3,4	2,9	2,0	0,0	Trabalhadores da indústria, agricultura e pescas 勞動工作者 Industrial, agricultural, and fishing labourers
11,4	18,7	13,9	8,9	11,9	8,9	9,9	8,8	11,5	10,6	Donas de casa, estudantes, desempregados ou reformados 主婦, 學生, 無職業或退休人士 Housewives, students, unemployed or retired

QUADRO 2: DESPESAS PER-CAPITA DOS VISITANTES, POR ÁREAS DE MERCADO

表二：按主要市場統計的旅客人均消費

TABLE 2: PER-CAPITA VISITOR EXPENDITURE BY MAJOR MARKETS

1	R P CHINA 中國 P R CHINA		*Total *所有國家 *All Countries		Hong Kong 香港 Hong Kong		Japão 日本 Japan		Formosa 台灣 Taiwan	
	1996 一九九六年	1995 一九九五年	1996 一九九六年	1995 一九九五年	1996 一九九六年	1995 一九九五年	1996 一九九六年	1995 一九九五年	1996 一九九六年	1995 一九九五年
	2	3	2	3	4	5	6	7	8	9
Despesas Per-Capita 人均消費 Per Capita Spending	1.806,2	2.327,8	1.273,5	1.094,4	1.004,8	997,6	1.982,3	1.624,9	2.228,3	2.320,8
Turistas 留宿旅客 Tourists	1.806,2	2.327,8	1.832,7	1.525,5	1.425,3	1.288,2	3.108,2	2.457,2	2.594,6	2.846,7
Excursionistas 短程旅客 Excursionists	..	..	437,4	584,3	302,4	521,0	1.216,9	1.179,2	384,5	753,4
Despesas Per-Diem 日均消費 Per-Diem Spending	799,2	923,7	1.127,0	858,0	939,1	789,1	1.982,3	1.502,4	1.754,6	1.728,7
Turistas 留宿旅客 Tourists	799,2	923,7	1.041,3	1.089,2	890,8	952,5	2.568,7	2.106,0	1.741,4	2.056,0
Excursionistas 短程旅客 Excursionists	..	..	437,4	584,3	302,4	521,0	1.216,9	1.179,2	384,5	753,4

(*Nota : Não inclui os visitantes de R.P.China.

(*備註：並不包括中國旅客。

(*Note :Visitors from P.R.China are not included.

Nota : Os totais dos "itens" não perfazem os valores, devido a arredondamentos.

備註：由於小數進位的關係，各項目之和可能並不相等於上述列明之總數。

Note : Column totals may not add up to the amounts as stated due to rounding.

Sudeste Asiático 東南亞 SE Asia		Europa 歐洲 Europe		EUA / Canadá 美加 USA / Canada		Aust. / N.Z. 澳紐 Aust. / N.Z.		Outros 其他 Others		(MOP) (澳門幣) (MOP)
1996 一九九六年	1995 一九九五年	1996 一九九六年	1995 一九九五年	1996 一九九六年	1995 一九九五年	1996 一九九六年	1995 一九九五年	1996 一九九六年	1995 一九九五年	
10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	1
2.405,1	1.988,2	1.707,7	946,0	1.326,8	725,2	1.630,2	775,8	1.841,0	1.652,9	Despesas Per-Capita 人均消費 Per Capita Spending
2.574,8	2.426,2	3.110,0	1.995,8	2.687,5	1.479,0	2.877,3	1.526,3	2.408,0	2.336,8	Turistas 留宿旅客 Tourists
985,2	772,4	413,5	405,3	351,2	379,0	284,1	335,1	308,0	886,5	Excursionistas 短程旅客 Excursionists
1.167,5	1.171,1	1.010,5	630,5	1.195,3	588,3	1.140,0	542,1	1.278,5	1.174,8	Despesas Per-Diem 日均消費 Per-Diem Spending
1.129,3	1.314,7	951,1	1.067,9	1.148,5	1.044,1	1.132,8	894,7	1.267,4	1.432,1	Turistas 留宿旅客 Tourists
985,2	772,4	413,5	405,3	351,2	379,0	284,1	335,1	308,0	886,5	Excursionistas 短程旅客 Excursionists

QUADRO 3: DESPESAS PER-CAPITA DOS VISITANTES (EXCLUINDO COMPRAS), POR ÁREAS DE MERCADO

表三：按主要市場統計的旅客人均消費(購物消費除外)

TABLE 3: PER-CAPITA VISITOR SPENDING (EXCLUDING SHOPPING) BY MAJOR MARKETS

1	R P CHINA 中國 P R CHINA		*Total *所有國家 *All Countries		Hong Kong 香港 Hong Kong		Japão 日本 Japan		Formosa 台灣 Taiwan	
	1996 一九九六年	1995 一九九五年	1996 一九九六年	1995 一九九五年	1996 一九九六年	1995 一九九五年	1996 一九九六年	1995 一九九五年	1996 一九九六年	1995 一九九五年
	2	3	2	3	4	5	6	7	8	9
Total 總數 Total	1.806,2	2.327,8	1.273,5	1.094,4	1.004,8	997,6	1.982,3	1.624,9	2.228,3	2.320,8
Despesas (Excluindo Compras) 購物以外的消費 Spending (Excluding Shopping)	670,2	747,9	973,5	772,7	888,2	792,0	804,6	598,4	1.615,7	1.299,7
Alojamento 住宿費 Accommodation	58,5	56,3	329,1	253,7	245,0	238,1	318,8	212,9	623,4	544,6
Alimentação e Bebidas 飲食費 Food & Beverage	507,2	552,7	392,0	306,3	397,4	335,2	250,8	153,6	553,0	504,3
Transportes Locais 澳門之交通費 Local Transportation	53,6	56,8	37,6	35,3	38,9	39,1	14,9	11,4	47,4	47,0
Bilhetes de Regresso a H.K. 回港之船費 Return Tickets to H.K.	..	..	126,3	128,0	125,2	129,0	125,3	122,4	128,2	126,6
Divertimentos 娛樂費 Entertainment	49,3	64,8	84,6	45,5	80,4	48,2	64,3	75,5	263,8	75,2
Despesas de Excursão efectuadas em Macau 旅行團團費 Payment of package tour made in Macau	1,5	17,1	..	..	..	..	..	..	..	..
Diversos 其他 Miscellaneous	0,0	0,2	3,9	3,9	1,2	2,4	30,6	22,6	..	2,1
Despesas em Compras 購物消費 Shopping Spending	1136,0	1579,9	300,0	321,7	116,6	205,5	1177,7	1026,5	612,6	1021,1

(*Nota : Não inclui os visitantes de R.P. China.

(*備註：並不包括中國旅客。

(*Note : Visitors from P.R.China are not included.

Nota : Os totais dos "items" não perfazem os valores, devido a arredondamentos.

備註：由於小數進位的關係，各項目之和可能並不相等於上述列明之總數。

Note : Column totals may not add up to the amounts as stated due to rounding.

Sudeste Asiático 東南亞 SE Asia		Europa 歐洲 Europe		EUA / Canadá 美加 USA / Canada		Aust. / N.Z. 澳紐 Aust. / N.Z.		Outros 其他 Others		(MOP) (澳門幣) (MOP)
1996 一九九六年	1995 一九九五年	1996 一九九六年	1995 一九九五年	1996 一九九六年	1995 一九九五年	1996 一九九六年	1995 一九九五年	1996 一九九六年	1995 一九九五年	
10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	1
2.405,1	1.988,2	1.707,7	946,0	1.326,8	725,2	1.630,2	775,8	1.841,0	1.652,9	Total 總數 Total
1.432,9	1.266,3	1.271,6	701,7	926,8	586,9	1.238,0	656,5	1.438,8	942,4	Despesas (Excluindo Compras) 購物以外的消費 Spending (Excluding Shopping)
664,3	503,0	637,3	268,3	338,0	196,7	593,3	252,6	705,5	439,5	Alojamento 住宿費 Accommodation
503,0	559,4	383,0	252,1	347,7	211,5	453,4	231,3	430,5	261,6	Alimentação e Bebidas 飲食費 Food & Beverage
41,3	42,4	38,4	31,6	42,5	33,6	41,6	33,9	43,5	33,7	Transportes Locais 澳門之交通費 Local Transportation
124,9	125,8	131,2	127,7	131,3	129,9	131,7	124,6	126,1	125,3	Bilhetes de Regresso a H.K. 回港之船費 Return Tickets to H.K.
97,5	33,6	79,1	21,4	65,3	14,7	16,0	14,2	129,2	80,3	Divertimentos 娛樂費 Entertainment
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Despesas de Excursão 旅行團團費 Payment of Tour
1,8	2,1	2,8	0,7	2,0	0,6	1,97	..	4,0	2,1	Diversos 其他 Miscellaneous
972,2	721,9	436,0	244,3	400,0	138,3	392,3	119,3	402,3	710,6	Despesas em Compras 購物消費 Shopping Spending

QUADRO 4 : DESPESAS DOS VISITANTES EM COMPRAS, POR ÁREAS DE MERCADO

表四：按主要市場統計的旅客購物消費

TABLE 4 : VISITORS' SHOPPING SPENDING PATTERN BY MAJOR MARKETS

1	R P CHINA 中國 P R CHINA		*Total *所有國家 *All Countries		Hong Kong 香港 Hong Kong		Japão 日本 Japan		Formosa 台灣 Taiwan	
	1996 一九九六年	1995 一九九五年	1996 一九九六年	1995 一九九五年	1996 一九九六年	1995 一九九五年	1996 一九九六年	1995 一九九五年	1996 一九九六年	1995 一九九五年
	2	3	2	3	4	5	6	7	8	9
<i>Despesas em Compras</i> 購物消費 <i>Shopping Spending</i>	1579.9	1136.0	300.0	321.7	116.6	205.5	1,177.7	1,026.5	612.6	1,021.1
Vestuário / Tecidos 衣服 / 纖維 Garments / Fabrics			/ 65.4	38.0	13.9	15.8	95.6	74.6	292.3	222.0
Jóias / Relógios 珠寶 / 手錶 Jewellery / Watches			104.1	118.6	3.3	20.5	942.4	790.2	103.0	455.5
Antiquidades / Lembranças 古董 / 紀念品 Antiques / Souvenirs			- 40.8	68.9	12.4	57.9	60.2	95.7	133.1	111.2
Máquina foto / Aparelhagem eléc. 影相機 / 電器用品 Camera / Elec. Appliance			- 6.2	2.5	0.9	0.5	0.7	0.6	21.8	..
Tabaco 香煙 Tobacco			/ 11.4	8.9	15.1	12.0	3.4	5.1	3.0	8.2
Álcool 洋酒 Alcohol			/ 8.7	12.0	5.3	8.5	20.3	27.7	14.0	21.1
Pastelaria Chinesa / Remédios 中式食品 / 藥物 Chinese pastry / Medicine			/ 47.2	52.9	58.6	69.6	16.5	9.2	25.7	155.1
Outros 其他 Others			- 16.3	19.9	7.0	20.6	38.7	23.5	19.9	48.0

(*)Nota : Não inclui os visitantes de R.P.China.

(*)備註：並不包括中國旅客。

(*) Note : Visitors from P.R.China are not included.

(..) Resultado nulo ou não aplicável.

(..) 無或不適用。

(..) Nil or not applicable.

Nota : Os totais dos "items" não perfazem os valores, devido a arredondamentos.

備註：由於小數進位的關係，各項目之和可能並不相等於上述列明之總數。

Note : Column totals may not add up to the amounts as stated due to rounding.

Sudeste Asiático 東南亞 SE Asia		Europa 歐洲 Europe		EUA / Canadá 美加 USA / Canada		Aust. / N.Z. 澳紐 Aust. / N.Z.		Outros 其他 Others		(MOP) (澳門幣)
1996 一九九六年	1995 一九九五年	1996 一九九六年	1995 一九九五年	1996 一九九六年	1995 一九九五年	1996 一九九六年	1995 一九九五年	1996 一九九六年	1995 一九九五年	
10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	1
972.2	721.9	436.0	244.3	400.0	138.3	392.3	119.3	402.3	710.6	<i>Compras Artigos Diversos</i> 購物消費 <i>Shopping Spending</i>
411.1	246.9	156.2	38.6	144.0	32.0	185.9	38.6	76.1	149.6	Vestuário / Tecidos 衣服/纖維 Garments / Fabrics
245.9	259.9	71.5	48.1	66.5	20.1	26.7	7.4	108.5	354.4	Jóias / Relógios 珠寶/手錶 Jewellery / Watches
96.1	30.3	112.9	122.0	130.2	61.4	106.3	45.0	79.7	72.0	Antiquidades / Lembranças 古董/紀念品 Antiques / Souvenirs
33.8	3.8	19.7	8.5	25.9	1.0	23.6	13.0	15.8	46.2	Máquina foto./Aparelhagem eléc. 影相機/電器用品 Camera / Elec. Appliance
5.4	2.8	3.3	2.8	1.7	1.2	1.6	0.8	10.7	3.0	Tabaco 香煙 Tobacco
21.1	42.5	7.6	5.3	9.2	12.7	10.1	6.2	50.1	53.8	Álcool 洋酒 Alcohol
112.8	102.3	12.5	6.8	12.2	3.7	1.9	1.5	18.7	21.4	Pastelaria Chinesa / Remédios 中式食品/藥物 Chinese pastry / Medicine
45.9	33.5	52.2	12.3	10.2	6.3	36.2	6.8	42.8	40.2	Outros 其他 Others

QUADRO 5 : DESPESAS PER-CAPITA DOS TURISTAS, POR ÁREAS DE MERCADO

表五：按主要市場統計的留宿旅客人均消費

TABLE 5 : PER-CAPITA TOURIST SPENDING BY MAJOR MARKETS

	R P CHINA 中國 P R CHINA		*Total *所有國家 *All Countries		Hong Kong 香港 Hong Kong		Japão 日本 Japan		Formosa 台灣 Taiwan	
	1996 一九九六年	1995 一九九五年	1996 一九九六年	1995 一九九五年	1996 一九九六年	1995 一九九五年	1996 一九九六年	1995 一九九五年	1996 一九九六年	1995 一九九五年
	2	3	2	3	4	5	6	7	8	9
Total 總數 Total	1.806,2	2.327,8	1.832,7	1.525,5	1.425,3	1.288,2	3.108,2	2.457,2	2.694,6	2.846,7
<i>Despesas (Excluindo Compras)</i> 購物以外的消費 <i>Spending (Excluding Shopping)</i>	670,2	747,9	1.447,7	1.177,8	1.268,0	1.083,0	1.546,4	1.220,5	1.870,4	1.629,8
Alojamento 住宿費 Accommodation	58,5	56,5	549,2	468,1	391,7	383,5	787,6	610,5	747,2	727,4
Alimentação e Bebidas 飲食費 Food & Beverage	507,2	552,7	591,6	462,9	580,9	455,1	497,1	284,7	631,1	623,5
Transportes Locais 澳門之交通費 Local Transportation	53,6	56,8	49,4	46,9	49,8	48,5	28,2	23,4	51,4	52,7
Bilhetes de Regresso a H.K. 回港之船費 Return Tickets to H.K.	..	..	123,5	125,2	121,8	124,8	126,2	124,8	126,5	124,6
Divertimentos 娛樂費 Entertainment	49,3	64,8	130,6	68,6	122,7	68,3	76,0	120,0	314,3	98,9
Despesas de excursão efectuadas em Macau 旅行團團費 Payment of package tour made in Macau	1,5	17,1	..	..	..	..	..	..	..	..
Diversos 其他 Miscellaneous	0,0	0,2	3,4	6,1	1,1	2,9	31,2	57,2	..	2,8
<i>Despesas em Compras</i> 購物消費 <i>Shopping Spending</i>	1.136,0	1579,9	385,0	347,8	157,3	205,2	1.561,8	1.236,7	724,2	1.216,9

(*)Nota : Não inclui os visitantes de R.P.China.

(*)備註：並不包括中國旅客。

(*) Note : Visitors from P.R.China are not included.

(..) Resultado nulo ou não aplicável.

(..) 無或不適用。

(..) Nil or not applicable.

Nota : Os totais dos "items" não perfazem os valores, devido a arredondamentos.

備註：由於小數進位的關係，各項目之和可能並不相等於上述列明之總數。

Note : Column totals may not add up to the amounts as stated due to rounding.

Sudeste Asiático 東南亞 SE Asia		Europa 歐洲 Europe		EUA / Canadá 美加 USA / Canada		Aust. / N.Z. 澳紐 Aust. / N.Z.		Outros 其他 Others		(MOP) (澳門幣)
1996 一九九六年	1995 一九九五年	1996 一九九六年	1995 一九九五年	1996 一九九六年	1995 一九九五年	1996 一九九六年	1995 一九九五年	1996 一九九六年	1995 一九九五年	
10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	I
2.574,8	2.426,2	3.110,0	1.995,8	2.687,5	1.479,0	2.877,3	1.526,3	2.408,0	2.336,8	Total 總數 Total
1.558,5	1.613,8	2.362,5	1.559,2	1.830,5	1.240,2	2.154,7	1.342,2	1.882,6	1.555,2	<i>Despesas (Excluindo Compras) 購物以外的消費 Spending (Excluding Shopping)</i>
743,7	684,2	1.327,8	789,1	809,4	625,1	1.143,0	682,9	966,4	831,6	Alojamento 住宿費 Accommodation
539,8	711,9	688,4	544,7	684,0	411,2	792,3	461,8	566,1	414,7	Alimentação e Bebidas 飲食費 Food & Beverage
40,8	47,9	57,4	47,8	59,4	45,4	55,4	47,5	56,3	46,5	Transportes Locais 澳門之交通費 Local Transportation
124,1	125,0	129,7	126,8	128,8	130,6	133,0	125,2	126,0	127,3	Bilhetes de Regresso a H.K. 回港之船費 Return Tickets to H.K.
108,0	41,8	153,4	48,9	144,2	26,1	27,1	23,9	162,2	131,2	Divertimentos 娛樂費 Entertainment
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Despesas de Excursão 旅行團團費 Payment of Tour
2,0	2,9	5,8	2,0	4,8	1,8	3,8	..	5,5	4,0	Diversos 其他 Miscellaneous
1.016,4	812,4	747,5	436,7	857,0	238,9	722,7	184,1	525,4	781,6	<i>Despesas em Compras 購物消費 Shopping Spending</i>

QUADRO 6 : DESPESAS DOS TURISTAS EM COMPRAS, POR ÁREAS DE MERCADO

表六：按主要市場統計的留宿旅客購物消費

TABLE 6 : TOURISTS' SHOPPING SPENDING BY MAJOR MARKETS

	R P CHINA 中國 P R CHINA		*Total *所有國家 *All Countries		Hong Kong 香港 Hong Kong		Japão 日本 Japan		Formosa 台灣 Taiwan	
	1996 一九九六年	1995 一九九五年	1996 一九九六年	1995 一九九五年	1996 一九九六年	1995 一九九五年	1996 一九九六年	1995 一九九五年	1996 一九九六年	1995 一九九五年
	2	3	2	3	4	5	6	7	8	9
Compras de Artigos Diversos 購物消費 Shopping Spending	1579,9	1136,0	385,0	347,8	157,3	205,2	1.561,8	1.236,7	724,2	1.216,9
Vestuário / Tecidos 衣服 / 纖維 Garments / Fabrics			98,7	54,1	21,9	22,5	118,5	116,5	348,5	270,2
Jóias / Relógios 珠寶 / 手錶 Jewellery / Watches			110,0	117,3	5,2	27,7	1.275,4	962,1	123,4	559,8
Antiquidades / Lembranças 古董 / 紀念品 Antiques / Souvenirs			55,1	49,1	17,1	29,0	51,2	73,7	155,7	124,6
Máquina foto./Aparelhagem eléc. 影相機 / 電器用品 Camera / Elec. Appliance			9,7	4,5	1,4	0,9	0,5	..	26,1	..
Tabaco 香煙 Tobacco			14,7	11,1	18,8	13,3	6,4	11,2	3,1	7,6
Álcool 洋酒 Alcohol			11,7	14,6	7,0	10,1	35,5	19,7	13,9	16,2
Pastelaria Chinesa / Remédios 中式食品 / 藥物 Chinese pastry / Medicine			63,9	77,4	77,5	68,1	13,9	11,2	29,7	181,4
Outros 其他 Others			21,2	19,7	8,4	13,7	60,4	42,2	23,8	57,1

(*)Nota : Não inclui os visitantes de R.P.China.

(*)備註：並不包括中國旅客。

(*) Note : Visitors from P.R. China are not included.

(..) Resultado nulo ou não aplicável.

(..) 無或不適用。

(..) Nil or not applicable.

Nota : Os totais dos "ítems" não perfazem os valores, devido a arredondamentos.

備註：由於小數進位的關係，各項目之和可能並不相等於上述列明之總數。

Note : Column totals may not add up to the amounts as stated due to rounding.

Sudeste Asiático 東南亞 SE Asia		Europa 歐洲 Europe		EUA / Canadá 美加 USA / Canada		Aust. / N.Z. 澳紐 Aust. / N.Z.		Outros 其他 Others		(MOP) (澳門幣)
1996 一九九六年	1995 一九九五年	1996 一九九六年	1995 一九九五年	1996 一九九六年	1995 一九九五年	1996 一九九六年	1995 一九九五年	1996 一九九六年	1995 一九九五年	
10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	1
1.016,4	812,4	747,5	436,7	857,0	238,9	722,7	184,1	525,4	781,7	<i>Compras de Artigos Diversos</i> 購物消費 <i>Shopping Spending</i>
456,1	308,9	295,3	83,2	321,7	31,2	346,0	60,5	95,8	198,8	Vestuário / Tecidos 衣服 / 纖維 Garments / Fabrics
244,8	231,0	120,6	85,6	146,3	36,7	51,4	5,1	135,9	272,8	Jóias / Relógios 珠寶 / 手錶 Jewellery / Watches
100,5	34,7	178,9	189,8	275,4	104,2	192,7	55,9	109,1	23,2	Antiquidades / Lembranças 古董 / 紀念品 Antiques / Souvenirs
37,9	5,1	32,3	23,7	62,0	3,1	43,6	35,1	21,6	87,4	Máquina foto / Aparelhaç. eléc. 影相機 / 電器用品 Camera / Elec. Appliance
6,1	3,2	3,8	2,6	3,7	3,0	1,9	0,5	12,7	4,5	Tabaco 香煙 Tobacco
23,7	57,8	10,8	7,7	9,1	37,5	18,2	8,1	68,0	97,0	Álcool 洋酒 Alcohol
96,0	128,2	21,6	17,8	22,3	7,9	3,0	3,7	25,5	29,4	Pastelaria Chinesa / Remédios 中式食品 / 藥物 Chinese pastry / Medicine
51,3	43,6	84,0	26,3	16,5	15,4	65,9	15,2	56,6	68,6	Outros 其他 Others

QUADRO 7 : DESPESAS PER-CAPITA DOS EXCURSIONISTAS, POR ÁREAS DE MERCADO

表七：按主要市場統計的短程旅客人均消費

TABLE 7 : PER-CAPITA EXCURSIONIST SPENDING BY MAJOR MARKETS

	*Total		Hong Kong		Japão		Formosa		Sudeste Asiático		
	*所有國家		香港		日本		台灣		東南亞		
	*All Countries		Hong Kong		Japan		Taiwan		SE Asia		
	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	
	一九九六年	一九九五年	一九九六年	一九九五年	一九九六年	一九九五年	一九九六年	一九九五年	一九九六年	一九九五年	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Total		437.4	584.2	302.4	521.0	1216.9	1179.2	384.5	753.4	985.2	772.4
總數											
Total											
<i>Despesas (Excluindo Compras)</i>		264.4	293.4	253.6	315.2	300.4	265.3	333.5	315.7	382.4	301.9
<i>購物以外的消費</i>											
<i>Spending (Excluding Shopping)</i>											
Alojamento	
住宿費											
Accommodation											
Alimentação e Bebidas		93.5	121.1	90.9	138.7	83.4	83.4	159.9	148.9	194.7	136.2
飲食費											
Food & Beverage											
Transportes Locais		19.9	21.6	20.7	23.7	5.8	5.0	27.2	30.0	46.1	27.1
澳門之交通費											
Local Transportation											
Bilhetes de Regresso a H.K.		130.5	131.2	130.9	136.0	124.8	121.1	136.6	132.4	131.6	127.8
回港之船費											
Return Tickets to H.K.											
Divertimentos		15.8	18.1	9.8	15.3	56.3	51.7	9.8	4.3	10.0	10.8
娛樂費											
Entertainment											
Diversos		4.6	1.4	1.4	1.5	30.2	4.1	0.0	0.0	0.0	0.0
其他											
Miscellaneous											
<i>Despesas em Compras</i>		173.0	290.8	48.8	205.8	916.6	913.9	51.0	437.7	602.8	470.5
<i>購物消費</i>											
<i>Shopping Spending</i>											

(*)Nota : Não inclui os visitantes de R.P.China.

(*)備註：並不包括中國旅客。

(*) Note : Visitors from P.R.China are not included.

(.) Resultado nulo ou não aplicável.

(.) 無或不適用。

(.) Nil or not applicable.

Nota : Os totais dos "items" não perfazem os valores, devido a arredondamentos.

備註：由於小數進位的關係，各項目之和可能並不相等於上述列明之總數。

Note : Column totals may not add up to the amounts as stated due to rounding.

Europa 歐洲 Europe		EUA / Canadá 美加 USA / Canada		Aust. / N.Z. 澳紐 Aust. / N.Z.		Outros 其他 Others		(MOP) (澳門幣)
1996 一九九六年	1995 一九九五年	1996 一九九六年	1995 一九九五年	1996 一九九六年	1995 一九九五年	1996 一九九六年	1995 一九九五年	
12	13	14	15	16	17	18	19	1
413.5	405.3	351.2	379.0	284.1	335.1	308.0	886.5	Total 總數 Total
264.9	260.0	278.9	286.9	248.5	253.9	238.7	255.6	<i>Despesas (Excluindo Compras)</i> 購物以外的消費 <i>Spending (Excluding Shopping)</i>
..	..	..	..	..	..	..	..	Alojamento 住宿費 Accommodation
101.0	101.4	106.6	119.8	87.6	95.9	63.9	89.9	Alimentação e Bebidas 飲食費 Food & Beverage
20.8	23.2	30.5	28.1	26.7	25.9	8.7	19.3	Transportes Locais 澳門之交通費 Local Transportation
132.6	128.2	133.0	129.5	130.2	123.7	126.2	123.1	Bilhetes de Regresso a H.K. 回港之船費 Return Tickets to H.K.
10.5	7.3	8.8	9.5	3.9	8.5	39.9	23.2	Divertimentos 娛樂費 Entertainment
0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Diversos 其他 Miscellaneous
148.6	145.3	72.3	92.1	33.7	81.2	69.3	631.0	<i>Despesas em Compras</i> 購物消費 <i>Shopping Spending</i>

QUADRO 8 : DESPESAS DOS EXCURSIONISTAS EM COMPRAS, POR ÁREAS DE MERCADO

表八：按主要市場統計的短程旅客購物消費

TABLE 8 : EXCURSIONISTS' SHOPPING SPENDING BY MAJOR MARKETS

	*Total *所有國家 *All Countries		Hong Kong 香港 Hong Kong		Japão 日本 Japan		Formosa 台灣 Taiwan		Sudeste Asiático 東南亞 SE Asia	
	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995
	一九九六年	一九九五年	一九九六年	一九九五年	一九九六年	一九九五年	一九九六年	一九九五年	一九九六年	一九九五年
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<i>Despesas em Compras</i> 購物消費	173,0	290,8	48,8	205,3	916,6	913,9	51,0	437,7	602,8	470,5
<i>Shopping Spending</i>										
Vestuário / Têxteis 衣服 / 織物 Garments / Fabrics	15,5	18,9	0,6	4,8	80,1	52,2	9,1	78,5	35,3	74,8
Joias / Relógios 珠寶 / 手錶 Jewellery / Watches	95,4	120,1	0,1	8,9	718,0	698,1	..	144,6	254,4	340,3
Antiquidades / Lanbranças 古董 / 紀念品 Antiques / Souvenirs	19,4	92,4	4,5	105,2	66,3	107,4	19,5	71,3	58,6	17,8
Máquina foto / Aparelhos em eléc. 影相機 / 電器用品 Camera / Elec. Appliance	1,1	0,2	0,3	..	0,7	0,9	..	..	..	..
Tabaco 香煙 Tobacco	6,3	6,2	9,0	9,9	1,4	1,9	2,4	9,9	..	1,8
Alcool 洋酒 Alcohol	4,2	8,9	2,3	5,8	10,0	31,9	14,3	35,5	..	..
Pastelaria Chinesa / Remédios 中式食品 / 藥物 Chinese pastry / Medicine	22,2	23,9	27,1	39,4	18,2	8,1	5,6	76,8	253,1	30,3
Outros 其他 Others	8,9	20,2	4,8	31,9	23,9	13,4	..	21,1	1,4	5,5

(*)Nota : Não inclui os visitantes de R.P.China.

(*)備註：並不包括中國旅客。

(*) Note : Visitors from P.R.China are not included.

(..) Resultado nulo ou não aplicável.

(..) 無或不用。

(..) Nil or not applicable.

Nota : Os totais dos "itens" não perfazem os valores, devido a arredondamentos.

備註：由於小數進位的關係，各項目之和可能並不相等於上述列明之總數。

Note : Column totals may not add up to the amounts as stated due to rounding.

Europa 歐洲 Europe		EUA / Canadá 美加 USA / Canada		Aust. / N.Z. 澳紐 Aust. / N.Z.		Outros 其他 Others		(MOP) (澳門幣)
1996 一九九六年	1995 一九九五年	1996 一九九六年	1995 一九九五年	1996 一九九六年	1995 一九九五年	1996 一九九六年	1995 一九九五年	
12	13	14	15	16	17	18	19	1
148,6	145,3	72,3	92,1	35,6	81,2	69,3	631,0	<i>Despesas em Compras</i> 購物消費
								<i>Shopping Spending</i>
27,9	15,7	16,6	32,3	13,2	25,8	22,7	30,8	Vestimário / Tecidos 衣服 / 纖維 Garments / Fabrics
26,2	28,7	9,3	12,6	..	8,7	34,3	445,8	Jóias / Relógios 珠寶 / 手錶 Jewellery / Watches
52,0	87,1	26,1	41,7	13,0	38,7	..	126,7	Antiquidades / Lembranças 古董 / 紀念品 Antiques / Souvenirs
8,0	0,7	0,1	..	2,1	..	..	..	Máquina foto./Aparelhagem eléc. 影相機 / 電器用品 Camera / Elec. Appliance
2,9	2,9	0,4	0,4	1,2	0,9	5,2	1,4	Tabaco 香煙 Tobacco
4,7	4,0	9,2	1,4	1,3	5,1	1,8	5,4	Álcool 洋酒 Alcohol
4,1	1,1	5,0	1,8	0,8	0,2	..	12,5	Pastelaria Chinesa / Remédios 中式食品 / 藥物 Chinese pastry / Medicine
22,9	5,1	5,8	2,0	4,1	1,8	5,3	8,4	Outros 其他 Others

白頁

Página vazia

Blank page

QUADROS

表

TABLES

ERROS AMOSTRAIS

(INQUÉRITO ÀS DESPESAS DOS VISITANTES)

統計誤差

(旅客消費調查)

SAMPLING ERRORS

(VISITOR EXPENDITURE SURVEY)

白頁

Página vazia

Blank page

QUADRO 1 : ERROS DE AMOSTRAGEM DA DESPESAS PER-CAPITA DOS VISITANTES, POR MERCADO

表一：按主要市場統計旅客人均消費之抽樣誤差

TABLE 1 : SAMPLING ERRORS OF PER-CAPITA VISITOR SPENDING BY MAJOR MARKETS

	R P CHINA 中國 P R CHINA	* TOTAL 所有國家 * TOTAL	HONG KONG 香港 HONG KONG	JAPÃO 日本 JAPAN	FORMOSA 台灣 TAIWAN	SUDESTE ASIÁTICO 東南亞 SE ASIA	EUROPA 歐洲 EUROPE	EUA/CANADÁ 美加 USA/CANADA	AUST./N.Z. 澳紐 AUST./N.Z.	OUTROS 其他 OTHERS
DESPESAS PER-CAPITA 人均消費 PER-CAPITA SPENDING	26,7	22,4	15,4	119,0	157,1	239,7	129,2	153,6	199,3	161,1
Turistas 留宿旅客 Tourists	26,7	34,7	22,0	255,4	181,1	264,7	247,4	348,3	352,0	201,0
Excursionistas 短途旅客 Excursionists	0,0	12,4	4,9	83,8	35,5	250,9	26,7	13,7	12,8	40,0
DESPESAS PER-DIEM 日均消費 PER-DIEM SPENDING	17,8	21,9	18,4	119,0	126,8	161,3	77,8	137,7	156,2	117,5
Turistas 留宿旅客 Tourists	17,8	27,7	23,1	219,7	140,5	168,0	112,5	224,5	225,7	139,0
Excursionistas 短途旅客 Excursionists	0,0	12,4	4,9	83,8	35,5	250,9	26,7	13,7	12,8	40,0

白頁

Página vazia

Blank page